سالنامه

{ جزائر بحر سفید ولایتنه مخصوصدر }

١٣١٠

اونجی دفعه اولدرق ولایت مطبعه‌سنده طبع
اولنمشدر

[illegible]

فهرست

{ علاوه }

بشنجی اردوی همایون مشیری	حسین رشدی پاشا	١
معمورة العزیز والیسی	انیس پاشا	
ردوس بدایت محکمه‌سی رئیس اولی	سری افندی	ع ٤
ولایت آلای بکی	عثمان بك	
قالینوز قائممقامی	عبدالله «	
قاشوط قائممقامی	نسیب «	متمایز
مدللی تحریرات مدیری	فائق «	»
مدللی محاسبه‌جیسی	کمال «	»
مدللی رسومات مدیری	نوزاد «	»
هرکیت بدایت محکمه‌سی رئیسی	منیب «	ثالثه
مرکز مدعی عمومی معاونی	عزت افندی	ثالثه
مکتوبی ولایت خلفاسندن	مرسل افندی	خامسه
مدللی رسومات باش کاتبی	عبدالله «	رابعه
ردوس خاخام باشیسی	سپتای لوی افندی	م ٣
کرپه قائممقامی	فرید افندی	» ٥
ساقز تحریرات قلمی مدیر معاونی	نجیب بك	» »
استانکوی بلدیه رئیسی	یوغاکی افندی	» »
مدللی قلعه طبیبی	حقی افندی	» »
مدللی محکمهٔ بدایت جزا رئیسی	محمود بك	
مدللی مدعی عمومی معاونی	زهدی افندی	
صغری قائممقامی	علی غالب بك	
ردوس قرانتنه طبیبی	ساقس افندی	
« بدایت محکمه‌سی باش کاتبی	ضیا بك	
ایپصاره قائممقام وکیلی	مهران بویاجیان افندی	
مدللی بدایت محکمه‌سی باش کاتبی	شوقی بك	
صغری قضاسی تحریرات کاتبی	رضا افندی	
مانده‌مانده ناحیه‌سی مدیری	ابراهیم بك	

ردوس تجارت محکمه‌سی باش‌کاتبی	نوری افندی
صلحیه واپورهمایونی سرچرخجیسی	رائف «
« « کاتبی	صالح «
محاسبهٔ ولایت مرکز سنجاغی کاتبی	کمال بك
« « « قضا کاتبی	مراد افندی
الیاکی ناحیه‌سی مدیری	احمد «
« رسومات مأموری	خلیل «
قسطلموز « «	ممدوح «
مدرسهٔ سلیمانیه خط معلمی	وصفی «

تصحیح

صحیفه	سطر	خطا	صواب
٣٨	٨	آیالات	ایالات
٤٦	١	ثالثه	ثانیه
٥١	٣	لندوس	لیندوز
٥٦	١٢	طابورمحلی	طابورمجلسی
٦٥	٧	م ٤	ع ٤
١٣٠	٥	متمایز	متمایز
١٥١	٥	لیمانان	لیمان
١٧١		١٨٩٢	١٨٩٣
١٧٢		١٣٧٠	١٣٧١
١٧٦	٥	دسیلتر	دسیلیمتره
١٧٨		١٨٩	١٧٩
١٩٩	٢١	کالله	کله
٢٣٢	٨	حالی	خالی
«	١٧	زیتون اغنی	زیتون یاغی
٢٣٥	١٨	مارغوج	مارپیچ
٢٤٧	١٦	لربوز	لریوز
«	١٩	غاتیسی	غالانیسی
٢٤٩	٤٠	قولو بوطامی	تولوپوطامی

سالنامه

جزائر بحر سفید ولایتنه مخصوصدر

اوننجی دفعه اوله‌رق ولایت مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

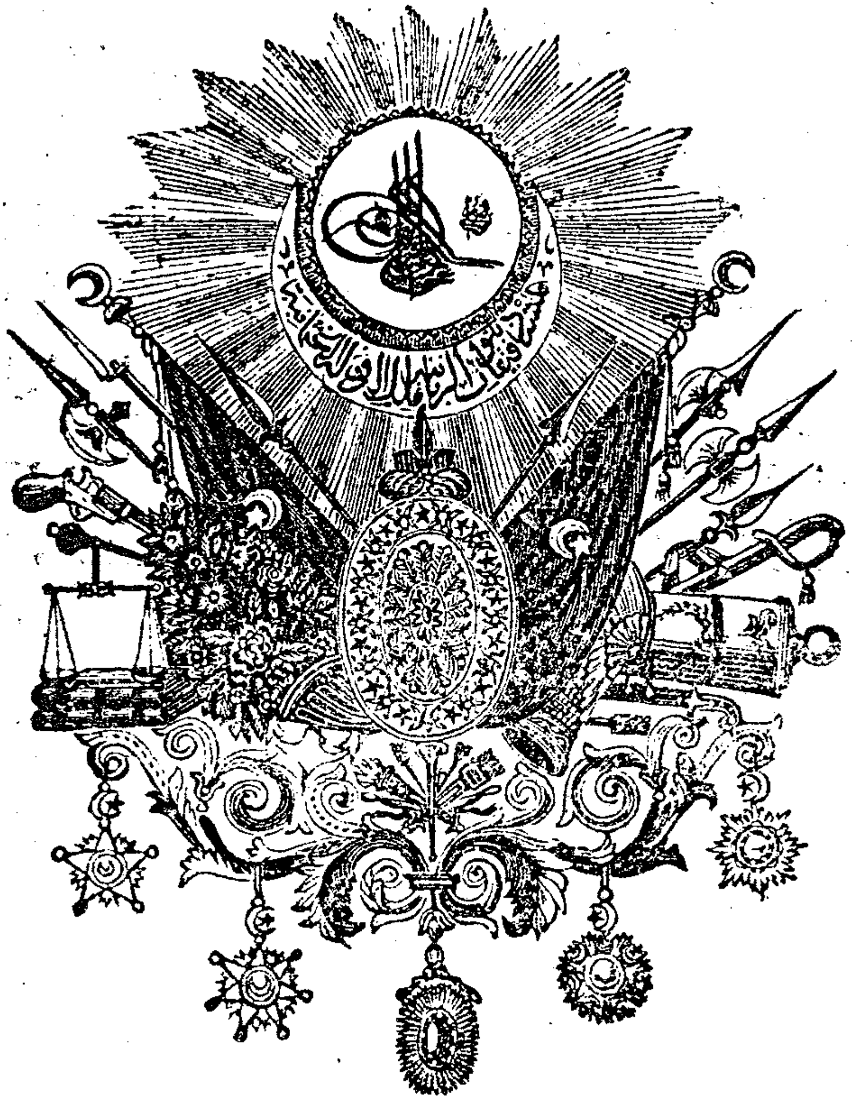
١٣١٠

افاده

ولايتك بر وقتدنبرى چيقاريله‌مامش اولان سالنامه‌سى سايهٔ حضرت شاهانه‌ده اوتنجى دفعه اوله‌رق بوكره طبع ونشر اولندى .

بونك آرزو اولنان مكمليتده كوريله‌مامسندن دولايى بوراده مفردات وجهله تعدادى موافق كوريله‌ميان معذرتمزى قبوله مساعد برچوق موانع ومشكلاتدن برآزينه بيله واقف بولنانلرك تصديق ايده‌جكلرندن امينز .

بونكله برابر مطبعه‌نك باشليجه سرمايه‌سى بولنان آلات وادواتك نقصانيده هنوز مطلوب درجه‌ده اكمال ايديله‌مامش اولديغى ايچون سالنامه‌مزك انتظام ترتيب ومحتوياتنجه كوريله‌جك نقائصك عفوينى، مطالعه بيوره‌جق ذوات كرامدن رجا ايدر وترتيب وترسيم ايشلرنده معاونتلرى كوريلان ارباب هنردن ثابت ونورى افنديلره‌ده خاصةً تشكر ايلرز .



ولادت پرمسعدت حضرت شهریاری
فی ١٦ شعبان ١٢٥٨ سنه

جلوس میمنت مأنوس جنابهٔ تاجداری
فی ١١ شعبان ١٢٩٣ سنه

{ ایام مخصوصه ولیالیٔ مبارکه }

یوم عاشورا	محرمك اوننجی پنجشنبه کونی
مولد حضرت نبوی	ربیع الاولك اون ایکنجی صالی کونی
لیلهٔ رغائب	رجبك اوچنجی جمعه کیجه‌سی
« معراج	رجبك یکرمی یدنجی بازار ایرتسی کیجه‌سی
« برات	شعبانك اون بشنجی بازار ایرتسی کیجه‌سی
زیارت خرقهٔ سعادت	رمضانك اون بشنجی صالی کونی
لیلهٔ قدر	« یکرمی یدنجی بازار کیجه‌سی
عید فطر	شوالك برنجی پنجشنبه کونی
عید اضحی	ذی الحجه‌نك اوننجی صالی کونی

ولایت داخلنده موجود اولانه عمرات ومبرات جلیله حضرت خلافتپناهی

« ردوس سنجاغنده »

ردوس قصبه‌سنده سلیمانیه وابراهیم پاشا جامع شریفلری تعمیری
» » مجدداً برباب خسته‌خانهٔ عسکری انشاسی
» » ترسانه میدانتده قمودورخانه انشاسی
» » تعمیراً توسیع قلنان رسومات دائره‌سی
جزیره اوزرنده قامینه وچایر وعرنیطه قریه‌لرنده مجدداً انشا اولنان اوچ باب جامع شریف
ردوس قصبه‌سنده یکی واروشده برباب جامع شریف انشاسی
» » مجدداً انشا اولنان برباب قره‌قولخانه
استانکوی جزیره‌سنده تعمیر اولنان التی باب جامع شریف
» » انشا اولنان برلیمان
میس قضاسنده برباب جامع شریفك مجدداً تعمیری

« ساقز سنجاغنده »

حرکت ارضدن منهدم اولان جامع شریفلرك تعمیریله مجدداً اوچ جامع شریف انشاسی

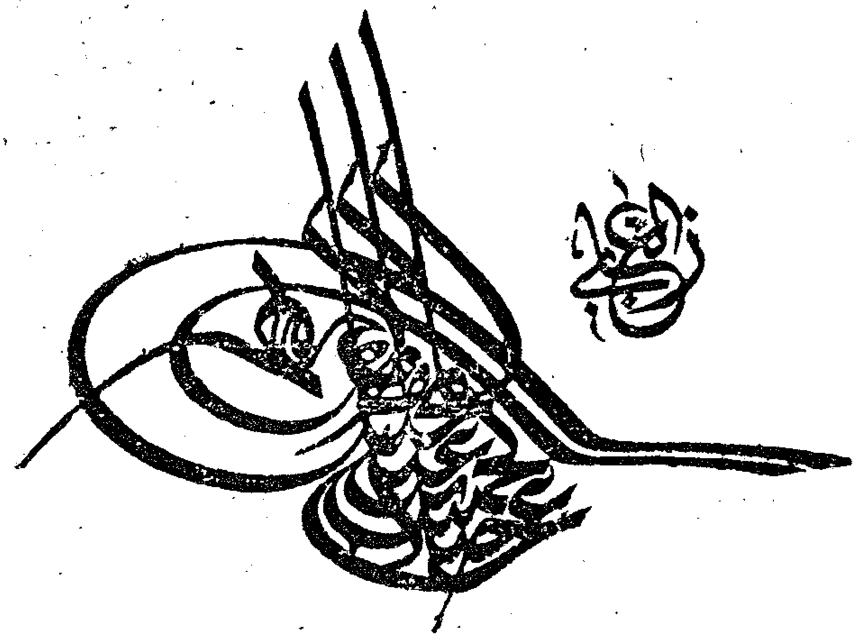
عساکر شاهانه‌نك اقامتنه مخصوص مجدداً انشا اولنان ایکی قشلهٔ همایون
تعمیراً وتوسیعاً انشا اولنان رسومات دائره‌سی

« مدللی سنجاغنده »

قصبه‌ده مجدد صورتیله تعمیر ایدیلان شریف ابوالحسن حضرتلرینك تربه‌لری
مجدداً انشا اولنان حکومت قوناغی
مجدداً انشا اولنان برباب اعدادی مکتبی
قصبه‌ده وقلعه درونده برباب جامع شریف ایله برباب خسته‌خانه انشاسی
قصبه‌ده مجدداً انشا اولنان رسومات دائره‌سی
« « « « تلغرافخانه
قالونیه‌ده جمعه‌لی کوپریسی

« لیمنی سنجاغنده »

تعمیراً انشا اولنان حکومت قوناغی
« « « مصری حضرتلرینك تکیه‌لری
« « « خسته‌خانهٔ عسکری
امروز قضاسنده مع مکتب برباب جامع شریف



اوتوز دردنجی پادشاه

مجدد بنیان دولت وباعث حیاة سلطنت اولان ولی نعمت بیهمتمز شهریار وفیرالآثار « الغازی عبدالحمید خان ثانی » افندمز حضرتلری کمال یمن وسعود ایله بیك ایکی یوز اللی سکز سنهٔ میمنه‌سی شهر شعبان شریفنك اون التنجی چهارشنبه کونی کهواره زیب وجود اوله‌رق بیك ایکی یوز طقسان اوچ سنه‌سی ماه شعبان المکرمنك اون برنجی پنجشنبه کونی بالارث

والاستحقاق مقام مقدس خلافت كبرای نور وجود
مسعود ظل اللهيلريله تنوير بيورمشلردر .
جناب حافظ مطلق ، بوملك ودولته عطيهٔ ازليه‌سی
اولان شهنشاه حميد الشيم وپادشاه كثير الكرم افندمز
حضرتلرينی تخت معاليبخت خلافتپناهيلرنده اطول
عمر ايله انواع مظفريته موفق بيورسون آمين وبحرمة
سيد المرسلين .

سلاطین عثمانیهٔ سالفه‌نك اسامیسی

برنجی پادشاه

غازی سلطان عثمان ابن غازی ارطغرل بك

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٦٥٦	٦٩٩	٢٧	٧٢٦

مشارالیه حضرتلری بروسه‌ده حصار ایچنده مدفوندر

ایکنجی پادشاه

غازی سلطان اورخان خان ابن عثمان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٦٨٠	٧٢٦	٣٥	٧٦١

مشارالیه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده دفن ایدلمشدر

اوچنجی پادشاه

غازی سلطان مراد خداوندکار ابن اورخان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٧٢٦	٧٦١	٣٠	٧٩١

مشارالیه حضرتلری بروسه‌ده تهیه اولنان مقبرهٔ مخصوصه‌لرینه دفن اولنمشدر

دردنجی پادشاه

سلطان ییلدیرم بایزید خان ابن سلطان مراد اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
۸۰۵	۱٤	۷۹۱	۷٦۱

مشار الیه حضرتلری بروسه‌ده جامعلری جوارنده غریق لجهٔ رحمتدر

بشنجی پادشاه

چلبی سلطان محمد خان اول ابن بایزید خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
۸۲٤	۸	۸۱٦	۷۸۱

مشار الیه حضرتلری بروسه‌ده بنا کرده‌لری اولان یشیل جامع شریف جوارنده مدفون بولنمشدر

آلتنجی پادشاه

سلطان مراد خان ثانی ابن سلطان چلبی محمد اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
۸۵۵	۳۰	۸۲٤	۸۰٦

بروسه‌ده جامعلری قربنده دفین خاك مغفرتدر

یدنجی پادشاه

ابو الفتح سلطان محمد خان ثانی ابن سلطان مراد خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
۸۸٦	۳۱	۸۵۵	۸۳۳

مشار الیه حضرتلری استانبولده جامعلری جوارنده مدفوندر

سكزنجی پادشاه

سلطان بایزید ثانی ابن سلطان محمد خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٩١٨	٣٢	٨٨٦	٨٥١

مشار اليه حضرتلری بنا ایتدیردکلری جامع داخلنده مدفوندر

طقوزنجی پادشاه

سلطان سلیم خان اول ابن سلطان بایزید ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٩٢٦	٨	٩١٨	٨٧٤

مشار اليه حضرتلری جامعلری جوارنده مدفوندر

اوننجی پادشاه

سلطان سلیمان خان قانونی ابن سلطان سلیم خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٩٧٤	٤٨	٩٢٦	٩٠٠

مشار اليه حضرتلری جامعلری جوارنده مدفوندر

اون برنجی پادشاه

سلطان سلیم خان ثانی ابن سلطان سلیمان خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٩٨٢	٨	٩٧٤	٩٣٠

مشار اليه حضرتلری ایاصوفیه جامع شریفی قربنده مدفوندر

اون ایکنجی پادشاه

غازی سلطان مراد خان ثالث ابن سلیم خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٥٣	٩٨٢	٢٠	١٠٠٣

مشار الیه حضرتلری ایاصوفیه جوارنده مدفوندر

اون اوچنجی پادشاه

غازی سلطان محمد خان ثالث ابن سلطان مراد خان ثالث

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٧٤	١٠٠٣	٩	١٠١٢

مشار الیه حضرتلری ایاصوفیه جوارنده مدفوندر

اون دردنجی پادشاه

غازی سلطان احمد خان اول ابن سلطان محمد خان ثالث

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
٩٩٨	١٠١٢	١٤	١٠٢٦

جامعلری قربنده قرین رحمت بی پایاندر

اون بشنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان اول ابن سلطان محمد خان ثانی

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٠١	١٠٢٦	١	١٠٤٨

مشار الیه حضرتلری ایاصوفیه جامع شریفی قربنده مدفوندر

اون التنجی پادشاه

سلطان عثمان خان ثانی ابن سلطان احمد خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠١٣	١٠٢٧	٤	١٠٣١

مشار الیه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

اون یدنجی پادشاه

سلطان مراد خان رابع ابن سلطان احمد خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٢٠	١٠٣٢	١٧	١٠٤٩

مشار الیه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

اون سکزنجی پادشاه

سلطان ابراهیم خان ابن سلطان احمد خان اول

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٢٤	١٠٤٩	٨	١٠٥٨

مشار الیه حضرتلری ایاصوفیه‌ده عمیلری سلطان مصطفی تربه‌سنده مدفوندر

اون طقوزنجی پادشاه

غازی سلطان محمد خان رابع ابن سلطان ابراهیم خان

ولادت	جلوس	مدت سلطنت	وفات
١٠٥١	١٠٥٨	٤١	١١٠٤ (*)

مشار الیه حضرتلری باغچه قپوسنده والده‌سی ترخان سلطان تربه‌سنده مدفوندر

(*) سلطنتدن فراغلری بیك طقسان طقوز سنه‌سنه مصادفدر

یکرمنجی پادشاه

غازی سلطان سلیمان خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١٠٢	٣	١٠٩٩	١٠٥٢

مشارالیه حضرتلری جدلری سلطان سلیمان تربه‌سنده مدفوندر

یکرمی برنجی پادشاه

سلطان احمد خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١٠٦	٤	١١٠٢	١٠٥٢

مشارالیه حضرتلری سلطان سلیمان تربه‌سنده مدفوندر

یکرمی ایکنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان ثانی ابن سلطان محمد خان رابع

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١١٥	٩	١١٠٦	١٠٧٤

باغچه قپوسنده والده تربه‌سنده دفین خاك رحمتدر

یکرمی اوچنجی پادشاه

غازی سلطان احمد ثالث ابن سلطان محمد خان رابع

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١٤٩	٢٨ (*)	١١١٥	١٠٨٤

مشارالیه حضرتلری درسعادتده باغچه قپوسنده والده تربه‌سنده مدفوندر

(*) سلطنت فراغلری بیك یوز قرق اوچ سنه‌سنه مصادفدر

یکرمی دردنجی پادشاه

سلطان محمود خان اول ابن سلطان مصطفی خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١٦٨	٢٥	١١٤٣	١١٠٨

مشار الیه حضرتلری پدرلری سلطان مصطفی تربه‌سنده مدفوندر

یکرمی بشنجی پادشاه

سلطان عثمان خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١٧١	٣	١١٦٨	١١١٠

مشار الیه حضرتلری برادری سلطان محمود تربه‌سنده مدفن شریفلرنده غنودهٔ رحمتدر

یکرمی التنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان ثالث ابن احمد خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١١٨٧	١٦	١١٧١	١١٢٩

مشار الیه حضرتلری جامعلری قربنده مدفوندر

یکرمی یدنجی پادشاه

سلطان عبدالحمید خان اول ابن سلطان احمد خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٠٣	١٦	١١٨٧	١١٣٧

مشار الیه حضرتلری درسعادتده باغچه قپوسنده‌کی تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندر

یگرمی سکزنجی پادشاه

سلطان سلیم خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان ثالث

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٢٢	١٩	١٢٠٣	١١٧٥

مشارالیه حضرتلری پدرلری سلطان مصطفی تربه‌سنده مدفوندر

یگرمی طقوزنجی پادشاه

سلطان مصطفی خان رابع ابن عبدالحمید خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٢٣	١	١٢٢٢	١١٩٣

مشارالیه حضرتلری پدرلری تربه‌سنده مدفوندر

اوتوزنجی پادشاه

غازی سلطان محمود خان ثانی ابن سلطان عبدالحمید خان اول

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٥٥	٣٢	١٢٢٣	١١٩٩

مشارالیه حضرتلری چنبرلی طاشده‌کی تربهٔ مخصوصه‌سنده مدفوندر

اوتوز برنجی پادشاه

غازی سلطان عبدالمجید خان ابن سلطان محمود خان ثانی

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٧٧	٢٢	١٢٥٥	١٢٣٧

مشارالیه حضرتلری سلطان سلیم جامعی جوارنده‌کی تربهٔ مخصوصه‌لرنده مدفوندر

اوتوز ایکنجی پادشاه

سلطان عبدالعزیز خان ابن سلطان محمود خان

وفات	مدت سلطنت	جلوس	ولادت
١٢٩٣	١٦	١٢٧٧	١٢٤٥

مشار الیه حضرتلری پدرلری سلطان محمود تربه‌سنده مدفوندر

اوتوز اوچنجی پادشاه

سلطان مراد خان خامس ابن عبدالمجید خان

مدت سلطنت	جلوس	ولادت
٣ آی ٣ کون	١٢٩٣	١٢٥٦

« رتب سیاسیه وعلمیه وعسکریه وملکیه‌نك »

« ترتیبات تشریفاتیه‌سی »

(رتبهٔ)

« وزارت ـ و ـ مشیریت »

« روم ایلی ـ و ـ اناطولی قاضیعسکرلکی پایه‌سی ـ رتبهٔ بالا »

« استانبول قاضیلکی ـ فریقلق ـ رتبهٔ اولی صنف اولی »
« روم‌ایلی بکلر بکیلکی »

« حرمین شریفین مولویتی ـ میرلوالق ـ میرمیرانلق ـ رتبهٔ »
« اولی صنف ثانیسی »

« بلاد خمسه مولویتی ـ میرآلایلق ـ رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی »

« مخرج مولویتی رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی ـ میرالامرالق »
« عسکری قائممقاملغی اصطبل عامره مدیرلکی پایه‌سی »

« کبار مدرسین ـ بیکباشیلق ـ رتبهٔ ثالثه ـ رکاب همایون »
« قپوجی باشیلغی »

« مدرسلك پایه‌سی ـ آلای امینلکی رتبه‌سی »

« رتبهٔ رابعه ـ قول اغالق رتبه‌سی »

« خواجکان رتبه‌سی ـ یوزباشیلق »

القاب رسمیه

« ذات فخامتسمات صدر اعظمی‌یه »

علما جانبندن : معروض داعی کمینه‌لریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض چاکر کمینه‌لریدرکه

اسملری ذکر اولندقده

فخامتلو دولتلو .... پاشا حضرتلری

{ مسند جلیل صدارت عظمایی احراز ایتمش اولان }
{ وزرای عظامه }

علما جانبندن : معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض چاکرلریدرکه

اسملری ذکر اولندقده

ابهتلو دولتلو .... پاشا حضرتلری

امیر مکهٔ مکرمه یه ومعزوللرینه : دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری
دارالسعادة الشریفه اغالرینه : دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

« مقام جلیل سرعسکری یه وصهریت موجب المفخرت »
« سنیه یه نائل اولان وزرای عظامه »

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

ذات سردار اکرمی یه : دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری
وزرای عظام ومشیران کرامه : دولتلو افندم حضرتلری
رتبهٔ بالا رجالنه : عطوفتلو افندم حضرتلری

« فریقان کرامه ، رتبهٔ اولی صنف اولی رجالنه »

« روم ایلی بکلر بکیلکی پایه‌لولرینه »

سعادتلو افندم حضرتلری

میرلوا ، میرمیرانه ، رتبهٔ اولی صنف ثانیسی رجالنه : سعادتلو افندم
میرآلایه ، رتبهٔ ثانیه صنف متمایزی اصحابنه : عزتلو افندم

رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه ، میرالامرایه ، عسکری قائمقاملرینه
اصطبل عامره مدیرلکی پایه‌لولرینه : عزتلو « بك » « افندی »
« پاشا » « اغا »

بیکباشیلره ، رتبهٔ ثالثه‌یه ، رکاب همایون قپوجی باشیلغی پایه‌لولرینه
آلای امناسنه : رفعتلو « بك » « افندی » « اغا »

رتبهٔ رابعه‌یه ، قول اغالرینه ، خواجکانه ، یوزباشیلره :
فتوتلو « بك » « افندی » « اغا »

رتبهٔ مذکوره مادوننده بولنانلر ایله سائر مأموریتده اولنلره :
حمیتلو « بك » « افندی » « اغا »

مسند جلیل مشیخت اسلامیه‌یه

علما جانبندن : معروض داعئ دیرینه‌لریدرکه
سائرلری جانبندن : معروض بندهٔ دیرینه‌لریدرکه
اسملری ذکر اولندقده : دولتلو سماحتلو حضرتلری

مشیخت جلیلهٔ اسلامیه معزوللرینه

علما جانبندن	:	معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن	:	معروض بندهلریدرکه
اسملری ذکر اولندقده	:	دولتلو فضیلتلو حضرتلری
صدور عظام علیهیه	:	سماحتلو افندم حضرتلری
استانبول قاضیلکی پایهلولری پایهلولرینه	:	فضیلتلو افندم حضرتلری
حرمین شریفین مولویتی پایهلولرینه	:	فضیلتلو افندم
بلاد خمسه ومخرج موالیسنه	:	فضیلتلو افندی
مدرسینه	:	مکرمتلو افندی
قضاته	:	مودتلو افندی

سلطنت سنیه‌نک نشان ذیشانلری

نشان امتیاز	عثمانی	مجیدی	شفقت
مرصع	مرصع	مرصع	برنجی
	برنجی	برنجی	ایکنجی
	ایکنجی	ایکنجی	اوچنجی
مدالیه‌سی	اوچنجی	اوچنجی	.....
التون کموش	دردنجی	دردنجی	.....
......	.....	بشنجی	.....
نشان امتیاز	نشان عثمانی	نشان مجیدی	شفقت نشانی
ولی نعمت بینتمز شوکتلو پادشاهمز غازی سلطان { عبدالحمید } خان ثانی افندمز حضرتلرینک جملهٔ مآثر جلیلهٔ همایونلرندندر رتب متعدده‌یه منقسم اولیوب التون وکموش مدالیه‌لری واردر قوردونک نصف طولانیسی یشیل و نصف دیکری قرمزی رنکده‌در	جنتمکان سلطان عبدالعزیز خان حضرتلرینک ایجاد کردهٔ عالیلریدر برنجی رتبه‌سنک مرصع وسیم قطعه‌لرینک اورطه‌سی یشیل کناری قرمزی رنکلی قوردونی واردر	والد ماجد کثیرالمحامد حضرت شهریاری جنتمکان سلطان عبدالمجید خان غازی حضرتلرینک مآثر عالیه‌لرندندر برنجی رتبه‌سنک مرصع وسیم قطعه‌لرینک اورطه‌سی قرمزی کناری یشیل رنکلی قوردونی واردر	ولی نعمت بینتمز شوکتلو پادشاهمز غازی سلطان { عبدالحمید } خان ثانی افندمز حضرتلرینک مآثر جلیلهٔ همایونلرندندر طائفهٔ نسایه مخصوص اولوب برنجیسیله ایکنجیسی مرصعدر وقوردونک اورطه‌سی بیاض کناری یشیل رنکده‌در

[*] محاربه‌لره وفوق العاده خدمت ابراز ایدنلره مخصوص مدالیه‌ودها سائر مکافات مدالیه‌لری واردر

«مابين همايون فيض مشحون جناب ملوكانه»

مابين همايون جناب ملوكانه مشيری وياور اكرم غازی عثمان پاشا
مشير

دار السعادة الشريفه اغاسی ياور اغا
وزير

امتياز	مداليه‌سی	عثمانی	لياقت	مجيدی	امتياز مداليه‌سی	عثمانی	مجيدی
مرصع	التون وكموش	مرصع	التون	مرصع	التون	١	٣

شهزادكان ذيشان حضراتيله جنتمكان سلطان عبد العزيز خان حضرتلرينك امور خاندانی ناظری برنجی دائرۂ بلديه رئيسی راشد افندی

بالا	عثمانی	مجيدی
	١	١

«قرنای حضرت پادشاهی»

اسامی		رتبه	امتياز مداليه‌سی		عثمانی	مجيدی
			التون	كموش		
سرقرنا	حاجی علی بك	بالا			مرصع	١
قرنای ثانی	نوری پاشا	ميرلوا			٣	١
قرنادن	حسين پاشا	خدمه‌لواسی	»	»	٢	١
»	محمد بك	ميرالای	»	»	٢	١
»	راغب بك	بالا	»	»	٢	١
»	امين بك	اولی	»	»	٣	٣
»	محمد عارف بك	متمايز		»	٢	٣
»	بكر صديق بك	ثانيه			٣	٤
»	فائق بك	ثانيه			٣	٥

— دائرهٔ جلیلهٔ کتابت —

اسامی	رتبه	نشان		
		امتیاز مدالیه‌سی	عثمانی	مجیدی
مابین همایون ملوکانه باش کاتبی ثریا پاشا	وزیر	التون کوش	مرصع	مرصع
ترجمان منیر پاشا	»	التون کوش	مرصع	مرصع
مابین همایون کاتبی فاضل بك	بالا	»	٢	٢
» » نوری بك	»	»	٢	٢
» » حسین کاظم بك	»	»	٣	٢
» » کامل بك	اولی	»	٣	٢
» » جواد بك	»	»	٣	٢
» » فائق بك	»		٣	٢
» » حقی بك	»		٣	٣
» » توفیق بك	اولی ثانیسی		٤	٤
» » ادهم بك	متمایز		٤	٤
» » یوسف بك	ثانیه		٤	٤
» » کاظم بك	متمایز	»	٤	٤
» » مصطفی بك	»		٤	٤
» » اکرم بك	»			٤
» » جواد بك	ثانیه			٤
» » حسن یمنی بك	ثالثه			٤
» » احمد رشید بك	ثالثه			٤
» » محمد سعید بك	ثالثه			٤

امام اول حضرت شهریاری	امام ثانئ حضرت تاجداری
یوسف افندی	**راشد افندی**
صدر روم‌ایلی عثمانی مجیدی	صدر روم‌ایلی عثمانی مجیدی
مرصع ١	٢ مرصع

— یاوران کرام حضرت شهریاری —

اسامی	رتبه	نشان امتیاز	لیاقت مدالیه‌سی		عثمانی	مجیدی
صدراعظم جواد پاشا	مشیر		التون		مرصع	مرصع
بحریه ناظری حسن پاشا	«	مرصع	التون	کموش	مرصع	مرصع
نامق پاشا	«	«	«	«	«	«
روم‌ایلی فوق‌العاده قوماندانی ابراهیم درویش پاشا	«	«	«	«	«	«
خاصهٔ اردوی همایون مشیری رؤف پاشا	«		«	«	«	«
التنجی اردوی همایون مفتشی نصرت پاشا	«		«	«	«	«
شاکر پاشا	«		«	«	«	«
بحریه ناظری اسبق حاجی وسیم پاشا	«		«	«	١	١
فؤاد پاشا	«		«	«	«	«
سلانیك وقصوه وحوالیسی عموم قوماندانی حسین فوزی پاشا	«		«	«	مرصع	«
التنجی اردوی همایون مشیری رجب پاشا	«		«	«	١	١
دردنجی اردوی همایون مشیری محمد ذکی پاشا	«		«	«	١	٢
دیـسه پاشا	«		«	«	١	١
ا. اهیم پاشا	«		«	«	٢	١

هیئت مجلس وکلا

شیخ الاسلام	صدر اعظم ویاور اکرم حضرت جهانبانی
جمال الدین افندی	احمد جواد پاشا
رتبه لیاقت مدالیه‌سی عثمانی مجیدی	رتبه لیاقت مدالیه‌سی عثمانی مجیدی
مرصع التون مرصع مرصع	مشیر التون مرصع مرصع

اسامی	رتبه	نشان: امتیاز	مدالیه	عثمانی	مجیدی
سرعسکر علی رضا پاشا	مشیر				
عدلیه ومذاهب ناظری رضا پاشا	وزیر	«	«	۲	۱
بحریه ناظری حسن حسنی پاشا	مشیر	مرصع	التونکوش	مرصع	مرصع
داخلیه ناظری خلیل رفعت پاشا	وزیر		«	«	۱
خارجیه ناظری وشورای دولت رئیسی وکیلی سعید پاشا	«	التونکوش	لیاقت التون	مرصع	مرصع
مجالس عالیه یه مأمور جودت پاشا	«	«	«	۱	۲
طوبخانه ناظری ذکی پاشا	مشیر	«	«	۱	۱
اوقاف همایون ناظری غالب پاشا	وزیر	«	«	۲	۱
معارف ناظری ذهدی پاشا	«		لیاقت التون		
مالیه ناظری نظیف افندی	بالا		« «		۲
تجارت ونافعه ناظری توفیق پاشا	فریق	«	« «	۱	۱
مستشار صدر عالی توفیق بك	بالا		« «	۲	۱

هیئت اعیان

اسامی	رتبه	امتیاز	امتیاز مدالیه‌سی	عثمانی	مجیدی
عارفی پاشا	وزیر		التون کموش	مرصع	١
سعید پاشا	وزیر	مرصع	التون کموش	مرصع	مرصع
نامق پاشا	مشیر	مرصع	التون کموش	مرصع	مرصع
علی رضا پاشا	وزیر		التون کموش	مرصع	١
ابراهام پاشا	وزیر		کموش	مرصع	١
ماورویانی پاشا	وزیر		التون کموش	١	١
قسطاکی پاشا	وزیر			١	١
رضا افندی	بالا			٢	٢
لغوفت بك	بالا		التون کموش	٢	٢
لبیب افندی	بالا			٢	١
سرویچن افندی	اولی			٣	٣
داویچون افندی	اولی ثانیسی				٤

—« ولاة عظام »—

اسامی ولایات		اسامی ولاة عظام
آیدین	والیسی	عبدالرحمن پاشا
ادرنه	»	عزت پاشا
جزایر بحر سفید	»	عاکف پاشا
سوریه	»	شریف محمد رؤف پاشا
سلانیك	»	ذهنی پاشا
حجاز	»	عثمان پاشا
طرابلس غرب	»	راسم پاشا
بغداد	»	حاجی حسن پاشا
حلب	»	عارف پاشا
کرید	»	محمود جلال الدین پاشا
خداوندکار	»	منیر پاشا
بصره	»	محمد پاشا
بیروت	»	خالد بك
قوصوه	»	ادهم پاشا
اطنه	»	حاجی عزت افندی
یانیه	»	حفظی پاشا
مناستر	»	فائق پاشا
سیواس	»	ممدوح بك
دیار بکر	»	سری پاشا
قونیه	»	حاجی حسن بك

طربزون	واليسی	قدری بك
قسطمونی	«	فائق پاشا
وان	«	بحری پاشا
معمورة العزيز	«	كريم پاشا
موصل	«	عثمان پاشا
بتليس	«	تحسين پاشا
يمن	«	احمد فيضی پاشا

آيالات ممتازه

مصر خديويتی
تونس بكلكی
بلغارستان
سيسام
بوسنه وهرسك
روم ايلیٔ شرقی

اردوی همایون مشیر وقوماندانلری

اردوی همایون	مشیران عظام	رتبه‌لری	عثمانی	مجیدی	امتیاز مدالیه‌سی	اردو مرکزلری
برنجی	رؤف پاشا	مشیر	مرصع	مرصع	التون کموش	درعلیه
ایکنجی	محمود پاشا	«	۱	۱	« «	ادرنه
اوچنجی	فضلی پاشا	فریق	۱	۱	« «	مناستر
دردنجی	ذکی پاشا	مشیر	۱	۲	« «	ارزنجان
بشنجی	مصطفی پاشا	فریق				شام
آلتنجی	رجب پاشا	«	۱	۱	« «	بغداد
یدنجی	احمد فیضی پاشا	مشیر			« «	صنعا

« سفارات سنیه »

بولندقلری محل	اسامی سفرا	رتبه	امتیاز مدالیه‌سی	عثمانی	مجیدی
برلین سفیر کبیری	توفیق پاشا	وزیر	التون کموش		۱
پارس «	اسعد پاشا	«	« «	مرصع	مرصع
لوندره «	رستم پاشا	«	« «	۱	مرصع
ویانه سفیری «	ضیا بك	بالا		۲	۱
پترسبورغ «	حسنی پاشا	فریق		۳	۱
روما	محمود ندیم بك	اولی		۳	۲
طهران «	نصوحی بك	بالا			۱

بولندقلری محل		اسامیء سفرا	رتبه	امتیاز مدالیه‌سی	عثمانی	مجیدی
مادرید	اورته‌الچیسی	طرخان بك	اولی			١
بروکسل	«	قره‌تئودوری افندی	«		٢	١
واشینغتون	«	علکساندر بك	«		٢	١
لاهی و استوقهولم	«	قره‌جه پاشا	روم ایلی	التون کموش	٢	٢
بکرش	«	بلاق بك	بالا		١	١
بلغراد	«	فریدون بك	اولی		٣	٢
آتنه	«	سفیر وکیلی غضبان افندی	بالا			
چتینه	«	توفیق بك	قائممقام			

ولایتك تشکلندنبری والیلکده بولنان ذوات

اسامی	تاریخ تعیین	مدت مأموریت شهر	سنه
احمد پاشا	فی ۲٦ مایس سنه ۸۳	غایهٔ‌مایس	٦
محمد نظیف پاشا	« ۱ حزیران سنه ۸۹	۲٦ کانون‌اول	٦ آی
عمر فوزی پاشا	« ۲۷ کانون‌اول سنه ۸۹	۱٦ شباط	۱ آی
ابراهیم پاشا	« ۱۷ شباط سنه ۸۹	۱ مارت	٤ سنه
صوا پاشا	« ۱ مارت سنه ۹۳	۳۱ مایس	۱ «
صادق پاشا	« ۳۱ مایس سنه ۹٤	۲۳ مایس	۳ «
سعید پاشا	« ۲۳ مایس سنه ۹۷	۲۰ نیسان	۱ «
حاجی ناشد پاشا	« ۲۰ نیسان سنه ۹۸	۲۰ حزیران	۱ «
دفعهٔ ثانیه محمد نظیف پاشا	« ۲۰ حزیران سنه ۹۸	۱۱ شباط	۸ آی
اسماعیل حقی پاشا	« ۱۱ شباط سنه ۹۹	۱۸ شباط	۱ سنه
غالب پاشا	« ۱۸ شباط سنه ۳۰۰	٤ شباط	۱ «
عاکف پاشا	« ٤ شباط سنه ۳۰۱		

—(دفتردارلر)—

اسامی

راسم افندی

علی افندی

صالح رفعت افندی

دفعه امین افندی

رفعت افندی

ایوب خالد افندی

شاکر افندی

طاهر افندی

خیری افندی

خیری افندی

حاجی نجیب بك

نوری بك

—(نواب)— [*]

اسامی	تاریخ تعیین		
حسین رشدی افندی	ربیع الاول غره سنده	سنه	۱۲۷۸
محمد نائلی افندی	۱۵ رمضان	«	۱۲۷۹
احمد رشدی افندی	۱۵ ربیع الاول	«	۱۲۸۱

[*] محکمهٔ شرعیه اتخاذ اولنان محلك وقیود رسمیه‌نك ردوس جبخانه‌سنك طوتشمسیله خراب اولمسنه مبنی شوقدر معلوماته دسترس اولنه‌بیلمشدر .

اسامی		تاريخ تعيين		
سعيد فراحی افندی		١٥ جماذی الآخر	سنه	١٢٨١
حافظ محمد حمدی	»	ربيع الاول غره سنده	»	١٢٨٢
مفتی زاده محمد امين	»	١٥ ربيع الآخر	»	١٢٨٣
محمد غالب	»	شوال غره سنده	»	١٢٨٤
محمد ثابت	»	غرهٔ جماذی الآخر	»	١٢٨٥
راغب	»	جماذی الاولده	»	١٢٨٦
محمد امين	»	غرهٔ ذی القعده	»	١٢٨٧
عبدالله حلمی	»	غرهٔ رمضانده	»	١٢٨٨
محمد عاصم	»	جماذی الاولده	»	١٢٩٠
محمد سعادالدين	»	١٥ جماذی الاولده	»	١٢٩٢
عبدالرحمن نسيب	»	غرهٔ رجب	»	١٢٩٣
عبداللطيف	»		»	١٢٩٤
خالد ملا	»	محرم	»	١٢٩٦
نوح ناجی	»	ربيع الآخر	»	١٢٩٦
محمد مسعود	»	صفرنده	»	١٢٩٧
عبدالله مسعود	»	ذی الحجه	»	١٢٩٧
احمد عطاءالله	»	جماذی الآخر	»	١٢٩٨
محمد سامح	»	ذی الحجه ده	»	١٢٩٩
محمد توفيق	»	ربيع الآخرده	»	١٣٠٠
حسن صدقی	»	ربيع الآخرنده	»	١٣٠٢
عمر بهجت	»	ربيع الآخرده	»	١٣٠٥
ابراهيم زهدی	»	شعبانده	»	١٣٠٦

اسامى	تاريخ تعيين		
مصطفى صفى الدين بك	ربيع الآخر	«	١٣٠٧
محمد خير الدين افندى	ربيع الآخر	«	١٣٠٩

« مكتوبجيلر » [*]

نافذ بك
نجيب بك
زيور بك
فائق بك
ابراهيم صارم بك
شرف بك
عالى بك
نجيب بك
حسنى بك
كمال بك
مقبل بك
سليمان افندى
فهمى افندى

[*] ساقزده كى حركت ارض اثناسنده خراب وضايع اولان قيودك تنظيم اولنه مامش اولمسى جهتيله دفتردار ومكتوبجيلرك تاريخ تعيين وانفصاللرى تماماً ضبط ايديله مامشدر .

والی : عاكف پاشا

رتبه	عثمانی	مجیدی	امتیاز مدالیه‌سی
وزیر	۱	۱	آلتون كموش

رؤسای مأمورین ولایت

مأموریت	اسم	رتبه	ع	م
دفتردار	نوری بك	اولی ثانیسی	٤	
نائب	خیرالدین افندی	حرمین	۳	۳
مكتوبی	فهمی افندی	اولی ثانیسی	۳	۳
قومندور	علی رضا بك	میرالای	٤	۳
آلای بكی	عبدالله بك	امتیاز مدالیه‌سی	٤	۳
مجلس اداره باش كاتبی	فوزی افندی	ثانیه		
امور اجنبیه مدیری	ویقتور بك	ثالثه		
محاسبه مميزی	محمد رفعت افندی	ثالثه		
مكتوبی مميزی	طاهر افندی			

مع تحریرویرکومدیری	عبدی افندی	ثالثه
نفوس ناظری	لطفی بك	ثالثه
اوقاف محاسبه جیسی	علی رضا افندی	ثالثه
معارف مدیری	زیور بك	
اورمان سرمفتشی	استوراکی افندی	
سرمهندس	جیس بك	٤
اوراق مدیری	راسم افندی	ثالثه
دفترخاقانی مأموری	علی بك	
سرقومیسر	رمزی افندی	ثالثه

مجلس ادارهٔ ولایت

— رئیس —

والیء ولایت

نائب افندی
دفتردار بك
مکتوبیء ولایت
مفتی افندی
متره پولید افندی
خاخام افندی

} اعضای طبیعیه

محمد علی اغا		
حاجی واسیلاکی افندی	}	اعضای منتخبه
حاجی پاندیلی افندی		

ملکیه هیئت اتهامیه‌سی

مدعی عمومی : مجلس باش کاتبی فوزی افندی

ضبط کاتبی : علی افندی

[illegible]

« محاسبه قلمی »

ممیز	رفعت افندی	ثالثه
مصارفات کاتبی	سعید افندی	
رفیق اول	عبدالله افندی	
« ثانی	مصطفی افندی	
واردات کاتبی	شمس الدین افندی	
رفیقی	علی افندی	
مصالح جاریه کاتبی	نوری افندی	
اوراق مقیدی	حسنی افندی	
عدلیه حساب کاتبی	رحمی افندی	
صندق امینی	خلیل افندی	

« مکتوبی قلمی »

			رتبه
ممیز	طاهر افندی		
سر مسود	رفعت بك		ثالثه
مسود ثانی	حسنی افندی		ثالثه
مبیض	حسین حسنی افندی		
«	احمد مرسل افندی		
«	علی حامی افندی		
«	شکری افندی		
«	حیدر بك		
«	وصفی افندی		
«	کمال افندی		

« مجلس ادارهٔ ولایت قلمی »

		رتبه	م
باش کاتب	فوزی افندی	ثانیه	٤
ولایت مغیتنه مأمور	جمال افندی		
باشکاتب معاونی	صادق افندی		

« اوراق اوطه‌سی »

مدیر	راسم	افندی	ثالثه
معاونی	حافظ حسن	«	خواجکان
مقید اول	انور	«	
« ثانی	روحی	«	
ملازم	رجب	«	

« امور اجنبیه دائره‌سی »

مدیر	ویقتور بك	ثالثه
ترجمان اول	انسطاس افندی	
» ثانی	قوسطی	«

« اوقاف دائره‌سی »

محاسبه‌جی	علی رضا افندی	ثالثه
کاتب	بکر	«
«	رضا	«

« معارف دائره‌سی »

مدیر	زیور بك
محاسبه مأموری	احمد حمدی افندی
کاتب	نوری «

« مجلس معارف هیئتی »

رئیس	معارف مدیری	
اعضا	مفتی	افندی
«	شیخ عبدالله	«
«	محمد علی	«
«	حاجی حسین	«
«	ادهم	«
«	صادق	«
«	محمود	«
«	مراد	«
«	حاجی واسیل	«
«	بوغاز	«
مجلس کاتبی	نوری	«

« نفوس اداره‌سی »

ناظر	لطفی بك		ثالثه
باشکاتب	سالم افندی		
دیکر کاتب	رضا	«	

« مع تحریر ویرکوقلمی »

مدیر	عیدی افندی	ثانیه
باشکاتب	شوکت «	

مركز كاتبى	اسماعيل افندى
رفيقى	محمد على «
لیندوس کاتبى	مسعود «
قستللوز «	ضيا «
دفترجى	شوقى «

« دفتر خاقانى قلمى »

مأمور	على بك
باشكاتب	مصطفى افندى

« طرق ومعابر قومیسیونى »

رئیس وکیلى	دفتردار بك
اعضا	بلديه رئيسى محمد على افندى
«	بانق شعبه رئيسى حاجى محمد اغا
«	مجلس اداره اعضاسندن حاجى واسيلاكى افندى
«	بلديه اعضاسندن لناردى افندى

« تحصیلات قومیسیونى »

رئیس	دفتردار بك
اعضا	ویرکو مدیرى عبدى افندى
«	اوقاف محاسبه‌جیسى على رضا افندى

« مهندس دائرەسی »

سرمهندس	جیمس بك
معاونی	سامی افندی
«	مانیوس «
قوندوکتور	اوخانس «
«	دیمتری «
«	قسطندی «

« عدلیه دائرەسی »

« محکمهٔ استیناف حقوق هیئتی »

		رتبه
مرکز نائبی و حقوق دائرەسی رئیسی	خیرالدین افندی	حرمین ۳
اعضا	حاجی حسین افندی	ثانیه
«	صادق «	موصلهٔ سلیمانیه
«	اطناش «	
«	یانی وندیکلی «	
اعضا ملازمی	عثمان سری «	موصلهٔ سلیمانیه

« محكمهٔ استیناف جزا هیئتی »

			رتبه	ع	م
رئیس	ابراهیم نجیب بك		حرمین	٣	٣
مدعیٔ عمومی	عاصم بك		ثانیه		
اعضا	محمد کامل افندی				
«	بوغاز	«	ثالثه		
«	محمد علی	«	«		ـــ ٤
«	طومه	«			
اعضا ملازمی	حاجی محمد	«			٥

« محکمهٔ استیناف قلمی »

باشکاتب	مصطفی افندی	ثالثه
ضبط کاتبی	محمد نائل «	
«	شوکت «	
«	حیدر «	
«	شکری «	

درت نفر ده مباشر واردر

« استیناف مدعیٔ عمومیلکی قلمی »

کاتبی شکری افندی

« مركز بدايت محكمه‌سی حقوق هیئتی »

		رتبه	
رئیس	محمد سری افندی	متمایز	م
اعضا	ادهم «	ثانیه	٦
«	موسانی «		
اعضا ملازمی	مصطفی «		

« مرکز بدایت محکمه‌سی جزا هیئتی »

رئیس	اواکم افندی	
اعضا	حقی «	ثانیه
«	دیمستونی «	

اعضا ملازمی حافظ حسین افندی

مرکز مدعئ عمومی معاونی عزت افندی

مستنطق	عزمی بك	ثالثه
اجرا مأموری	رضا افندی	«
مقاولات محرری	نشأت بك	«

« مرکز بدایت محکمه‌سی »

باشکاتب ثریا بك

ضبط كاتبى	ادهم	افندى
«	رضا	«
«	احمد	«
«	مصطفى رحمى	«

درت مباشرده واردر

« محكمهٔ شرعيه »

كاتب حافظ على افندى

« مركز تجارت محكمه‌سى هيئتى »

رئيس صوا افندى

حاجى محمد «	}	اعضاى دائمه
استفانوس استفانيدى «		
يانى اياقاچيقه «	}	اعضاى موقته
پنايى «		
حاجى يانى حاجى پانده‌لى «		
يوسف قره‌صو «		

« تجارت محكمه‌سى قلمى »

باش كاتب منحلدر

ايكنجى كاتب ياقو مناشه افندى

بر مباشر دخى واردر

« ضابطه دائره‌سی »

آلای مجلسی

ع م امتیازمدالیه‌سی کریدمدالیه‌سی
آلای بکی عبدالله بك ٤ ٣ کموش آلتون افتخارمدالیه‌سی
طابوراغاسی بحری اغا ٤
اداره امینی حافظ حسن افندی
بلوك اغاسی صالح «
« معاونی ملازم‌اول‌ویاورولایت یوسف اغا } مجیدی ٤
ژورنال امینی سالم افندی

« برنجی مرکز ردوس طابوری »

طابور محلی

طابور اغاسی	بحری اغا	٤
حساب امینی	صالح افندی	٥
بلوك اغاسی	حسن اغا	
معاونی	امین اغا	
ژورنال امینی	عزیز افندی	

پیاده برنجی بلوك {
بلوك اغاسی حسن اغا
معاونی امین اغا
ژورنال‌امینی سالم افندی

پیاده ایکنجی بلوك	بلوك اغاسی	صالح افندی
	معاونی	علی اغا
	ژورنال امینی	عزیز افندی

فرقهٔ تحصیلیه بلوك اغاسی ابراهیم افندی

آچیقدن مسافر	ژورنال امینی	احمد افندی
	« «	شکری اغا

« ایکنجی مدالی طابوری »

طابور مجلسی

طابور اغاسی	رؤف بك	م ٤
حساب امینی	رضا افندی	
بلوك اغاسی	نجیب «	
معاونی	علی اغا	
ژورنال امینی	حسین افندی	

پیاده برنجی بلوك	بلوك اغاسی	یحیی اغا
	معاونی	یوسف اغا ٤ م
	ژورنال امینی	حسین افندی

پیاده ایکنجی بلوك	بلوك اغاسی	نجیب افندی
	معاونی	علی اغا
	ژورنال امینی	حسین افندی

پیاده اوچنجی بلوك
- بلوك اغاسی محمد اغا
- معاونی سلیمان افندی
- ژورنال امینی عمر اغا

فرقهٔ تحصیلیه ژورنال امینی دیمتری افندی

« اوچنجی ساقز طابوری »

طابور مجلسی

طابور اغاسی	حاجی احمد اغا
حساب امینی	اسماعیل افندی
بلوك اغاسی	الماس اغا
معاونی	علی حیدر افندی
ژورنال امینی	جاوید «

پیاده برنجی بلوك
- بلوك اغاسی الماس اغا
- معاونی اسماعیل اغا ٥ م
- ژورنال امینی علی رضا افندی

پیاده ایکنجی بلوك
- بلوك اغاسی محمد اغا
- معاونی علی حیدر افندی
- ژورنال امینی جاوید «

پیاده اوچنجی بلوك
- بلوك اغاسی محمد بك
- معاونی حسین افندی
- ژورنال امینی محمد «

فرقهٔ تحصیلیه بلوك اغاسی معاونی   یوسف افندی

« پولیس دائره‌سی »

سرقومیسر	رمزی افندی	ثالثه
« ثانی	شکری «	
« ثالث	عمر «	

« افراد »

علی رضا افندی
حاجی محمد «
راسم «
احمد خلوصی «
احمد «
یوسف «
زینل «
امین «
سعید «

« قمودور دائره‌سی »

		غ	م
قمودور	صنف حرب میرآلایلرندن علی رضا بك	٤	٣
کاتب	قالیون کاتبلرندن اسحق عمر افندی		٤

« رفاقت ولایته مأمور صحیه واپور همایونی ارکانی »

سواری	صنف حرب صول‌قول‌اغاسی یوسف افندی	
ثانی	« « یوزباشی سعید	«
طبیب	قول‌اغاسی حسام‌الدین	«
سرچرخجی	چرخجی قول اغاسی مصطفی	«
ثانی	چرخجی یوزباشیلرندن ایوب	«
ثالث	« ملازم اوللرندن اسماعیل نوری	«
کاتب	بریق کاتبلرندن محمد شمعی	«
جراح	مصطفی	« [*]

افراد موجوده اوتوزه بالغدر .

« لیمان دائره‌سی »

لیمان رئیسی	صاغ‌قول‌اغاسی حاجی محمد علی قپودان
بلوك امینی	حاجی عثمان افندی
لیمان چاوشی	حسین اغا

« قرانتنه دائره‌سی »

طبیب	پراسکوپلوس افندی	
کاتب	ماهر	«
دیگر	نیقوله باسقالی	«
غاردیان	جعفر وآندریقو اغالر	

[*] مومی‌الیهك رتبه‌سی یوزباشیلغه معادلدر .

« فنار دائرەسی »

مأمور انطوان اوبله افندی
چاوشلری سلیمان وعلی اغالر

« جزائر بحر سفید طوپجی آلاینك ردوس قلعەسندە بولنان »
« اوچنجی طابوری ضابطان وافرادی »

		م	
بیکباشی	رائف افندی	٥	صنایع
بیکباشی طبیب	نائل بك	٥	
صاغقول اغاسی	حاجی خلیل افندی	٤	
طابور امامی	مصطفی «		
اجزاجی	آرتین «		
جراح	احمد «		
برنجی بلوك یوزباشیسی	محمد اغا	٥	
« « ملازم اول	حاجی عمر «	٥	
« « « ثانی	محمد افندی		
« « « «	علی «		
ایکنجی بلوك یوزباشیسی	مصطفی اغا		
« ملازم اول	حاجی خورشید اغا		
« « ثانی	اسماعیل «		
« « «	خلیل افندی	٥	

اوچنجی بلوك یوز باشیسی	محمد	اغا	
« ملازم اول	مصطفی	«	٥ م
« « ثانی	مصطفی	افندی	
« « «	مصطفی	اغا	
جبخانه‌جی	احمد	افندی	
افراد	اوچیوزه بالغدر		

« خاصه نظامیه‌یدنجی آلاینك دردنجی طابورینك ضابطان وافرادی »

بیکباشی	حاجی حسین	افندی	
صاغ قول اغاسی	مصطفی	اغا	٤ م
طبیب صول قول اغاسی	رأفت	افندی	
طابور کاتبی	رستم	«	
طابور امامی	عبدالله	«	٥ م
کاتب معاونی	خالد	«	
اجزاجی	نصیب	«	
جراح	توفیق	«	
تفنکجی	علی	اوسته	
برنجی بلوك یوزباشیسی	سلیمان	اغا	
« ملازم اول	محمد	«	
« « ثانی	شوقی	افندی	
« « «	حسین حسنی	«	

ایکنجی بلوك یوزباشیسی احمد افندی

» » ملازم اول محمد »

» » » ثانی نوری »

» » » » » علی اغا

م
٣

اوچنجی بلوك یوزباشیسی محمد اغا

» » ملازم اول احمد مختار افندی

» » » ثانی عثمان »

» » » » سلیمان اغا

دردنجی بلوك یوزباشیسی محمد اغا

» » ملازم اول محمد افندی

» » » ثانی عزیز »

» » » » عزت »

طابورك سفری ترتیبی باش چاوشدن نفرانه قدر بش یوزدر .

[illegible]

« تدارك وسائط نقلیهٔ عسکریه تفتیش قومیسیونی »

رئیس	مکتوبیء ولایت
اعضا	اوقاف محاسبه جیسی علی رضا افندی
»	طوپجی بیکباشیسی رائف »
»	نظامیه بیکباشیسی حاجی حسین »

« دیکر وسائط نقلیهٔ عسکریه قومیسیونی »

رئیس	بلدیه رئیسی محمد علی افندی
اعضا	بیطر بیکباشیسی کاظم بك
»	حاجی محمد اغا
»	ضبطیه حساب امینی صالح افندی
»	نیقوله فرارا کی »

« رسومات اداره‌سی »

مدیر	فتحی بك
باش کاتب	احمد چاپی افندی
کاتب ثانی	علی رضا »
صندق امینی	مورده‌حای »
مبصر	توفیق »
تذکره محرری	علی حلمی »
قولجی باشی	حسن »
٤	قولجی

« دیون عمومیه اداره‌سی »

مدیر	علی رضا افندی
باشکاتب	حسن فهمی »
تحریرات کاتبی	حاجی توفیق »
طوز‌ه‌اموری	محمدشریف »

صندق امینی	ایدیدیا افندی
سواری	حمدی »
قنطارجی	مصطفی اغا
پیاده قولجیسی	محمد علی »
» »	واسیل

« رژی اداره‌سی »

مدیر	ادوار بلیوطی افندی	٤
محاسبه‌جی وصندق امینی	ژان ویطالی »	
ترکی کاتبی ومحافظه مفتشی	عزت »	
فرانسزجه محاسبه کاتبی	ناچیو بلیوطی »	

مع قولجی باشی ۲۰ خدمه موجوددر .

« زراعت بانق شعبه اداره‌سی »

رئیس	حاجی محمد اغا
شعبه مأموری	سعید افندی
کاتبی	منت »

« بلدیه دائره‌سی »

رئیس	محمد علی	افندی	ثالثه
کاتب	عثمان	»	
طبیب	قره ووکیرورس	»	»

آشی مأموری	حاجی مصطفی اغا		
صندق امینی	شریف افندی		

« بیطر دائرەسی »

مفتش	حیدر کاظم افندی	بیکباشی

« تلغراف و پوسته اداره‌سی »

مدیر	جورجی	افندی	ثالثه
پوسته شعبه مأموری	محمود	«	ثالثه
ترکی مخابره	« صادق	«	
فرانسزجه	« قسطنطی رخاریا	«	

انکلیز تلغراف قومپانیه‌سی مأموری موسیو سیمینک رویچه

مخابره	«	ناچو بیلیوطی

« زراعت و تجارت اوطه‌سی »

رئیس اول	حاجی حسین افندی	ثانیه
« ثانی	منحلدر	
اعضا	حاجی عثمان	«
«	محمد	اغا
«	ابراهیم	«
«	واسیلاکی افندی	
«	مالیراکی	«

اعضا	نیقولی لیناردی	افندی
«	پاندیلی	«
«	صلامون	«
«	یاقو	«
ترکی	کاتبی صالح	«
رومی	« یورکی	«

« حبسخانه دائره‌سی »

مدیر	موسی بك	٤ مجیدی کموش پلونه مدالیه‌سی
کاتب	حاجی مصطفی افندی	
سرغاردیان	محمد اغا	
غردیان ١١		

« مطبعهٔ ولایت اداره‌سی »

ناظر	مکتوبیٔ ولایت	
مدیر	اسماعیل	افندی
اداره مأموری	عبدالله	«
محرر	احمد مرسل	«
ترکی مرتبی	نوری	«
رومی «	مارکریت	«
لیطوغرافیا مأموری	حسنی	«
معاونی	مصطفی	«
موزع	احمد	«

« مكتب اعدادئ ملكی هیئتی »

مدیر	زیور بك		
لسان عثمانی معلمی	احمد	افندی	
عربی	«	«	«
فارسی	«	«	«
فرانسزجه	«	نیقولا کی	«
تاریخ وجغرافیا	«	زیور بك	
علم ثروت	«	«	
قوانین ملکیه	«	مدعی عمومی معاونی عزت افندی	
کیمیا	«	دوقتور نائل بك	
تاریخ طبیعی	«	بیطر کاظم	«
رسم وهندسه	«	نوری	افندی
حساب وجبر	«	خلیل	«
حسن خط	«	عبدالله	«
مبصر	«	حافظ محمد علی	«

طلبهٔ موجوده یتمش وخمسه ایکی نفردر

« جمعیت علمیه »

هیئت خصوصیه		هیئت عمومیه	
رئیس	مفتی افندی	رئیس	مفتی افندی
اعضا	محمد علی «	اعضا	شیخ عبدالله «

اعضا	صادق افندی		اعضا	حاجی حسین افندی	
«	ادهم	«	«	محمد علی	«
«	حقی	«	«	حاجی مصطفی	اغا
«	رضا	«	«	مصطفی	افندی
			«	محمود	«
			«	مراد	«
			«	کامل	«

« مدرسهٔ سلیمانیه مکتب ابتدائیسی »

معلم اول	علی رضا افندی	
«	یوسف	«
«	سلیمان	«
«	حاجی سلیمان	«
«	فکری	«
«	مصطفی	«
مبصر	حمدی	«

« رودوسده بولنان دول اجنبیه مأمورلری »

فلمنك قونسلوسی	موسیو هاری دوچی	
« ترجمانی	امیل فلورا	مجیدی ۳
اوستریا قونسلوس وکیلی	انطوان قازیللی	« ۳
« ترجمانی	یاقو روسو	

ایتالیا قونسلوس وکیلی	ادوآر بیلیوطی	٤ ع
روسیه قونسلوس وکیلی	دیمتریوس غالینوز	
باچیقا قونسلوسی	کلیوم‌وان دوولد	٤ م
یونان قونسلوسی	ژوزف مرترود	٣ م
« ترجمانی	میشل سینه‌سیوس	
انکلیز قونسلوس وکیلی	جون فرانسز جونس	
« ترجمانی	ایلیا عکاوی	٤ م
فرانسه قونسلوس وکیلی	کوستاو سیریللی	٣ م
« ترجمانی	ساموئل سوریانو	
اسپانیا قونسلوس وکیلی	هانري دوچی	

دول متحابهٔ سائره نامنه مصلحتکذارلق وظیفه‌سی موجود قونسلوس وکیللرینه محولدر .

« ردوس جزیره‌سنه اوغرامقده اولان واپور قومپانیه‌لرینك »
« اسامیسیله اداره خانه‌لری مواقعی »

ادارهٔ مخصوصه آجنته‌لکی

اجنته‌سی محمود افندی اداره‌خانه‌سی کمرك اتصالنده‌در .
هر اون بش کونده استانبولدن بریةالشامه عزیمت ایدر .
« « عینی طریقدن درسعادته عودت ایدر .

مصر قومپانیه‌سی

آجنته‌سی   بلدیه رئیسی محمد علی افندی [اداره خانه‌سی بلدیه دائره‌سنده‌در .]

ظهورات اوله‌رق سنه‌ده برقاچ دفعه ردوسه اوغرار .

لوئید قومپانیه‌سی

آجنته‌سی   موسیو قازیللای [اداره خانه‌سی کمرك اتصالنده‌در]

هر اون بش کونده پازار کونلری اسکندریه‌یه حرکت ایدر .

« » پنجشنبه   عینی طریقله درسعادته عودت ایدر

انکلیز مابل قومپانیه‌سی

آجنته‌سی   موسیو البر بیلیوطی   اداره‌خانه‌سی اسکله‌ده صره قهوه‌لر اراسنده‌در .

هر هفته جمعه ایرتسی کونلری ازمیردن ردوس طریقیله مرسینه

« پازار   عینی طریقله ازمیره

یونان پانده‌لیون قومپانیه‌سی

آجنته‌سی   نیقولی لینارد‌ی افندی   اداره خانه‌سی بلدیه دائره‌سی قارشوسنده‌در .

هر پازار کونلری ازمیردن ردوسه بعده مرسینه

« پازار ایرتسی   عینی طریقله ازمیره عودت ایدر

ژولی و یقتوریا قومپانیه‌سی

آجنته‌سی طوما یورکیادی اداره خانه‌سی اسکله اوکنده‌در

هرهفته بازار کونلری ازمیردن ردوس طریقیله قاشوطه قاشوطه‌دن اطه‌لره اوغرایه‌رق ازمیره عودت ایدر .

« مشهور اطبا وجراحلر ایله معروف اجزخانه‌لر »

بیکباشی دوقتور نائل بك	اقامتکاهی یکی واروش اولوب عسکری خسته‌خانه‌سنده بولنور
حسام‌الدین افندی	صلحیه وابور همایونی طبیبی افندی قودور دائره‌سنده بولنور
قره‌ووکیروس افندی	بلدیه طبیبی اولوب یکی واروشده ساکندر
مالیاقه افندی	سنبللی واروشنده ساکن اولوب قلعه ایچنده‌کی اجزاخانه‌سنده بولنور
دیه‌نی	یکی واروشده مقیمدر
ساریداکی	» » »
جراح یوزباشی احمد افندی	عسکری خسته‌خانه‌سنده بولنور
جراح الحاج مصطفی افندی	قلعه ایچنده وموقتخانه جوارنده‌کی دکانده بولنور

« اجزاخانه‌لر »

« انكليز » اجزاخانه‌سی	قلعه ایچنده در		
« یونان »	»	»	در
« اناطولی »	»	»	در
« امنیت »	»	»	در

« خسته‌خانه‌لر »

عسکری وغربا خسته‌خانه‌سی قلعه ایچنده در

غربا خسته‌خانه‌سی موسیو دوچی وشارل ماس طرفلرندن تأسیس اولنوب قریباً کشاد اولنه‌جقدر

« معروف دعوی وکیللری »

خزینه‌دعوی وکیلی محمد افندی	قلعه ایچنده‌در		
مطاف نیقولا کی	»	یکی واروشده‌در	
حاجی حافظ	»	قلعه ایچنده‌در	
حبیب	»	»	در
مراد	»	»	در
مالیه‌را کی	»	یکی واروشده‌در	

« مشهور ومعروف اوتللر »

اوتل‌ده زترانژه	يكى واروشك مراد رئيس جاده‌سى اوزرنده‌در
اوتل‌دو قوسطنطينوپل	عينى جاده اوزرنده‌در
ردوس مسافرخانه‌سى	واروش داخلنده‌در

« مشهور طاتلى صولر »

اصهان صويى	قصبه خارجنده ، بريچق ساعت مسافه‌ده‌در
سنبللى «	« « بر ساعت «
غنى آباد «	« « « « «

« مسيره‌لر »

سنبللى موقعى	سنبللى واروشنك نهايتنده بولنور وهرجمعه وبازار كونلريله سائر ايام مخصوصه‌ده ارباب ذوق وصفايه بر نزهتكاه اولور
سورصفا «	مرتفع وجبلاق بر طاغ يماجنده قصبه‌نك بر قسمى ايله دكزه اولان نظارتيله مشهوردر
قوم برونى «	ياز كونلرى دائما زيارته شايان بر موقع فرحفزادر

« تداول ايدن اقچه فرقى »

	غروش پاره
عثمانلى ليراسى	١٠٨
مجيديه	٢٠
انكليز	١٢٠
فرانسز	٩٥

« ردوس سنجاغنه ملحق استانکوی قضاسی »

			رتبه	ع	م
قائممقام	احمد جاوید بك		متمایز		٣
نائب	احمد خلوصی افندی				٤
مفتی ومدرس	حاجی سلیمان سری	«		٤	٣
مال مدیری	زهدی	«			
تحریرات ومجلس اداره کاتبی	حقی	بك			
صندق امینی	محمد چلبی افندی				

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائممقام بك		اعضای طبیعیه
اعضا	نائب	افندی	
«	مفتی	«	
	متره‌پولید اطناسیوس	«	
اعضا	تحریرات کاتبی	«	
اعضا	مصطفی بك		اعضای منتخبه
«	حاجی شریف اغا		
«	علکساکی	افندی	
«	ومستنطق قسطنطنو	«	

« محکمهٔ بدایت هیئتی »

رئیس نائب احمد خلوصی افندی

اعضا	علی رضا بك
اعضا و مستنطق	بقراط یوانیدی افندی
باشکاتب	سلیمان »
مدعی عمومی معاونی وکیلی	پولیس مأموری حسین افندی
مقاولات محرری	ممتاز بك
مستنطق معاونی	حسین آفندی
ایکنجی کاتب	رفیق بك
اجرا مأموری	رئیس افندی
اجرا مباشری	یوسف آغا
دیکری	یورکی »

« تجارت اعضالری »

اعضا	شوقی بك
»	طلعت »
»	یوانیدی نیقولاییدی افندی
»	بهجت »

« بلدیه مجلسی هیئتی »

رئیس	یورغاکی یوانیدی افندی	
کاتب	محمد جلال الدین بك	رابعه
دوقتور	انسطاش افندی	
اجزاجی	استفانی »	
بلدیه قالفاسی	اسپیرو »	

« زراعت بانق شعبه‌سی »

رئیس وانکلوس افندی
محاسبه‌کاتبی احمد رشدی «

« مأمورین سائره »

تجارت اوطه‌سی رئیسی یورغاکی افندی
رسومات مدیری راغب «
باشکاتب عثمان «
دیون عمومیه مأموری اسماعیل «
نفوس مأموری شریف «
رژی « استاوراکی «
لیمان رئیسی { صول قول اغاسی اسماعیل قپودان
م ٤ کرید مدالیه‌سی }
قرانتنه مأموری احمد افندی
پوسته شعبه مأموری میخال «

« لیمان تطهیرینه مأمور دردنجی طراق دوبه‌سیله کوك صو »
« نام استنبوط همایونی مرتباتی »

قپودان صاغ قول اغاسی غنی بك
سرچرخجی صول « علی افندی
چرخجی یوزباشی حسن «

مذکور استنبوط چرخجی یوزباشیسی ابراهیم افندی
محاسبه مأموری حسنی افندی قروت کاتبی
جراح محمد « یوزباشی اعتباری
موجود نفرات اون اوچه بالغدر

« مکتب رشدیه هیئت تدریسیه‌سی »

معلم اول عزیز افندی
معلم ثانی عثمان »
خط معلمی طاهر »
بواب مصطفی اغا

« قصبه مذکور مکتب ابتدائیسی »

معلم اول صالح افندی
« ثانی محمد »
« ثالث احمد »
بواب مصطفی اغا

« قصبه اناث مکتب ابتدائیسی »

معلمهٔ اولی فاطمه مخلصه خانم
« ثانیه شریفه »

« استانكوى قضاسنه ملحق انجيرلى ناحيه سى »

مدير	محمد ماهر	افندى	ثالثه	م ٥
رسومات مأمورى	محمد	»		
پوسته مأمورى	يانى فوديادى	»		
رژى انبار مأمورى	قاچه ماديدى	»		
ديون عموميه مأمور وكيلى	يانى	»		

« ناحيه مجلسى هيئتى »

رئيس	مدير	افندى
اعضا متره پوليد وكيلى	كيرياله سوس	»
»	مانول	»
»	يانى	»
»	قسطنطى	»

مع اونباشى ٤ نفر ودرت كوى بكجيسى موجوددر

« مركز ولايتدن اداره اولنان لندوز ناحیه‌سی »

مدیر شاکر افندی
مع تحریرویرکو کاتبی مسعود «
رسومات مأموری غالب «

مع تحصیلدار واونباشی طقوز نفر ضبطیه موجوددر .

« قستيلوز ناحیه‌سی »

مدیر لوقه افندی

« هرکیت ناحیه‌سی »

مدیر رحمی افندی
محکمه رئیس وکیلی غالب «

(سومبکی قضاسی)

قائممقام غالب بك ثالثه
مال مدیری حسین افندی
تحریرات کاتبی حسن حسنی «

« مجلس اداره هیئتی »

اعضای طبیعیه	رئیس	قائمقام بك
	دسپوط وکیلی	اغاپیوس افندی
	مال‌مدیری	حسین »
	تحریرات کاتبی	حسن »
اعضای منتخبه	اعضا	اندون انکلیدی افندی
	»	قسطنطی قوزه »
	»	منحل
	»	»

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس	میخائیل قاچاروناس افندی	
اعضا	اغاپدوس دیاقویانی	»
»	یانی انکلوپلوس	»
باش کاتب	احمد وفیق	»
کاتب ثانی	پترو	»
مستنطق معاونی	جودت	»
مباشر	یانی چچی	
اوطه‌جی	میخال	

« مال قلمی »

مال‌مدیری	حسین	افندی
صندق امینی	صبری	»

« ضابطه هیئتی »

پولیس قومیسری اسعد افندی
ملازم امین اغا
مع اونباشی طقوز نفر موجوددر

« رسومات اداره‌سی »

مأمور اسماعیل افندی
کاتب توفیق «
قولجی نفر ٤

« قرانتنه اداره‌سی »

مأمور سیف‌الدین افندی
غاردیان حاجی مقصود اغا

« مأمورین سائره »

دیون عمومیه مأموری اشرف افندی
اورمان اونده‌لق مأموری محمد «
رژی مأموری دیمتری «

« كرپه قضاسی »

قائممقام اوخانس فريد افندی ثالثه
مال‌مديری وتحريرات كاتبی محمد راسخ «

« مجلس اداره هيئتی »

رئيس	قائممقام افندی	اعضای طبيعيه	مجيدی ٣
متره‌پوليد	صفرونيوس «		
مال‌مديری	محمد «		

اعضا	استماط يوركياكی افندی	اعضای منتخبه
«	يانی لوغوته‌تی «	
«	يوركی ميخائليدی «	
«	حاجی يانی قونومو «	

« مال قلمی »

مال‌مديری محمد راسخ افندی
صندق امينی وكيلی يوسف ضيا «

« بدايت محكمه‌سی هيئتی »

رئيس	علی وهبی افندی	ثالثه	
اعضا	يانی قونوميدی «	م	٥
«	يانی ميلسيانوز «	م	٥

باشکاتب	محمد مراد	«
ایکنجی کاتب	کامل	«
مستنطق معاونی	یوسف ضیا	«
مباشر	قسطنطی لایتریدی	اغا

« مأمورین سائره »

پولیس	اسماعیل	افندی
نفوس مأموری	یوسف ضیا	«
رسومات مأموری	احمد حمدی	«
فنك رسومات «	حسن	«
رژی «	مانولاکی	«
پوسته «	قوقه قونومیدی	«

« قاشوط قضاسی »

		رتبه	م
قائممقام	علی نسیب بك	متمایز	٥
مال مدیری و تحریرات کاتبی	احمد اسعد افندی	رابعه	

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائممقام بك	اعضای طبیعیه
مال مدیری	احمد اسعد افندی	
متره پولید	صفرونیوس »	
اعضا	حاجی اندریامنولاکی افندی	اعضای منتخبه
»	منورمیناماوراندونی »	
»	نیقولایدی »	
»	مارقو پاپا یوانی »	

« محکمهٔ بدایت هیئتی »

رئیس	قسطاکی سکیلاریدی افندی	
اعضا	مینا امیری	»
باشکاتب	حسین	»
مستنطق معاونی	پتراکی	»
خدمه	واسیل	»

« مأمورین سائره »

نفوس مأموری	عیسی	افندی
رسومات »	توفیق	»
رژی »	حاجی اندریا	»
پوسته »	حاجی اندریا	»

دیون عمومیه «	منولاکی افندی
بلدیه رئیسی	یانی منولاکی «
ضابطه وکیلی	حسین اونباشی

« میس قضاسی »

قائممقام یوسف ضیاءالدین افندی ثانیه
مال مدیری علی کمال بك
تحریرات کاتبی سلیمان فائق افندی

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائممقام افندی	اعضای طبیعیه
مال مدیری	علی کمال بك	
متره پولید	پاپا کریللوس افندی	
تحریرات کاتبی	سلیمان فائق «	

اعضا	حسن افندی	اعضای منتخبه
«	قسطنطی قوچقوز «	
«	واسیل اقساندی «	
«	قسطنطاکی «	

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس	علی بایزید	افندی	ثالثه
اعضا	حاجی قسطنطنوس	«	
«	واسیل حاجی ایلیا	«	
باشکاتب	منحل		
ایکنجی کاتب	اغابیدوس صرامی افندی		
مستنطق معاونی	منحلدر		
مباشری	کریاقو مستللی اغا		

« مأمورین سائره »

نفوس مأموری	احمد ادیب	افندی
پولیس قومیسری	محمد حلمی	افندی
ضابطه قول وکیلی	یوسف ضیا اغا	
رسومات مأموری	یوسف حسنی	افندی
لیمان رئیسی	ابراهیم فخری	«
قرانتنه مأموری	طودوراکی	«
رژی مأموری	قسطنطی پاپالازاروس	«
مکتب ابتدائی معلمی	محمد	«

ساقز سنجاغی

			عثمانی	مجیدی
		رتبه		
متصرف	نوری پاشا حضرتلری	روم ایلی	٢	٢
نائب	مصطفی حلمی افندی	موالی دوریه‌دن		
مفتی	اسماعیل یمنی «	حرمین	٣	٣
متره‌پولید	قسطنطینوس «			
محاسبه‌جی	اسماعیل حقی «	ثالثه		
تحریرات مدیری	اسماعیل شوکت «	رابعه		٤

« مجلس ادارهٔ لوا هیئتی »

رئیس	متصرف پاشا حضرتلری			
اعضا	نائب	افندی		
«	مفتی	«	اعضای طبیعیه	
«	متره‌پولید	«		
«	محاسبه‌جی	«		
«	تحریرات مدیری	«		
«	اسعد بك		متمایز	٤
«	پریکلی قنالا	افندی	اعضای منتخبه	٤
«	دیمتری نومیقو	«		
«	باشکاتب خلیل	«		

« محاسبه قلمی »

معاونی	محمد	افندی	ثالثه
یومیه مقیدی	کاظم	»	
صندق امینی	سلیمان	»	

« تحریرات قلمی »

مدیر معاونی	نجیب بك		ثالثه
مقید	رشاد »		»
مبیض	حسیب	افندی	
ترجمان	پلاطون	»	ثالثه

« مأمورین عدلیهٔ لوا »

« حقوق بدایت محکمه‌سی »

رئیس	نائب	افندی	موالیٔ دوریه‌دن
اعضا	جمال	»	
»	حاجی یورکی فافالیو افندی		
اعضا ملازمی	حلمی	»	
اجرا مأموری	مصطفی	»	

« جزا دائره‌سی »

رئیس	ولی بك	ثالثه

مدعیٔ عمومی معاونی توفیق افندی

اعضا شیخ الیاس «

« نیقولی استفانی زروودی «

« ملازمی نسیب بك

« محکمهٔ مذکوره قلمی »

باش کاتب	حقی	افندی	ثالثه
ضبط کاتبی	حافظ محمد	«	
«	رائف	«	
«	نائل بك		
«	رشید افندی		
مقاولات محرری	زیور	«	
کاتبی	راتب	«	
مباشر	نفر ۲	اوطه‌جی ۱	

« تجارت محکمه‌سی »

رئیس آرتین افندی

اعضا	بسیم	«	اعضای دائمه
«	طودوری قاراوا	«	
«	یورکی لیوچیدی	«	اعضای موقته
«	غلیغور فانوراکی	«	

« محكمهٔ تجارتده کوریله‌جك مختلط دعوالرده حاضر »

« بولنه‌جق اعضانك اساميسی »

اعضا	پاپا مارقو	افندی
«	آطناش يورکيادی	«
«	جون قوکينو	«
«	اندونی قاليماشيا	«

« محكمهٔ مذکوره قلمی »

باش کاتب	امين	افندی	
ضبط کاتبی	رفعت	«	
«	فتحی	«	
مباشر	محمد	«	اوطه‌جی ١

« دفتر خاقانی قلمی »

مأمور	محمد رفعت افندی	ثالثه
باش کاتب	فهيم بك	«

« مع تحرير ويرکو مأموری »

مأمور	عصمت بك	ثانيه
قصبه کاتبی	کاظم افندی	

رفیق	خلیل	افندی
دیکر	خیرالدین	«
ویرکو کاتبی	محی‌الدین	«
«	طاهر	«

« نفوس قلمی »

مأمور	راسم	افندی	ثالثه
کاتبی	حسین حامی	«	

« اورمان قلمی »

مأمور حسن حامی افندی

« معارف جمعیتی »

رئیس	مفتی اسماعیل یمنی افندی		حرمین ع ٣ م ٣
اعضا	ادهم	«	مدرسیندن
«	راسم	«	ثالثه
«	حمید	«	«
«	رشاد	بك	«
«	فهیم	«	«
«	نجیب	«	«
«	محمود	افندی	رابعه

« رشدیه مکتبی »

معلم اول	حسین رشدی افندی	مدرسیندن
« ثانی	عصمت	«

حسن خط معلمی رشاد بك

رومی معلمی پلاطون افندی

بوابی احمد «

« مبداءالمعارف صبیان مکتبی »

معلم اول	ابراهیم شریف افندی	مدرسیندن
« ثانی	مراد	«
معاون	سید احمد	«
بوابی	راشد	«

« مصری زاده ابراهیم پاشانك اناث مکتبی »

معلمه	عالیه خانم
بواب	عایشه قادین

« ضابطه هیئتی »

طابور اغاسی	حاجی احمد افندی	م ٤
حساب امینی	اسماعیل	«

« پیاده برنجی بلوکی »

بلوك اغاسی	الماس اغا	م ٥
معاونی	اسماعیل «	»
ژورنال امینی	رضا افندی	

« پیاده ایکنجی بلوکی »

بلوك اغاسی	محمد اغا	
معاونی	حیدر افندی	
ژورنال امینی	جاوید	»

« پیاده اوچنجی سیار بلوکی » [*]

بلوك اغاسی	محمد اغا	
معاونی	حسین افندی	م ٥
ژورنال امینی	محمد	»

« مرکز لوا پولیس مأمورلری »

قومیسر	حسن حسین افندی	م ٥
« ثالث	ارستیدی	»
پولیس	محمد	»
»	احمد	»
»	خلوصی	»
»	بسیم	»
»	پنایوطی	»

[*] مرکز ولایتده مستخدمدر .

« حبسخانه اداره‌سی »

مدیر حاجی ابراهیم افندی م ٥
غاردیان‌باشی حافظ محمد افندی
غاردیان سلیمان اغا
« احمد «
« عثمان «

« قرانتنه اداره‌سی »

طبیب ساکلاریو افندی
کاتبی محمود «
فرانسزجه‌کاتبی علکساندر پاندللی «
غاردیان محمد اغا
« قوسطی

« تلغراف وپوسته اداره‌سی »

مدیر عبدالحمید افندی ثالثه
تلغراف‌مخابره‌مأموری مظلوم «
پوسته‌کاتبی زیته‌لی «
موزع حسین اغا

« ایسترن تلغراف قومپانیه‌سنك ساقزده‌کی شعبه‌سی »

مدیر موسیو یورژقاردونا

مأمور	موسیو لوی زیته‌لی	
»	موسیو پناپوط طودوریدی	
»	موسیو جورجی بالاتورا	
»	نیقولا کی زیته‌لی	
موزع	انطون باها	

« رسومات اداره‌سی »

مدیر	سلیم کاظم افندی	
باش کاتب	نائل بك	رابعه
ایکنجی کاتب	عبدالقادر افندی	
استیمه‌تور	مصطفی	»
مانیفستو مأموری	لوقا	»
صندوق امینی	غزاروس	»
تذکره کاتبی	راتب	»
»	مرشد	»
مبصر اول	ثابت	»
» ثانی	حسنی	»
» ثالث	قدری	»
معاینه‌جی	نوری	»
»	مارکی	»
انبارجی	صالح	»
اسکله کاتبی	خلیل	»
قولجی باشی	محمد	

اشاغی یالی محافظه مأموری حسیب افندی
یوقاری « « نجیب «
قنطارجی ابراهیم اغا
« ادهم «

« دیون عمومیه اداره سی »

مدیر خلوصی افندی
باش کاتب رضا «
تحریرات کاتبی محمد «
مسکرات مأموری نوری «
مبصر حلمی «
صندوق امینی قدیر «

« دخان رژی اداره سی »

ناظر موسیو دوران
محاسبه جی قوچینغی افندی

« بلدیه دائره سی »

بلدیه رئیسی دیمتری اقسیوطاکی افندی م ٤
طبیبی کیریاکیدی افندی
ترکی کاتبی جمال «
رومی « یورغاکی قالر «

معمار استماد »

صندوق امینی ادهم » مدرسیندن

تفتیش سید اغا

چاوش ابراهیم »

» حسیب افندی

» ژائی

« بلدیه مجلسی هیئتی »

اعضا قهرمان زاده علی بك ثانیه

» المتهم افندی مدرسیندن

» حسین الهامی »

» حاجی توفیق »

» استماطی قولاته‌لاکی افندی

» یانی ماری »

» یورکی روساسی »

» نیقولی حالیوری »

» یورکی »

» نیقولی »

» اطناش »

« تجارت اوطه‌سی »

رئیس

اعضا علی بك

« بسیم افندی

« پریکلی قنالا « م ٤

« تئودوس زیغومالا «

« لیغور میسادی «

« نیقولی زروودی «

« ایساق بنیان «

کاتب جمال «

« زراعت بانق شعبه‌سی »

رئیس دیمتری اقسیاطالی افندی م ٤

شعبه مأموری جمال «

اعضا بسیم «

« نیقولی زروودی «

« یانی ماری «

« لیمان دائره‌سی »

لیمان رئیسی احمد افندی قپول اغاسی

کاتب احمد «

قولجی خلیل اغا

« طوپخانهٔ عامره‌یه منسوب جزائر بحرسفید قلاعی برنجی »
« آلاینك ایكنجی طابورینك ساقز قلعه‌سنده بولنان اوچنجی »
« بلوكنك امرا وضابطانی »

قائممقام اسعد بك م ٤ ع ٣
طابوركاتبی ابراهیم افندی م ٥
طبیب قول اغاسی مصطفی « «
جراح احمد «
طابور امامی رضا « «
اجزاجی عزت «

« اوچنجی بلوك ضابطانی »

یوزباشی یوسف اغا
ملازم اول حاجی فرهاد بك م ٥
« ثانی نوری افندی
« « غالب «
مقدار نفرات ١٠٠

« خاصه یدنجی آلاینك دردنجی طابورینك ساقزده آرامساز »
« ایكنجی واوچنجی بلوكلرینك ضابطانی »

قول اغاسی مصطفی اغا م ٥
یوزباشی احمد افندی
« محمد اغا

ملازم اول	محمد	افندی
«	مختار	«
ملازم ثانی	نوری	«
«	عثمان	«
«	علی	«
«	سلیمان	اغا

مقدار نفرات ٣١٠

« دول متحابه مأمورلری »

فرانسه قونسلوس وکیلی	موسیو دومینقو اسپادارو	م ٣
المانیا قونسلوس وکیلی	دومینقو پراچافولیو	٤
انکلتره قونسلوس وکیلی	موسیو دیمتری انامیساکی	
ترجمانی	آندوویق	
ایتالیا قونسلوس وکیلی	موسیو اغنانیو پاسقوا	٤
ترجمانی	اسقارلاتو مانغانا	
اسوچ ونوروچ قونسلوس وکیلی	موسیو نیقولی قوودلا	٥
یونان قونسلوسی	دیونیسیو ویتالی	
ترجمانی	موسیو پنایوطی پروندا	

« مركزدن اداره اولنان قارداميلا ناحيه‌سی »

مدير چاكر افندی

كاتب سليمان بك

رسومات مأموری نوری افندی

ضابطه مأموری مصطفى اونباشی

« قلاموتی ناحيه‌سی »

مدير حسام‌الدين بك

كاتب احمد افندی

مع اونباشی ٧ ضبطيه موجوددر

« وويلسو ناحيه‌سی »

مدير جمال افندی

كاتب حاجی علی «

بش ضبطيه موجوددر

« ساقزه ملحق لريوز قضاسی »

قائممقام رؤف بك ثالثه
مال مدیری حسام الدین افندی
لریوزو قالیمنوس متره پولیدی خریسانتو «
تحریرات کاتبی: حسین حسنی «

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس قائممقام بك

متره پولید افندی		
مال مدیری «	اعضای طبیعیه	
صندوق امینی «		
تحریرات کاتبی «		
اعضا قسطنطی افندی		
« پورکی قسطی «	اعضای منتخبه	
« طوری ملاشین «		
« پاریس لیوانو «		

« بدایت محکمه سی هیئتی »

رئیس ابراهیم افندی
اعضا خریستوپوانو «
« امانوئل «

باش كاتب مصطفى نجاتی افندی

« مأمورين سائره »

نفوس مأموری توفيق افندی
پوليس ابراهيم «
رسومات مأموری صالح «
ديون عموميه « حسين «
پوسته « ديمتری چالكی افندی

« لريوزه ملحق باطنوز ناحيه‌سی »

مدير وهيب افندی
رسومات مأموری زيور «
قرانتنه « نيقولاكی «
مع چاوش بش ضبطيه موجوددر

« قالمنوز قضاسی »

قائممقام حسن بك متمايز م ٤
مالمديری شريف افندی
تحريرات كاتبی فواد «
رومی كاتبی يوركی «
صندوق امينی اسماعيل «

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائممقام بك	
متره‌پولید	افندی	اعضای طبیعیه
مال‌مدیری	«	
تحریرات کاتبی	«	
اعضا	دیمتری علکسیادی افندی	اعضای منتخبه
«	مانول ووالی «	
«	اندون یاقانو «	
«	مانول «	

« محکمهٔ بدایت هیئتی »

رئیس	محمد	افندی	ثالثه
باش کاتب	محمد	«	
مستنطق معاونی	احمد	«	
مقاولات محرری	نعمان	«	
اعضا	میخال ایزوینو	«	
«	حاجی یورکی قروناکی	«	

مباشر ٢ اوطه‌جی ١

« مأمورین سائره »

نفوس مأموری یانی قره ووکیرو افندی

رسومات مأموری برهان الدين افندی
رسومات کاتبی رضا «
بلوك اغاسی معاونی حيدر «
پولیس ولی «
پوسته مأموری میخال اولمیدی «
رژی « نوری «
قرانتينه « پنايوطاکی «

« قالیمنوزه ملحق اوستروپالیا ناحیه‌سی »

مدير اسحق توفيق افندی
رسومات مأموری علی رضا «
٥ نفر ضبطیه موجوددر

« قاریوط قضاسی »

قائممقام یووانی پتریدی افندی متمایز م ٤
مال مديری وتحریرات کاتبی صديق بك

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس قائممقام افندی

اعضا دسپوط وکیلی افندی	اعضای طبیعیه	
« تحریرات کاتبی «		
« الکساندر «	اعضای منتخبه	
« اندونی «		
« اکسنو «		
« واسیل «		

« محکمهٔ بدایت هیئتی »

رئیس اشرف افندی م ٤

باش کاتب حقی «

مستنطق معاونی اسماعیل «

ایکنجی کاتب قسطنطی «

اعضا اندون «

مباشر نفر ١

« مأمورین سائره »

نفوس مأموری نظمی افندی

پولیس « معشوق «

رسومات « محمود «

کاتبی احمد «

« ایپصاره قضاسی »

قائمقام	روانت	افندی
مال مدیری	محمود	»
تحریرات کاتبی	تحسین	»

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائمقام	افندی	
اعضا	مال مدیری	افندی	اعضای طبیعه
»	تحریرات کاتبی	»	اعضای طبیعه
»	متره پولید	»	اعضای طبیعه
»	دیمتری	»	اعضای منتخبه
»	یورکی	»	اعضای منتخبه
»	اندریا	»	اعضای منتخبه
»	ارستیدی	»	اعضای منتخبه

« مأمورین سائره »

نقوس مأموری	کنعان	افندی
رسومات »	قدیر	»
پولیس »	شوقی	»

« ساقزه اوغرايان واپورلرك يوم وصول وحركتلرى »
« واداره‌خانه‌لرى »

« ادارهٔ مخصوصه »

« ادارهٔ مخصوصه » واپورلرى هر اون بش كونده بركره درسعادتدن يافه‌يه كيدركن جمعه ايرتسى كيجه‌لرى وكذلك عودتده بازار ايرتسى كونلرى ساقزه اوغرار .
كريد خطنه‌ده هر اون بش كونده بر دفعه كچرلر ايسه‌ده كونلرى معين دكلدر .
مذكور واپورلرك اداره خانه‌سى اسكله جوارنده‌در .

« شركت حميديه »

« شركت حميديه » واپورلرى هر هفته صالى كونلرى ازميردن قاريوطه وجمعه كونلرى ازميردن سيسامه كيدركن وكذلك پنجشنبه كونلرى قاريوطدن وبازار ايرتسى كونلرى سيسامدن ازميره عودت ايدركن ساقزه‌ده اوغرار .
اداره‌خانه‌سى اسكله جوارنده‌در .

« روسيه قومپانيه‌سى »

« روسيه » واپورلرى هر اون بش كونده بر درسعادتدن اسكندريه‌يه كيدركن جمعه كيجه‌لرى وكذلك اسكندريه‌دن عودت ايدركن بازار صباحلرى واون بش كونده بر ازميردن

پیره یه عزیمتنده چهارشنبه وینه ازمیره عودتنده صالی کیجه‌سی ساقزه اوغرار .
اداره‌خانه‌سی اشاغی یالیده قرا تننه‌جوارنده‌در .

« نمچه لوئید قومپانیه‌سی »

« نمچه لوئید » واپورلری تریسته‌دن ازمیره کچرکن هر پنجشنبه اقشامی وازمیردن تریسته‌یه کیدرکن هر جمعه ایرتسی اقشامی واون بش کونده بر ردوسدن درسعادته عودتنده جمعه ایرتسی کیجه‌سی ساقزه اوغرار .
اداره خانه‌سی اسکله‌ده رسومات دائره‌سی اتصالنده‌در .

« انکلیز آسیامینور قومپانیه‌سی »

« مذکور قومپانیه » واپورلری هر پنجشنبه اقشامی ازمیردن ساقزه‌کلوب مرسینه کیدر وبازار کیجه‌سی مرسیندن ساقزه اوغرایه‌رق ازمیره عودت ایدر .
اداره خانه‌سی اسکله جوارنده وچارشو درونده‌در .

« یونان پانده‌لیون قومپانیه‌سی »

مذکور قومپانیه واپورلری هرهفته جمعه کیجه‌لری ازمیردن ساقزه‌کلوب مرسینه کیدر وصالی کونلری عودت ایدر .
بوقومپانیه‌نك بردیکر واپوری بازار ایرتسی کیجه‌لری ازمیردن ردوسه کیدر وجمعه کیجه‌لری عودت ایدر .
اداره خانه‌سی رسومات دائره‌سی اتصالنده‌در .

« ژولی وپقتوریا قومپانیه‌سی »

بوقومپانیه واپورلری صالی اقشاملری ازمیردن ردوسه وپنجشنبه صباحلری سیسامدن وجمعه ایرتسی کیجه‌لری ردوسدن ازمیره عودتلرنده ساقزه اوغرار .
اداره خانه‌سی اسکله جوارنده‌در .

« ایتالیا فلوریو روپاطینو قومپانیه‌سی »

مذکور قومپانیه واپورلری اون بش کونده بر درسعادتدن پیره‌یه‌یه عزیمتنده پنجشنبه کونلری وکذلك پیره‌یه‌یه عودتنده بازار صباحلری ساقزه اوغرار .
اداره‌خانه‌سی میدان اوکنده مجیدیه جامع شریفی مغازه‌لرندن برنده‌در .

« افقوس واپوری »

هراون بش کونده بر صالی کونلری درسعادتدن ساقزه کلوب چهارشنبه کونلری عودت ایدر .

« مشهوراطبا »

قلعهٔ شاهانه طبیبی	قول اغاسی مصطفی افندی
نظامیه «	« رأفت بك
قرانتنه «	ساکیلاریوس افندی

ملتيادی جيرا افندی	اقامتکاهی اشاغی يالیده‌در
قوسطی لامارينو «	« آپولوطاريا جاده‌سنده‌در
استماطاکی «	« قامبوزده‌در
قوسطی ماديا «	« متره‌پوليد خانه محله‌سنده‌در
پنايوطيتی «	« روم خسته‌خانه‌سنده‌در

« مشهور جراحلر »

قلعهٔ شاهانه جراحی	احمد افندی
نظاميه «	يانوفيك «

« اجزاخانه‌لر »

اپسالتينك اجزاخانه‌سی	موقعی آپولوطاريا ده‌در
اسپادارو «	« چارشو درونده‌در
رودوقاناکی «	« قامبوز ده‌در
سودينك «	« اپولوطاريا ده در
اسپتونك «	« « «

« خسته‌خانه‌لر »

عسکری خسته‌خانه‌سی	موقعی فرنك محله‌سی جوارنده‌در
اسپتاليا	« لازارت موقعنده‌در

« ساقزده اجرای وکالت ایدن دعوی وکیللری »

حاجی توفیق افندی
حسین الهامی «
یاقو وسوریه افندیلر
میخالاکی چلبیدی افندی
خرالامبو واسیلیادی «
یورغاکی زروودی «

« طاتلی صولر »

وروندادوزده پاشا چشمه‌سنده راحتی صوی
قاریز قریه‌سنده دراغوبی صوی
اسپارطوندا ایله فیطا قریه‌سی ارا سنده انکلو «
قطاواس قریه‌سی اتصالنده چام «
اسقلاویا موقعنده قولوس صوی ایله پلاتانی «

« مشهور مسیره‌لر »

ساقزده حضر بابا موقعندن قونداری جهتنه طوغری اولان یالی جاده‌سی وپارته‌نی وسیفی موقعلری بر سیرانکاه لطیف اولوب علی الاکثر بازار کونلری بیکارجه خلقك مدار ذوق وصفاسی اولور .

بونلردن ماعدا سنه‌نك بعض موسمنده بنایر ملابسه‌سیله زیارت اولنان ایامونی موقعلری دخی لطافتجه ذکره شایاندر .

« تداول ایدن اقچه فرقی »

پاره	غروش	
٢٠	١٢٤	لیرای عثمانی
	٢٣	مجیدیه
	ـ١٤	مثالك
	١٣٧	انکلیز لیراسی
	١٠٩	فرانسز «

مدللی سنجاغی

		رتبه	مجیدی عثمانی
متصرف	توفیق پاشا	میرمیران	٤
نائب	واحد افندی		
مفتی	عبدالرحیم «	ادرنه پایهٔ مجردی	٣
متره پولید	قسطنطینو «		
محاسبه جی	کمال بك	ثانیه	
تحریرات مدیری	فائق بك	«	٤

« مجلس ادارهٔ لوا هیئتی »

رئیس	متصرف پاشا		
اعضا	نائب افندی		اعضای طبیعیه
«	مفتی «		اعضای طبیعیه
«	متره پولید «		اعضای طبیعیه
«	محاسبه جی بك		اعضای طبیعیه
«	تحریرات مدیری بك		اعضای طبیعیه
«	حلیم بك ثانیه	م ٤	اعضای منتخبه
«	حاجی بکر اغا	«	اعضای منتخبه
«	میخائیلو قومیا افندی ثالثه	«	اعضای منتخبه
«	ظفراکی بوریازو «		اعضای منتخبه
کاتب	حقی افندی ثالثه		
رفیق نشأت	« خواجه لك و تخلیصیه مدالیه سی		

« محاسبه قلمی »

محاسبه معاونی	احمد جمیل افندی	
روزنامه‌مقیدی	امین «	
رفیقی	شوکت «	
مقید	علی بك	
صندوق امینی	علی «	
اوطه‌جی	سلیمان اغا	

« تحریرات قلمی »

مدیر معاونی	مصطفی راغب افندی	ثالثه
مقید	طاهر «	
ترجمان	تنوفراستو «	ثالثه

« دفترخاقانی »

مأمور	سالم بك	رابعه
کاتب	نجیب افندی	
املاك کاتبی	عبدی «	

« مع تحریر ویرکو قلمی »

مأمور	حسین افندی	*
قصبه ویرکو کاتبی	حسن «	

رفيق محمد افندی
« نورالدين افندی
دفترجی حسن «

« اوقاف قلمی »

مدير حسين فهمی افندی
كاتبی احمد «

« اورمان اداره‌سی »

مأمور حقی افندی
تذكره‌كاتبی علی «

« ضابطه هيئتی »

طابور اغاسی رؤف بك م ٤
بلوك اغاسی نجيب افندی
طابوركاتبی رضا «
بلوك اغاسی معاونی علی اغا
ژورنال امينی حسين افندی
« حسن «
حبسخانه‌كاتبی خلوصی بك
سرغرديان مصطفی اغا
غارديان طقوز نفردر

« پولیس اداره‌سی »

قومیسر	اسپرو افندی	م ٥	
پولیس	قدری	«	
«	حسن	«	
«	محمد	«	
«	آنغنوس	«	
«	حسن	«	

ملحقانده مستخدم اولنلر ٧ نفردر

{ عدلیه دائره‌سی }

« حقوق بدایت محکمه‌سی »

رئیس	واحد افندی			
اعضا	بلال	«	مدرس	
«	منولاکی	«		
« ملازمی	محرم بك			
«	«	مصطفی افندی		
مقاولات محرری	اسعد بك	ثالثه	م ٤	

« جزا بدایت محکمه‌سی »

رئیس	شوقی بك	ثانیه
مدعی عمومی معاونی	محمود عطا «	«

اعضا رفعت بك
« ملاقه افندی

« محكمهٔ بدايت قلمی »

باش كاتب رفعت افندی
ضبط كاتبی محرم «
« علی بك
« بسيم افندی
« حلمی «

« اجرا دائره‌سی »

مأمور حيدر افندی م «
مباشر حسين «
« يوركی «

« تجارت محكمه‌سی »

رئيس واسيلاكی ترياكيدی افندی
اعضا بكر بك } اعضای دائمه
« يوركی قومپا افندی }
« طودوراكی « اعضای موقته
« پناپوط بوستان «

اعضا منول استراتیو افندی

« خرستوفه‌نویل »

باش کاتب وه‌بی «

ضبط کاتبی ناظم بك مدرس

« تلغراف وپوسته اداره‌سی »

مدیر عیقیان افندی

مخابره مأموری پاسقال «

موزع علی «

« اندوناکی «

« زراعت اوطه‌سی هیئتی »

رئیس اول واسیلاکی افندی

« ثانی اسعد بك

اعضا مصطفی افندی

« حاجی حسن «

« خرستوفه‌نویل «

کاتب حقی «

« بلدیه دائره‌سی »

رئیس فوطاکی افندی م ٥

اعضا	اسعد بك	
»	واسيلاكی رول	افندی
»	دیمستوقلی مارینو	»
»	میائیلو قوطو	»
»	خرستودولی	»
»	واسيلاكی	»
»	پنایوط مامول	»
معمار	منولاكی	»
كاتب	تحسين	»
صندوق امینی	ارستيدی	»
باش چاوش	عثمان	»
چاوشی	نیقوله استماط	»
»	پروقوب	»

« مدللی قلعهٔ شاهانه‌سی برنجی بلوكی ضابطانی »

بيكباشی	نوری	افندی	
طبیب قول اغاسی	حقی	»	
اجزاجی بيكباشی	دیمتراكی	»	م ٥
جراح	عثمان	»	
طابور كاتبی	عثمان	»	
جراح	حمدی	»	مولوده

طابور امامی عبدالله افندی
یوز باشی محمد اغا
ملازم اول حسن افندی
« ثانی موسی اغا
« ثالث خسرو اغا مولوه‌ده

« مولوه وصیغری قلعه‌لری ایکنجی بلوکی »

یوزباشی محمد اغا
ملازم اول نوری افندی
« ثانی محمد شریف اغا
« ثالث احمد افندی

« ایکنجی اردوی همایونك اون دردنجی آلاینك دردنجی »
« طابورینك مدللیده بولنان برنجی بلوکی ضابطانی »

یوزباشی علی رضا افندی م ٥
ملازم ثانی اسماعیل «
« « مصطفی «
بلوك موجودی ٨٠

« مدللیده توفیقیه وابور همایونی ضابطانی »

سواری خیری بك قپودان قول اغاسی

سرچرخجی	محمد	افندی	یوزباشی
چرخجیٔ ثانی	اسماعیل	«	ملازم اول
کاتب	خلیل	«	بریق کاتبلرندن
حساب مأموری	عزت	«	ملازم اول
جراح	عمر	«	

واپور موجودی ۲۸ نفردر

« رسومات دائره‌سی »

مدیر	نوزاد بك	ثانیه
باش کاتب	عبدالله افندی	
ایکنجی کاتب	اسماعیل	«
تحریرات کاتبی	بسیم	«
مانیفستو مأموری	میناص	«
تذکره کاتبی	حسین	«
اسکله کاتبی	جودت	«
صندوق امینی	ادریس	«
قولجی باشی	حسن	«
میصر	بصری	«
رفیقی	ضیا	«
معاینه‌جی	عثمان اغا	
دیکرمی	اسلام	«

ابار مأموری	حسن افندی	
پویراز لیمانی مأموری	یوسف	«
پاقله «	عثمان	«
صارلیجه «	ابراهیم	«
بالوز «	احمد	«
یکی لیمان «	احمد	«
اسقامیا «	خلوصی	«

« دیون عمومیهٔ عثمانیه دائرەسی »

ناظر	عمر عونی افندی	ثالثه	
مفتش معاونی	برکر	«	
رفیق	حقی	«	
باش کاتب	ادریس فهمی افندی		محاسبه قلمی
رفیق اول	میخائیل	«	محاسبه قلمی
« ثانی	خیری	«	محاسبه قلمی
« ثالث	رمزی	«	محاسبه قلمی
صندوق امینی	واسیلاکی	«	محاسبه قلمی
باش کاتب	محمد شریف افندی		تحریرات قلمی
رفیق اول	لطفی	«	تحریرات قلمی
مبیض اول	صبری	«	تحریرات قلمی
« ثانی	حسنی بك		تحریرات قلمی

مدللی مدیریتی باش کاتبی	راغب	افندی
تذکره کاتبی	اسماعیل حقی	«
واردات جدیده کاتبی	حیدر	«
مقید	علی عهدی	«

« مشترك المنفعه دخان رژی دائره‌سی »

مدیر	تریسترام	افندی
محاسبه‌جی وصندوق امینی	بوانیدی	«
تحریرات کاتبی	آنکلندیر	«
معاونی	شارقوکی	«
محافظه وترکی کاتبی	عزت	«
ترجمان	ژوزه‌ف	«
انبار امینی	فورطنه	«
اوطه‌جی	علی اغا	
محافظه مأمورلری	۷ نفردر	

« زراعت بانق شعبه اداره‌سی »

مأمور	بکر بك	
کاتب	عارف افندی	
اوطه‌جی	خلیل	«

« طرق ومعابر قومیسیونی »

رئیس متصرف پاشا
اعضا حلیم بك
« بکر «
« دیمستوقلی مارینو افندی
« واسیلاکی ماندیره «
قوندوکتور دیمتری اغا
کاتب فرید افندی
اوطه‌جی استراتی

« جمعیت علمیه »

رئیس مفتی افندی
اعضا حلیم بك
« سالم بك
« حاجی بکر اغا
« عمر افندی
« رفعت بك
« احمد «
« اسعد «
کاتب وصندوق امینی نشأت افندی

« مكتب اعدادي هيئتی »

مدير	حميد بك	
تاريخ طبيعي معلمی	نشأت افندی	
عربی «	ويسل	«
فرانسزجه «	روبن	«
رسم «	مظهر	«
خط «	بسيم	«
مبصر	خيرالدين	«
بواب	محمد وعلی اغالر	

« ذكور مكتب ابتدائی هيئتی »

معلم اول	كامل افندی	دوريه مدرسيندن
« ثانی	رضا	«	
بواب	مصطفی	«	

« اناث مكتب ابتدائی هيئتی »

معلمه	امينه خانم
«	صديقه خانم
بوابه	امهان قادين

« دول متحابه قونسلوسلری »

فرانسه قونسلوس وکیلی		موسیو آسماع		
انکلتره « «		« هاتکنسون		
اوستریا « «		« نا نالی بارجیل		
روسیه « «		« ازویلاریچ		
آمریقا « «		« میخالاکی	م	٤
اسوچ ونوروچ قونسلوس وکیلی		« دیمتری ولاحو	«	٣
فلمنك « «		« نا نالی بارجیل		
ایران تبعه‌سنه عائد ایشلر روسیه قونسلوس وکیلکنه محولدر				
ایتالیا		منحلدر		
یونان قونسلوس وکیلی		موسیو دیمستوقلی فناری		

« نفس مدللویه ملحق یره ناحیه‌سی »

مدیر	محمد نیازی بك	م	٤
وقوعات کاتبی	راشد افندی		
«	اصمد «		
رسومات مأموری	احمد «		

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس نوری افندی

باش‌كاتب ابراهيم افندى
كاتب ثانى حسن «
مستنطق معاونى چاپى «

« اياصو ناحيه‌سى »

مدير سليم بك
مع تحريرويركوكاتبى محمد افندى
طاپوكاتبى ادريس «

« بدايت محكمه‌سى هيئتى »

رئيس عبدى بك
باشكاتب خيرالدين افندى
مستنطق معاونى اسماعيل «
كاتب منحلدر

« مانده مانده ناحيه‌سى »

مدير علكساندرى افندى
وقوعات كاتبى ضيا «
پوسته مأمورى پناپوط «

« بدايت محكمه‌سى هيئتى »

رئيس جعفر افندى

باش كاتب ابراهيم افندى
كاتب ثانى نشأت «
مستنطق معاونى موسى «

« پلمار قضاسى »

قائممقام مصطفى بك منمايز م ٣
مال مديرى محمد توفيق افندى
تحريرات كاتبى حسن حسين « ثالثه

« مجلس اداره هيئتى »

رئيس قائممقام بك
اعضا مال مديرى افندى } اعضاى طبيعيه
« تحريرات كاتبى «
« متره پوليدو كيلى پارتينوس «
« حاجى پاشازاده محمد نورى بك } اعضاى منتخبه
« باللى زاده حسن اغا
« يانى اطناشيادى افندى
« ديمترى خرستودولو بولايه «

« مال قلمى »

مدير محمد توفيق افندى

معاونی اسماعیل حقی افندی طاپو کتابتی مومی الیه محولدر
رفیقی احمد خلوصی «
صندوق امینی پناکی پروتولا «

« نفوس قلمی »

مأمور کامل افندی
کاتب حافظ محمد «

« محکمهٔ بدایت هیئتی »

رئیس خیره بت افندی
اعضا قابله ازمیرینو «
« پنایوط آریلا «
باشکاتب عبدالرحمن «
کاتب ثانی حسین «
مستنطق معاونی شریف «

« بلدیه هیئتی »

رئیس استراتی مرانکل افندی
اعضا پنایوط روبانی «
« پنایوط اقسنه فرا «
« مانول چامورکل «
« پنایوط پولیا «

طبیب	ماتیادی	افندی
کاتب	دیمتری ترزی	«

« رسومات اداره‌سی »

مأمور	ابراهیم ادهم افندی	
کاتب	مصطفی	«
مبصر	حافظ احمد	«

« زراعت بانق شعبه‌سی »

رئیس	استراتی مرانکل افندی	
محاسبه کاتبی	حقی	«

« مأمورین سائره »

دیون عمومیه مأموری	محمد توفیق افندی	
رژی	«	ویلکن «
پوسته شعبه	«	خرستودولو بولاله افندی
لیمان رئیسی وکیلی	خلوصی	«
فنار مأموری وکیلی	واسیلاکی	«

« ضابطه هیئتی »

پولیس رضا افندی تخایصیه مدالیه‌سی

بر چاوش ، بر اونباشی واون ایکی نفر موجوددر .

« پیلمار قضاسنه ملحق پولهنت ناحیه‌سی »

مدیر	ابراهیم ناظم افندی		
مع تحریر وطابو کاتبی	خالد	«	
پولیس مأموری	محمد فکری	«	
لیمان رئیسی	عثمان نوری	«	قالیون کاتبی

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس	حسیب افندی	
اعضا	قدری	«
«	خرالامبو	«
باش کاتب	اسماعیل	«
کاتب ثانی	رمزی	«
مستنطق معاونی	محمود	«

« بادیه هیئتی »

رئیس	پریقلی صوا افندی	
کاتب	دیمتری	«

« رسومات اداره‌سی »

مأمور	مصطفی افندی

« دیون عمومیه اداره‌سی »

مأمور محمد افندی
کاتب دیمتری «
براونباشی وطقوز نفر موجوددر

« مولوه قضاسی »

قائممقام محمد خالص افندی ثالثه ع ٤
تحریرات کاتبی مصطفی ناجی «
نفوس مأموری اسماعیل حقی «

« مجلس ادارهٔ لواهیئتی »

رئیس قائممقام افندی
اعضا مصطفی بك
« مصطفی افندی
« قومیناکی «
« یاناقو پتریدی «

« مال قلمی »

مدیر محمد ناظم افندی
معاونی سری «

رفیق مصطفى نامی افندی
طابو کاتبی اسماعیل حقی «
صندوق امینی حسنی بك

{ عدلیه دائره‌سی }

رئیس یوسف ضیاء الدین افندی طشره رؤسی ع ـ ٤
باش کاتب سلیمان روحی «
کاتب ثانی علی کمالی «
مستنطق حقی بك
مباشر زیور افندی

« ضابطه هیئتی »

یوز باشی محمد آغا صداقت افتخار
پولیس توفیق افندی
بلوك امینی سلیمان «

« اوقاف قلمی »

مأمور وکیلی حقی افندی
احاله مأموری علی «

« تلغراف و پوسته اداره‌سی »

مأمور توفیق افندی

خط چاوشی	سلیمان اغا
موزع	رضا افندی

« بلدیه دائره‌سی »

رئیس	حافظ علی افندی
کاتب	سلیم »
دوقتور	سقراط »
اعضا	مصطفی بك
»	جلال «
»	حسنی «
»	قیرال قومینا کی افندی
»	ارستیدی کیریاقو «
»	استوراکی سرزی »

« زراعت بانق شعبه‌سی »

رئیس	ارستیدی کیریاقو افندی
کاتب	حاجی محمد »

« مأمورین سائره »

مجلس معارف رئیسی	محمد ناظم افندی
زراعت قومیسیونی «	مصطفی بك
رسومات مأموری	محمد افندی
دیون عمومیه «	محمد «
رژی «	تمولیون »
لیمان رئیسی	اسماعیل »

« مكتب رشديه هيئت تدريسيه‌سی »

معلم اول	عثمان رمزی افندی	طشره رؤسی
« ثانی	حافظ مصطفی «	
بواب	قدری «	

« ذکور ابتدائی مکتبی »

معلم اول	حافظ مصطفی افندی
« ثانی	احمد «
بواب	حسن اغا

« اناث ابتدائی مکتبی »

معلمهٔ اولی	منخلدر
معلمهٔ ثانیه	حمیره خانم

« مولودیه ملحق قالونیه ناحیه‌سی »

مدیر	بحری بك	رابعه
ویرکو کاتبی	عبدالرحمن بك	
طاپو کاتبی	علی افندی	
پولیس	کاظم «	

« محكمهٔ بدایت هیئتی »

رئیس محمد خلوصی افندی
باش کاتب سالم «
کاتب ثانی صالح «
مستنطق عزیز بك
اجرا مباشری پنایوط افندی

« بلدیه هیئتی »

رئیس دیمستوقلی ورو افندی
کاتب علی «
دوقتور جزره مونتاتاری «

« مأمورین سائره »

رسومات مأموری رشید افندی م ٥
دیون عمومیه « حقی «
رژی « دیمستوقلی ورو «
لیمان رئیسی حاجی عثمان « فرقتین کاتبی تخلیصیه مدالیه‌سی

« مولوه‌یه ملحق هرسه ناحیه‌سی »

مدیر اسماعیل حقی افندی

ویرکو کاتبی حمدی افندی
طابو « احمد «
پولیس « مصطفی «

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس صادق افندی
باش کاتب احمد نظیف «
کاتب ثانی سالم «
مستنطق حاجی علی بك
اجرا مباشری توفیق افندی

« بلدیه هیئتی »

رئیس احمد اغا
کاتب محمد افندی
دوقتور یانی واغه‌لو «

« مأمورین سائره »

رسومات مأموری راشد افندی
دیون عمومیه « یعقوب «
رژی « خورسی ویلیل «
تلغراف و پوسته « مدحی « رابعه کریدمدالیه‌سی
لیمان رئیسی حافظ حسین « قالیون کاتبی

« یونده قضاسی »

قائمقام	یواناکی	افندی
مال مدیری	بکر سامی	»
تحریرات کاتبی	احمد توفیق	»
نفوس مأموری	عمر	»
صندوق امینی	مصطفی	»

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائمقام	افندی	
اعضا	متره پولید یاقووس	» م ٥ ع ٤	اعضای طبیعیه
»	مال مدیری	»	اعضای طبیعیه
»	تحریرات کاتبی	»	اعضای طبیعیه
»	اطناش دیمتری	»	اعضای منتخبه
»	ملتیادی	»	اعضای منتخبه
»	یانی	»	اعضای منتخبه
»	دیماندی	»	اعضای منتخبه

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس	محمود شوقی	افندی
باش کاتب	قدری	»
کاتب ثانی	جمال	»

مستنطق معاونی عونی افندی
مباشر نیقوله اغا

« بادیه هیئتی »

رئیس اناغنوس صوتره افندی
کاتب دیمتری والساماکی «
دوقتور یورکی قالورو «

« مأمورین سائره »

رسومات مأموری ادریس یمنی افندی
دیون عمومیه « توفیق «
ضابطه مأموری حسین « ملازم ثانی
پولیس « حسن وجهی «
لیمان رئیسی شهاب الدین قپودان صاغقول اغاسی کریدم الیه‌سی
رژی مأموری یورکی اسقاکیانوس افندی

« مدللویه اوغرایان واپورلرك یوم وصول وحرکتلری »

« ادارهٔ مخصوصه »

وقتلری معین اولمیوب یالکز ایوالق خطی پوسته‌سی هراون

بش کونده بر پنجشنبه کونلری ازمیره وجمعه ایرتسی کونلری‌ده استانبوله کیدر .

اداره خانه‌سی ریختم اوزرنده‌در .

« شرکت حمیدیه »

بوشرکت واپورلری ازمیردن جمعه وصالی کونلری کله‌رك وایرتسی کون ینه ازمیره عودت ایدرلر .

اداره‌خانه‌سی ریختم ایچنده‌در .

« مصر قومپانیه‌سی »

بوقومپانیه واپورلری هرجمعه ایرتسی کونی ازمیردن استانبوله وهر اون بش کونده بر استانبولدن مدللی‌یه اوغرایه‌رق ازمیره کیدر .

اداره خانه‌سی چارشو ایچنده‌در .

« لوئید قومپانیه‌سی »

هراون بش کونده برجمعه کیجه‌لری ازمیره وینه اون بش کونده بر جمعه ایرتسی کونلری استانبوله عودت ایدر .

اداره خانه‌سی ریختم اوزرنده‌در .

« غورجی قومپانیه‌سی »

مذکور قومپانیه واپورلری هرهفته چهارشنبه کونلری ازمیره واستانبوله کیدرلر .

اداره‌خانه‌سی ریخنم اوزرنده‌در .

بونلردن ماعدا ژولی ویقتوریا فره‌سینه ویونان واپورلری‌ده ازمیر وسلانیك واستانبول خطلرینه ایشلیوب مدللی‌یه‌ده اوغرارلر .

« مشهور اطبا وجراحین »

قلعهٔ شاهانه طبیبی حقی بك
موسیو وولاهو
« پراشکوه استاپانیدی
« ضانته علکساندری
« قنطارجی قسطنطی
جراح عثمان افندی
« سیواستوبلی

« اجزا خانه‌لر »

مدللوده اوچ باب اجزاخانه موجوداولوب بونلرده چارشی ایچنده‌در

« خسته‌خانه‌لر »

عسکری خسته‌خانه‌سی قلعه‌درونده‌در
جنس ومذهب تفریق ایتمکسزین هرخسته‌یی قبول وتداوی

ایدن یالکز اسپتالیا نامیله برخستهٔخانهٔ عمومی واردر .

« معروف دعوی وکیللری »

نجاتی افندی
مصطفی «
توفیق «
دیمستوقلی فنالی «
یورکی لازو «
ماتیادی «
پاندیلاکی «
زخاریه «
لاقون «

« طاتلی صولر »

کومش چشمه‌صویی
قوملق «
عرب چشمه‌سی«
مدللی‌یه برساعت مسافه‌ده اولان موریه قریه‌سنده دخی بك کوزل برصو واردر .

« مشهورمسیره‌لر »

لطافتی مسلم اولان حسن پاشا کوشکی

ریختم اوزرنده مولوز موقعی
پویراز لیمانده علی چاوش قهوه‌خانه‌سی

« اوتللر »

ریختم اوزرنده مالاقوو کوچك برادرلر نامیله ایکی اوتل واردر

« تداول ایدن اقچه فرقی »

غروش	
١٠٨	عثمانلی لیراسی
٢٠	مجیدیه
١١٩	انکلیز لیراسی
٩٤،٥	فرانسز التونی

﴿ ليمنى سنجاغى ﴾

متصرف فضلى بك متمايز
نائب عبدالله حلمى افندى دوريه مواليسندن
مفتى محمود جلال الدين « مدرسيندن
متره پوليد اطناسيوس «
محاسبه جى صالح «
تحريرات مديرى محرم «

« مجلس ادارۀ لوا هيئتى »

رئيس متصرف بك

اعضا	نائب افندى	اعضاى طبيعيه
«	مفتى «	
«	متره پوليد «	
«	محاسبه جى «	
«	تحريرات مديرى «	
«	شريف اغا	اعضاى منتخبه
«	خيرى بك	
«	فرانقو افندى	
«	قاچاپيدى «	
كاتب	حقى بك	

« محاسبه قلمی »

محاسبه‌جی صالح افندی
رفیق یوسف «
دیکری مصطفی «
صندوق امینی احمد «

« تحریرات قلمی »

مدیر اسماعیل محرم افندی
معاونی حسین «
مبیض حقی «
مقید احمد بك
ترجمان اوحانس افندی

« دفتر خاقانی قلمی »

مأمور حاجی نافذ افندی ثانیه
باش کاتب درویش سلیمان «
مرکز قضا طاپو کاتبی طاهر «
اوقاف مدیری مصطفی «

« مع تحریر ویرکو قلمی »

مأمور رمزی افندی

وقوعات كاتبى ايبش افندى
رفيق حسين «
دفترجى حسن «

« تحرير نفوس قلمى »

مأمور حسين افندى
كاتب حسن «

« بدايت محكمه‌سى حقوق دائره‌سى »

رئيس ثابت افندى
اعضا على «
« ايوالرى «
« ملازمى خليل «

« جزا دائره‌سى »

رئيس عاطف بك
مدعىٔ عمومى معاونى ياقو افندى
اعضا حاجى محمد اغا
« نيقوله افندى
« ملازمى حسين «

« محكمهٔ مذكوره قلمى »

باش كاتب حسين افندى
اجرا مأمورى احمد »
ضبط كاتبى عطا بك
» امين افندى
» على »
» خيرى بك
اجرا مباشرى نفر ٣

« تلغراف اداره‌سى »

تلغراف و پوسته مأمورى محمد عطا افندى

« بلديه دائره‌سى »

رئيس طاهر افندى
اعضا حاجى عثمان »
» على بك
» مصطفى افندى
» پاندیلی طيراطاروز »
» انشطاش غروقالنور »
كاتب خلقى »
صندوق امينى اندون »
چاوش نفر ٢

« زراعت بانق شعبه‌سی »

رئیس مصطفی افندی
مأمور احمد «
کاتب محمد «

« تجارت وزراعت اوطه‌سی »

رئیس علی بك
اعضا رفعت «
« خیری «
« خرالانبو افندی
« لیغور «

« قلعهٔ شاهانه ضابطانی »

حاجی حسین افندی مجیدی قریم عموی قریم انکلیز قره طاغ عموی
طبیب قول اغاسی ٤
یوزباشی حسن افندی
اجزاجی فائق «
ملازم اول محمد اغا
« ثانی عمر افندی
« ثالث رضا «

« ضابطه هیئتی »

بلوك اغاسی یحیی اغا
ملازم اول سلیمان افندی
اوچنجی پولیس قومیسری ابراهیم «
نفر ٤

« لیمان دائره‌سی »

لیمان رئیسی حسن افندی فرقتین کاتبلرندن

« ایتام صندوقی »

مدیری مصطفی افندی

« رسومات دائره‌سی »

مدیر ...
باش کاتب رضا افندی
مبصر علی رضا «
قولجی نفر ٧

« دیون عمومیه اداره‌سی »

مأمور امین افندی
کاتب حسن «
قولجی نفر ٢

« جمعيت علميه هيئتی »

رئيس حاجی محمد اغا
اعضا شيخ امين افندی
« خليل «
« خيری بك
« احمد افندی
« حسن «

« مكاتب »

رشديه مكتبی معلمی سليمان وصفی افندی
مكتب ابتدائی « حسنی «
رشديه رقعه « حسين «

يونان قونسلوس مأموری موسيو نيقوله قوماريانوس

« موندروز ناحيه‌سی »

مدير محمد علی افندی
رسومات مأموری محمد « قولجی نفر ١
ديون عموميه « مصطفی «

« بوزبابا ناحيه‌سی »

مدير علی اغا
مع تحريرويركو كاتبی مصطفی افندی

« بوزجه‌اطه قضاسی »

قائمقام	حلمی	افندی	متمایز	م ٤
نائب	محمد شفیق	«		
مفتی	محمد رأفت	«	مدرس	
متره‌پولیدو وکیلی	قالینقو	«		
مال مدیری	سلیمان	«		
تحریرات کاتبی	راشد	«		

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائمقام	افندی	
اعضا	نائب	«	اعضای طبیعیه
«	مفتی	«	اعضای طبیعیه
«	متره‌پولیدو وکیلی	«	اعضای طبیعیه
«	مال‌مدیری	«	اعضای طبیعیه
«	تحریرات کاتبی	«	اعضای طبیعیه
«	بربر علی اغا		اعضای منتخبه
«	اسماعیل «		اعضای منتخبه
«	استراتی افندی		اعضای منتخبه
«	پنایوط «		اعضای منتخبه

« مال قلمی »

مال مدیری سلیمان افندی

صندوق امینی محمد صبری «

« مع تحریر ویرکو دائره‌سی »

وقوعات کاتبی	علی بك
طاپو کاتبی	حافظ مصطفی افندی

« تحریر نفوس قلمی »

مأمور	علی افندی
کاتبی	محمد بك

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس	نائب افندی
اعضا	لطیف اغا
«	میخالودی افندی
مستنطق معاونی	علی «
باش کاتب	ابراهیم «
کاتب ثانی	علی بك
اجرا مباشری	ابراهیم افندی

« زراعت بانقی شعبه‌سی صندوقی »

رئیسی	حاجی ولی اغا
کاتبی	حسن شکری افندی
اعضا	علی «

اعضا	ابراهيم اغا	
«	حاجي احمد اغا	
«	واسيلاكي افندي	
«	حاجي مترول «	

« بلديه دائره‌سي »

رئيس	علي بك
اعضا	بربر ابراهيم اغا
«	حاجي احمد «
«	مالاغا نيقولاكي افندي
«	استراطي لاغو «

« ضابطه هيئتي »

قول وكيلي يحيي اغا

پوليس مأموري مصطفى افندي

اونباشي حسن « نفرات ١١

« رسومات دائره‌سي »

مدير	عزت افندي
كاتبي	احمد «
مبصر	محمدعلي « قولجي نفر ٣

« ديون عموميه اداره‌سی »

مأمور غارنيك افندی
كاتبی ابراهيم «
قولجی نفر ٢

« مأمورين سائره »

ليمان رئيسی حسن افندی فرقتين كاتبی م ٥
قرانتنه مأموری حسنی «
فنار « نيقولاكی «
پوسته « نيقولاكی «
غارديان ابراهيم «

٨ « قلعهٔ شاهانه ضابطانی »

قول اغاسی وكيلی يوزباشی محمد اغا
ديكر يوز باشی انور افندی
طبيب شادی «
ملازم اول سليمان صدقی «
« ثانی حافظ محمد «
« ثالث حاجی علی «

« زراعت وتجارت اوطه‌سی »

رئيس كتخدا زاده عبداللطيف افندی

اعضا علی اغا
« واسیلاکی اندینو افندی
« ایلیا «

« معارف جمعیتی »

رئیس مفتی افندی
اعضا حاجی سلیمان اغا
« علی «
« حاجی احمد «
« حاجی حافظ حسین افندی
کاتب محمد صبری «

« رشدیه مکتبی »

معلمی اسماعیل افندی
بواب فیضی اغا

« مکتب ابتدائی »

معلمی حاجی حافظ حسن افندی
بواب احمد اغا
اناث وذکور صبیان مکتبی معلمی حاجی حافظ لطیف افندی

« امروز قضاسی »

قائممقام	فائق بك	ثانیه	ع ٤
متره پولید	بائیسیوس افندی		
مال‌مدیری	سلیم	»	
تحریرات‌کاتبی	احمد	»	

« مجلس اداره هیئتی »

رئیس	قائممقام بك		
اعضا	متره‌پولید افندی		اعضای طبیعیه
»	مال مدیری	»	اعضای طبیعیه
»	تحریرات‌کاتبی	»	اعضای طبیعیه
»	دیمتری	افندی	اعضای منتخبه
»	طودوری	»	اعضای منتخبه
»	لیغور واسیل	»	اعضای منتخبه
»	پاندلای یوانیدی	»	اعضای منتخبه

« بدایت محکمه‌سی هیئتی »

رئیس	حسین حسنی افندی	
اعضا	مارینو	»
»	اطناش	»
باش کاتب	فهمی	»
مستنطق‌معاونی	نیقولاکی	»

ایکنجی کاتب صالح افندی
اجرا مباشری نیقولا دیکری اطناش اغا

« مأمورین سائره »

رومی کاتبی دیمترا کی افندی
صندوق امینی پریکلی افندی
مع تحریرویرکو کاتبی حسین «
طاپو کاتبی منحلدر

« تحریر نفوس قلمی

مأمور ادهم افندی
کاتبی منحلدر

« تجارت اوطه‌سی »

رئیس یورکی میخائلو افندی
« لیغور واسیل «
« یانی یورکی «
« اطناش نیقوله «

« ضابطه‌هیئتی »

قول وکیلی احمد افندی
پولیس احمد «
حبسخانه غاردیانی عثمان اغا

« رسومات دائره‌سی »

مأموری محمد صبری افندی
کاتب حافظ حسن «
ملحقات مأموری طاهر «
دیون عمومیه « عبدی «

« زراعت بانق شعبه‌سی »

رئیس استرانی مارینو افندی
محاسبه کاتبی محمد «

« لمنی‌یه اوغرامقده اولان واپورلرك یوم وصول وحرکتلری »

« ادارهٔ مخصوصه »

هر اون بش کونده بر درسعادتدن جمعه ایرتسی کونی اقشاملری سلانیکه وعودتنده صالی کونلری اوغرار .

اداره خانه‌سی مندرك ریختمی اوزرنده در .

بوندن ماعدا پاندلیئون ومابل قومپانیا واپورلری ازمیردن حرکتله بری جمعه ایرتسی ودیکری پازار کونی اقشام اوزری وعودتلرنده صالی وچهارشنبه کونلری لمنی‌یه اوغرار .

« مشهور اطبا »

قلعه طبيبی حاجی حسین افندی

موسیو یورکی

« قوندونیقا

« اجزا خانه‌لر »

روم چارشوسنده یالکزایکی باب اجزا خانه‌واردر .

« خسته خانه‌لر »

قلعه درورنده برباب عسکری خسته‌خانه‌سی موجود اولوب زنکین وفقیرلرده قبول وتداوی ایدیلور .

« معروف دعوی وکیللری »

آبروحانمیان افندی

« مشهور طاتلی صولر »

قصبه‌یه یارم ساعت مسافه‌ده واقع چاملیجه وآولونا وموندروزده پارازیس نام موقعلرده طاتلی ولذیذ صولر واردر .

« تداول ایدن اقچه فرقی »

١٧٢ عثمانلی لیراسی

٣٢،٥ مجیدیه

١٧،٥ متالك

١٩٠ انکلیز لیراسی

١٥٠ فرانسز التونی

تقويم

دروس عرضى اوزرينه ترتيب اولنمشدر

سنه ١٣١٠

ایام	شهور: محرم الحرام	شهور: تموز رومی	شهور: تموز افرنجی	روز حضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساک ساعت	امساک دقیقه	ملاحظات
پازارایر	١	١٤	٢٦	٨٣	٩	٥٨	٤	٥٩	٨	٤٨	١	٤١	٨	٣	
صالی	٢	١٥	٢٧	٨٤		٥٨		٥٩		٤٨		٤١		٥	
چهارش	٣	١٦	٢٨	٨٥	١٠		٥			٤٩		٤١		٧	
پنجشنبه	٤	١٧	٢٩	٨٦		٢		١		٥٠		٤٠		٩	
جمعه	٥	١٨	٣٠	٨٧		٤		٢		٥٠		٤٠		١١	
جمعه‌ایر	٦	١٩	٣١	٨٨		٦		٣		٥١		٤٠		١٣	
پازار	٧	٢٠	١	٨٩		٧		٣		٥٢		٣٩		١٥	افرنجی اغستوس
پازارایر	٨	٢١	٢	٩٠		٩		٤		٥٢		٣٩		١٨	
صالی	٩	٢٢	٣	٩١		١١		٥		٥٣		٣٨		٢٠	
چهارش	١٠	٢٣	٤	٩٢		١٢		٦		٥٤		٣٨		٢٢	
پنجشنبه	١١	٢٤	٥	٩٣		١٤		٧		٥٥		٣٨		٢٥	
جمعه	١٢	٢٥	٦	٩٤		١٦		٨		٥٥		٣٨		٢٧	
جمعه‌ایر	١٣	٢٦	٧	٩٥		١٨		٩		٥٦		٣٧		٣٠	
پازار	١٤	٢٧	٨	٩٦		٢٠		١٠		٥٧		٣٦		٣٢	
پازارایر	١٥	٢٨	٩	٩٧		٢٣		١١		٥٨		٣٦		٣٣	
صالی	١٦	٢٩	١٠	٩٨		٢٤		١٢		٥٩		٣٦		٣٥	
چهارش	١٧	٣٠	١١	٩٩		٢٦		١٣	٨	٥٩		٣٥		٣٨	
پنجشنبه	١٨	٣١	١٢	١٠٠		٢٨		١٤	٩			٣٥		٤١	
جمعه	١٩	١	١٣	١٠١		٣٠		١٥		١		٣٤		٤٤	رومی اغستوس
جمعه‌ایر	٢٠	٢	١٤	١٠٢		٣٢		١٦		١		٣٤		٤٧	
پازار	٢١	٣	١٥	١٠٣		٣٤		١٧		٢		٣٤		٥٠	
پازارایر	٢٢	٤	١٦	١٠٤		٣٦		١٨		٣		٣٣		٥٢	
صالی	٢٣	٥	١٧	١٠٥		٣٨		١٩		٣		٣٣		٥٤	
چهارشن	٢٤	٦	١٨	١٠٦		٤٠		٢٠		٤		٣٢		٥٦	
پنجشنبه	٢٥	٧	١٩	١٠٧		٤٢		٢١		٤		٣٢	٨	٥٨	
جمعه	٢٦	٨	٢٠	١٠٨		٤٣		٢١		٥		٣٢	٨	٥٨	
جمعه‌ایر	٢٧	٩	٢١	١٠٩		٤٤		٢٢		٦		٣٢		٢	
پازار	٢٨	١٠	٢٢	١١٠		٤٧		٢٣		٧		٣١		٤	

ایام	شهور: محرم الحرام	شهور: اغستوس رومی	شهور: افرنجی اغستوس	روز خضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساك ساعت	امساك دقیقه	ملاحظات
پازارایرتسی	٢٩	١١	٢٣	١١١		٤٩		٢٤		٧		٢١		٦	
صالی	١	١٢	٢٤	١١٢	١٠	٥١	٥	٢٥	٩	٨	١	٣١	٩	٩	صفر
چهارشنبه	٢	١٣	٢٥	١١٣		٥٤		٢٧		٩		٣١		١٣	
پنجشنبه	٣	١٤	٢٦	١١٤		٥٦		٢٨		١٠		٣٠		١٥	
جمعه	٤	١٥	٢٧	١١٥	١٠	٥٨		٢٩		١٠		٣٠		١٧	
جمعه ایرتسی	٥	١٦	٢٨	١١٦	١١			٣٠		١١		٣٠		١٩	جلوس همایون
پازار	٦	١٧	٢٩	١١٧		٢		٣١		١١		٢٩		٢١	
پازارایرتسی	٧	١٨	٣٠	١١٨		٤		٣٢		٢١		٢٩		٢٣	
صالی	٨	١٩	٣١	١١٩		٧		٣٣		١٣		٢٩		٢٦	
چهارشنبه	٩	٢٠	١	١٢٠		٩		٣٥		١٣		٢٩		٢٩	افرنجی ایلول
پنجشنبه	١٠	٢١	٢	١٢١		١١		٣٧		١٣		٢٨		٣٢	
جمعه	١١	٢٢	٣	١٢٢		١٤		٣٨		١٤		٢٨		٣٥	
جمعه ایرتسی	١٢	٢٣	٤	١٢٣		١٦		٣٩		١٥		٢٨		٣٧	
پازار	١٣	٢٤	٥	١٢٤		١٨		٤٠		١٦		٢٨		٣٩	
پازارایرتسی	١٤	٢٥	٦	١٢٥		٢١		٤١		١٦		٢٨		٤٢	
صالی	١٥	٢٦	٧	١٢٦		٢٣		٤٢		١٧		٢٨		٤٤	
چهارشنبه	١٦	٢٧	٨	١٢٧		٢٥		٤٣		١٧		٢٧		٤٧	
پنجشنبه	١٧	٢٨	٩	١٢٨		٢٧		٤٤		١٨		٢٧		٤٩	
جمعه	١٨	٢٩	١٠	١٢٩		٣٠		٤٥		١٨		٢٧		٥٢	
جمعه ایرتسی	١٩	٣٠	١١	١٣٠		٣٢		٤٦		١٩		٢٧		٥٥	
پازار	٢٠	٣١	١٢	١٣١		٣٤		٤٧		١٩		٢٧	٩	٥٩	
پازارایرتسی	٢١	١	١٣	١٣٢		٣٦		٤٨		٢٠		٢٦		٠٠	ایلول رومی
صالی	٢٢	٢	١٤	١٣٣		٣٩		٤٩		٢٠		٢٦		٣	
چهارشنبه	٢٣	٣	١٥	١٣٤		٤١		٥٠		٢١		٢٦		٥	
پنجشنبه	٢٤	٤	١٦	١٣٥		٤٤		٥٢		٢٢		٢٦		٧	
جمعه	٢٥	٥	١٧	١٣٦		٤٦		٥٣		٢٣		٢٦		١٠	
جمعه ایرتسی	٢٦	٦	١٨	١٣٧		٤٨		٥٤		٢٤		٢٦		١٢	
پازار	٢٧	٧	١٩	١٣٨		٥١		٥٥		٢٤		٢٥		١٤	

ایام	شهور: صفر	شهور: ایلول رومی	شهور: ایلول افرنجی	روز حضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساك ساعت	امساك دقیقه	ملاحظات
پازارایر	٢٨	٨	٢٠	١٣٩		٥٣		٥٦		٢٥		٢٥		١٧	ربیع الاول
صالی	٢٩	٩	٢١	١٤٠		٥٥		٥٧		٢٦		»		٢٠	
چهارشه	٣٠	١٠	٢٢	١٤١		٥٨	٥	٥٩		٢٦		»		٢٣	
پنجشنبه	١	١١	٢٣	١٤٢	١٢		٦		٩	٢٧	١	٢٥	١٠	٢٥	سنهٔ شمسیه ابتداسی
جمعه	٢	١٢	٢٤	١٤٣	١٢	١	٦	٢		٢٧		»		٢٩	
جمعه‌ایر	٣	١٣	٢٥	١٤٤		٣		٢		٢٧		»		٢٩	
پازار	٤	١٤	٢٦	١٤٥		٥		٣		٢٨		»		٣٢	
پازارایر	٥	١٥	٢٧	١٤٦		٧		٤		٢٨		»		٣٤	
صالی	٦	١٦	٢٨	١٤٧		٩		٥		٢٩		»		٣٦	افرنجی تشرین اول
چهارشه	٧	١٧	٢٩	١٤٨		١٢		٦		٢٩		»		٣٨	
پنجشنبه	٨	١٨	٣٠	١٤٩		١٤		٧		٣٠		»		٤١	
جمعه	٩	١٩	١	١٥٠		١٦		٨		٣٠		»		٤٤	
جمعه‌ایر	١٠	٢٠	٢	١٥١		١٩		٩		٣١		»		٤٦	
پازار	١١	٢١	٣	١٥٢		٢١		١١		٣١		»		٤٨	
پازارایر	١٢	٢٢	٤	١٥٣		٢٤		١٢		٣٢		»		٥٠	
صالی	١٣	٢٣	٥	١٥٤		٢٦		١٣		٣٢		»		٥١	
چهارشه	١٤	٢٤	٦	١٥٥		٢٨		١٤		٣٣		»		٥٣	
پنجشنبه	١٥	٢٥	٧	١٥٦		٣٠		١٥		٣٣		»		٥٦	
جمعه	١٦	٢٦	٨	١٥٧		٣٣		١٦		٣٤		»		٥٨	
جمعه‌ایر	١٧	٢٧	٩	١٥٨		٣٥		١٧		٣٤		»	١١		
پازار	١٨	٢٨	١٠	١٥٩		٣٧		١٨		٣٤		»		١	رومی تشرین اول
پازارایر	١٩	٢٩	١١	١٦٠		٣٩		١٩		٣٥		»		٤	
صالی	٢٠	٣٠	١٢	١٦١		٤٢		٢١		٣٥		»		٧	
چهارشه	٢١	١	١٣	١٦٢		٤٤		٢٢		٣٥		»		١٠	
پنجشنبه	٢٢	٢	١٤	١٦٣		٤٦		٢٣		٣٦		»		١٣	
جمعه	٢٣	٣	١٥	١٦٤		٤٩		٢٤		٣٦		»		١٥	
جمعه‌ایر	٢٤	٤	١٦	١٦٥		٥١		٢٥		٣٦		»		١٧	
پازار	٢٥	٥	١٧	١٦٦		٥٣		٢٧		٣٦	١	٢٥		١٩	

ایام	شهور: ربیع الاول	شهور: تشرین اول رومی	شهور: تشرین اول افرنجی	روز خضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساک ساعت	امساک دقیقه	ملاحظات
پازارایرتسی	٢٦	٦	١٨	١٦٧		٥٦		٢٨		٣٧		٢٥		٢٠	
صالی	٢٧	٧	١٩	١٦٨	١٢	٥٨		٢٩		٣٧		٢٥		٢٢	
چهارشنبه	٢٨	٨	٢٠	١٦٩	١			٣٠		٣٧		٢٥		٢٤	
پنجشنبه	٢٩	٩	٢١	١٧٠		٢		٣١		٣٧		٢٥		٢٦	
جمعه	٣٠	١٠	٢٢	١٧١		٤		٣٢		٣٨		٢٥		٢٨	
جمعه ایرتسی	١	١١	٢٣	١٧٢		٦		٣٣		٣٨		٢٥		٣١	ربیع الآخر
پازار	٢	١٢	٢٤	١٧٣	١	٩		٣٤	٩	٣٨	١	٢٥	١١	٣٣	
پازارایرتسی	٣	١٣	٢٥	١٧٤		١١		٣٥		٣٩		٢٥		٣٦	
صالی	٤	١٤	٢٦	١٧٥		١٣		٣٦		٣٩		٢٥		٣٨	
چهارشنبه	٥	١٥	٢٧	١٧٦		١٦		٣٨		٣٩		٢٦		٤٠	
پنجشنبه	٦	١٦	٢٨	١٧٧		١٨		٣٩		٤٠		٢٦		٤٢	
جمعه	٧	١٧	٢٩	١٧٨		٢٠		٤٠		٤٠		٢٦		٤٤	
جمعه ایرتسی	٨	١٨	٣٠	١٧٩		٢٢		٤١		٤١		٢٦		٤٨	
پازار	٩	١٩	٣١	١٨٠		٢٤		٤٢		٤١		٢٦		٤٨	
پازارایرتسی	١٠	٢٠	١	١٨١		٢٦		٤٣		٤١		٢٦		٥٠	افرنجی تشرین ثانی
صالی	١١	٢١	٢	١٨٢		٢٨		٤٤		٤١		٢٦		٥٣	
چهارشنبه	١٢	٢٢	٣	١٨٣		٣٠		٤٥		٤١		٢٧		٥٥	
پنجشنبه	١٣	٢٣	٤	١٨٤		٣٢		٤٦		٤٢		٢٧		٥٧	
جمعه	١٤	٢٤	٥	١٨٥		٣٤		٤٧		٤٢		٢٧		٥٩	
جمعه ایرتسی	١٥	٢٥	٦	١٨٦		٣٦		٤٨		٤٢		٢٧	١٢		
پازار	١٦	٢٦	٧	١		٣٨		٤٩		٤٢		٢٧		١	روز قاسم ابتداسی
پازارایرتسی	١٧	٢٧	٨	٢		٤٠		٥٠		٤٣		٢٧		٣	
صالی	١٨	٢٨	٩	٣		٤٢		٥١		٤٣		٢٧		٥	
چهارشنبه	١٩	٢٩	١٠	٤		٤٤		٥٢		٤٣		٢٨		٦	
پنجشنبه	٢٠	٣٠	١١	٥		٤٦		٥٣		٤٣		٢٨		٨	
جمعه	٢١	٣١	١٢	٦		٤٨		٥٤		٤٣		٢٨		١٠	
جمعه ایرتسی	٢٢	١	١٣	٧		٤٩		٥٤		٤٣		٢٨		١٢	رومی تشرین ثانی
پازار	٢٣	٢	١٤	٨		٥١		٥٥		٤٤		٢٨		١٣	

ایام	شهور: ربیع الآخر	شهور: تشرین ثانی رومی	شهور: تشرین ثانی افرنجی	روز قاسم	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساک ساعت	امساک دقیقه	ملاحظات
پازارایر	۲۴	۳	۱۵	۹		۵۳		۵۶		٤٤		۲۸		۱۵	
صالی	۲۵	٤	۱۶	۱۰		۵٤		۵۷		٤٤		۲۸		۱۶	
چهارش	۲۶	۵	۱۷	۱۱		۵۶		۵۸		٤٤		۲۹		۱۸	
پنجشنبه	۲۷	۶	۱۸	۱۲	۱	۵۸		۵۹		٤٤		۲۹		۱۹	
جمعه	۲۸	۷	۱۹	۱۳	۲	۰۰	۷	۰۰		٤٤		۲۹		۲۱	
جمعه ایر	۲۹	۸	۲۰	۱٤		۲		۱		٤٤		۲۹		۲۲	
پازار	۳۰	۹	۲۱	۱۵		۳		۲		٤۵		۲۹		۲٤	
پازارایر	۱	۱۰	۲۲	۱۶		٤		۲		٤۵		۲۹		۲۵	جمادی الاولی
صالی	۲	۱۱	۲۳	۱۷		۶		۳		٤۵		۲۹	۱۲	۲۷	
چهارش	۳	۱۲	۲٤	۱۸		۷		٤		٤۵		۲۹		۲۸	
پنجشنبه	٤	۱۳	۲۵	۱۹		۹		۵		٤۵		۲۹		۲۸	
جمعه	۵	۱٤	۲۶	۲۰		۱۰		۵		٤۵		۳۰		۳۰	
جمعه ایر	۶	۱۵	۲۷	۲۱		۱۱		۶		٤۵		۳۰		۳۱	
پازار	۷	۱۶	۲۸	۲۲		۱۳		۶		٤۵		۳۰		۳۲	
پازارایر	۸	۱۷	۲۹	۲۳		۱٤		۷		٤۵		۳۰		۳۳	
صالی	۹	۱۸	۳۰	۲٤		۱۵		۷		٤۵		۳۰		۳٤	
چهارش	۱۰	۱۹	۱	۲۵		۱۶		۸		٤۵		۳۰		۳۵	کانون اول افرنجی
پنجشنبه	۱۱	۲۰	۲	۲۶		۱۷		۸		٤۵		۳۱		۳۶	
جمعه	۱۲	۲۱	۳	۲۷		۱۹		۹		٤۵		۳۱		۳۷	
جمعه ایر	۱۳	۲۲	٤	۲۸		۲۰		۱۰		٤۶		۳۱		۳۸	
پازار	۱٤	۲۳	۵	۲۹		۲۱		۱۰		٤۶		۳۱		۳۹	
پازارایر	۱۵	۲٤	۶	۳۰		۲۲		۱۱		٤۶		۳۱		٤۱	
صالی	۱۶	۲۵	۷	۳۱		۲۳		۱۱		٤۶		۳۱		٤۲	
چهارش	۱۷	۲۶	۸	۳۲		۲٤		۱۲		٤۶		۳۱		٤۳	
پنجشنبه	۱۸	۲۷	۹	۳۳		۲۵		۱۲		٤۶		۳۱		٤٤	
جمعه	۱۹	۲۸	۱۰	۳٤		۲۵		۱۲		٤۶		۳۱		٤٤	
جمعه ایر	۲۰	۲۹	۱۱	۳۵		۲۶		۱۳		٤۶		۳۲		٤۵	
پازار	۲۱	۳۰	۱۲	۳۶		۲۷		۱۳		٤۶		۳۲		٤۵	

ایام	شهور: جمادی الاول	شهور: کانون اول رومی	شهور: کانون اول افرنجی	روز قاسم	طلوع شمس (ساعت دقیقه)	ظهر (ساعت دقیقه)	عصر اول (ساعت دقیقه)	عشا (ساعت دقیقه)	امساک (ساعت دقیقه)	ملاحظات
پازارایر	۲۲	۱	۱۳	۳۷	۲۷	۱۳	۴۶	۳۲	۴۵	
صالی	۲۳	۲	۱۴	۳۸	۲۸	۱۴	۴۶	۱ »	۴۶	
چهارش	۲۴	۳	۱۵	۳۹	»	»	۴۷	»	»	
پنجشنبه	۲۵	۴	۱۶	۴۰	»	»	»	»	»	
جمعه	۲۶	۵	۱۷	۴۱	۲۹	۱۵	»	»	۴۷	
جمعه‌ایر	۲۷	۶	۱۸	۴۲	»	»	»	»	»	
پازار	۲۸	۷	۱۹	۴۳	»	»	»	»	»	
پازارایر	۲۹	۸	۲۰	۴۴	»	»	»	»	»	جمادی الآخر
صالی	۳۰	۹	۲۱	۴۵	»	»	»	»	»	
چهارش	۱	۱۰	۲۲	۴۶	»	»	»	»	»	
پنجشنبه	۲	۱۱	۲۳	۴۷	»	»	»	»	»	
جمعه	۳	۱۲	۲۴	۴۸	»	»	»	»	»	
جمعه‌ایر	۴	۱۳	۲۵	۴۹	»	»	»	»	»	
پازار	۵	۱۴	۲۶	۵۰	»	»	»	»	»	رأس سنهٔ میلادیه
پازارایر	۶	۱۵	۲۷	۵۱	»	»	»	»	»	
صالی	۷	۱۶	۲۸	۵۲	۲۸	۱۴	»	»	۴۶	
چهارش	۸	۱۷	۲۹	۵۳	»	»	»	»	»	
پنجشنبه	۹	۱۸	۳۰	۵۴	»	»	۴۶	»	»	
جمعه	۱۰	۱۹	۳۱	۵۵	۲۷	۱۳	»	»	۴۵	کانون ثانی افرنجی
جمعه‌ایر	۱۱	۲۰	۱	۵۶	»	»	»	»	»	
پازار	۱۲	۲۱	۲	۵۷	۲۶	»	»	»	»	
پازارایر	۱۳	۲۲	۳	۵۸	۲۵	۱۲	»	۳۱	۴۴	
صالی	۱۴	۲۳	۴	۵۹	»	»	»	»	»	
چهارش	۱۵	۲۴	۵	۶۰	۲۴	»	»	»	۴۳	
پنجشنبه	۱۶	۲۵	۶	۶۱	۲۳	۱۱	»	»	۴۲	
جمعه	۱۷	۲۶	۷	۶۲	۲۲	»	»	»	۴۱	
جمعه‌ایر	۱۸	۲۷	۸	۶۳	»	»	»	»	۴۰	
پازار	۱۹	۲۸	۹	۶۴	۲۱	۱۰	»	»	۳۹	

ایام	شهور			روز قاسم	طلوع شمس		ظهر		عصر اول		عشا		امساك		ملاحظات
	جماذی الآخر	کانون اول رومی	کانون ثانی افرنجی		ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	
پازارایر	٢٠	٢٩	١٠	٦٥		٢٠		١٠		٤٦		٣١		٣٨	
صالی	٢١	٣٠	١١	٦٦		١٩		٩		»		»		٣٧	
چهارش	٢٢	٣١	١٢	٦٧		١٧		٨		»		»		٣٦	
پنجشنبه	٢٣	١	١٣	٦٨		١٦		٨		»		٣٠		٣٥	کانون ثانی رومی
جمعه	٢٤	٢	١٤	٦٩		١٥	٧	٧		»		»		٣٤	
جمعه‌ایر	٢٥	٣	١٥	٦٠		١٤		٧		»		»		٣٣	
پازار	٢٦	٤	١٦	٧١		١٣		٦		»		»		٣٢	
پازارایر	٢٧	٥	١٧	٧٢		١١		٦		»		»		٣١	
صالی	٢٨	٦	١٨	٧٣		١٠		٥		»		»		٣٠	
چهارش	٢٩	٧	١٩	٧٤		٩		٥		»		٢٩		٢٨	
پنجشنبه	١	٨	٢٠	٧٥	٢	٦	٧	٤	١٠	٤٦	١	»	١٢	»	رجب
جمعه	٢	٩	٢١	٧٦		٦		٣		»		»		٢٧	
جمعه‌ایر	٣	١٠	٢٢	٧٧		٤		٢		»		»		٢٥	
پازار	٤	١١	٢٣	٧٨		٣		٢		»		»		٢٤	
پازارایر	٥	١٢	٢٤	٧٩		٢		١		٤٤		»		٢٢	
صالی	٦	١٣	٢٥	٨٠	٢	٠٠	٧	٠٠		»		»		٢١	
چهارش	٧	١٤	٢٦	٨١	١	٥٨	٦	٥٩		»		»		١٩	
پنجشنبه	٨	١٥	٢٧	٨٢		٥٦		٥٨		»		٢٩		١٨	
جمعه	٩	١٦	٢٨	٨٣		٥٤		٥٧		»		٢٨		١٦	
جمعه‌ایر	١٠	١٧	٢٩	٨٤		٥١		٥٥		»		»		١٣	
پازار	١١	١٨	٣٠	٨٥		٤٩		٥٤		»		»		١٢	شباط افرنجی
پازارایر	١٢	١٩	٣١	٨٦		٤٨		٥٤		»		»		١٠	
صالی	١٣	٢٠	١	٨٧		٤٦		٥٣		»		»		٨	
چهارش	١٤	٢١	٢	٨٨		٤٤		٥٢		٤٣		»		٦	
پنجشنبه	١٥	٢٢	٣	٨٩		٤٢		٥١		»		٢٧		٥	
جمعه	١٦	٢٣	٤	٩٠		٤٠		٥٠		»		»		٣	
جمعه‌ایر	١٧	٢٤	٥	٩١		٣٨		٤٩		٤٢		»		١	
پازار	١٨	٢٥	٦	٩٢		٣٦		٤٨		»		»		٠	

ایام	شهور: رجب	شهور: کانون اول رومی	شهور: شباط افرنجی	روز خضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساك ساعت	امساك دقیقه	ملاحظات
پازارایر	١٩	٢٦	٧	٩٣		٣٤		٤٧		٤٢		٢٧	١١	٥٩	
صالی	٢٠	٢٧	٨	٩٤		٣٢		٤٦		»		»		٥٧	
چهارش	٢١	٢٨	٩	٩٥		٣٠		٤٥		٤١		»		٥٥	کانون ثانی رومی
پنجشنبه	٢٢	٢٩	١٠	٩٦		٢٨		٤٤		»		٢٦		٥٣	
جمعه	٢٣	٣٠	١١	٩٧		٢٦		٤٣		»		»		٥٠	
جمعه‌ایر	٢٤	٣١	١٢	٩٨		٢٤		٤٢		»		»		٤٨	
پازار	٢٥	١	١٣	٩٩		٢٢		٤١		٤٠		»		٤٦	
پازارایر	٢٦	٢	١٤	١٠٠		٢٠		٤٠		»		»		٤٤	
صالی	٢٧	٣	١٥	١٠١		١٨		٣٩		»		»		٤٢	
چهارش	٢٨	٤	١٦	١٠٢		١٦		٣٨		٣٩		»		٤٠	
پنجشنبه	٢٩	٥	١٧	١٠٣		١٣		٣٦		»		٢٥		٣٨	
جمعه	٣٠	٦	١٨	١٠٤	١	١١	٦	٣٥	٩	»	١	»	١١	٣٦	رجب
جمعه‌ایر	١	٧	١٩	١٠٥		٩		٣٤		٣٨		»		٣٣	
پازار	٢	٨	٢٠	١٠٦		٦		٣٣		»		»		٣١	
پازارایر	٣	٩	٢١	١٠٧		٤		٣٢		»		»		٢٨	
صالی	٤	١٠	٢٢	١٠٨		٢		٣١		»		»		٢٦	
چهارش	٥	١١	٢٣	١٠٩	١	٠٠		٣٠		٣٧		»		٢٤	
پنجشنبه	٦	١٢	٢٤	١١٠	١٢	٥٨		٢٩		»		»		٢٢	
جمعه	٧	١٣	٢٥	١١١		٥٦		٢٨		»		»		٢٠	
جمعه‌ایر	٨	١٤	٢٦	١١٢		٥٣		٢٧		٣٦		»		١٩	
پازار	٩	١٥	٢٧	١١٣		٥١		٢٥		»		»		١٧	
پازارایر	١٠	١٦	٢٨	١١٤		٤٩		٢٤		»		»		١٥	شباط افرنجی
صالی	١١	١٧	٢٩	١١٥		٤٦		٢٣		»		»		١٣	
چهارش	١٢	١٨	١	١١٦		٤٤		٢٢		٣٥		»		١٠	
پنجشنبه	١٣	١٩	٢	١١٧		٤٢		٢١		»		»		٧	
جمعه	١٤	٢٠	٣	١١٨		٣٩		١٩		»		»		٤	
جمعه‌ایر	١٥	٢١	٤	١١٩		٣٧		١٨		٣٤		»		١	
پازار	١٦	٢٢	٥	١٢٠		٣٥		١٧		»		»	١١	٠٠	

ایام	شهور: شعبان	شهور: شباط رومی	شهور: مارت افرنجی	روز قاسم	طلوع شمس: ساعت	طلوع شمس: دقیقه	ظهر: ساعت	ظهر: دقیقه	عصر اول: ساعت	عصر اول: دقیقه	عشا: ساعت	عشا: دقیقه	امساک: ساعت	امساک: دقیقه	ملاحظات
پازارایر	۱۷	۲۳	۶	۱۲۱		۳۳		۱۶		۳۴		۲۵	۱۰	۵۸	
صالی	۱۸	۲۴	۷	۱۲۲		۳۰		۱۵		۳۳		»		۵۶	
چهارش	۱۹	۲۵	۸	۱۲۳		۲۸		۱۴		»		»		۵۳	
پنجشنبه	۲۰	۲۶	۹	۱۲۴		۲۶		۱۳		۳۲		»		۵۲	
جمعه	۲۱	۲۷	۱۰	۱۲۵		۲۴		۱۲		»		»		۵۰	سنهٔ مالیه‌ی
جمعه‌ایر	۲۲	۲۸	۱۱	۱۲۶		۲۱		۱۱		۳۱		»		۴۸	
پازار	۲۳	۱	۱۲	۱۲۷		۱۹		۹		»		»		۴۶	
پازارایر	۲۴	۲	۱۳	۱۲۸		۱۶		۸		۳۰		»		۴۴	مارت رومی
صالی	۲۵	۳	۱۴	۱۲۹		۱۴		۷		»		»		۴۱	
چهارش	۲۶	۴	۱۵	۱۳۰		۱۲		۶		۲۹		»		۳۸	
پنجشنبه	۲۷	۵	۱۶	۱۳۱		۹		۵		»		»		۳۶	
جمعه	۲۸	۶	۱۷	۱۳۲		۷		۴		۲۸		»		۳۴	
جمعه‌ایر	۲۹	۷	۱۸	۱۳۳		۵		۳		»		»		۳۲	
پازار	۳۰	۸	۱۹	۱۳۴		۳		۲		۲۷		»		۲۹	رمضان
پازارایر	۱	۹	۲۰	۱۳۵	۱۲		۶			»	۱	»	۱۰	۲۵	
صالی	۲	۱۰	۲۱	۱۳۶	۱۱	۵۸	۵	۵۹		۲۶		»		۲۳	
چهارش	۳	۱۱	۲۲	۱۳۷		۵۵		۵۷		»		»		۲۰	
پنجشنبه	۴	۱۲	۲۳	۱۳۸		۵۳		۵۶		۲۵		»		۱۷	
جمعه	۵	۱۳	۲۴	۱۳۹		۵۱		۵۵		۲۴		»		۱۴	
جمعه‌ایر	۶	۱۴	۲۵	۱۴۰		۴۸		۵۴		»		۲۶		۱۲	
پازار	۷	۱۵	۲۶	۱۴۱		۴۶		۵۳		۲۳		»		۱۰	
پازارایر	۸	۱۶	۲۷	۱۴۲		۴۴		۵۲		۲۲		»		۷	
صالی	۹	۱۷	۲۸	۱۴۳		۴۱		۵۰		۲۱		»		۵	
چهارش	۱۰	۱۸	۲۹	۱۴۴		۳۹		۴۹		۲۰		»		۳	
پنجشنبه	۱۱	۱۹	۳۰	۱۴۵		۳۶		۴۸		»		»		۰۰	نیسان افرنجی
جمعه	۱۲	۲۰	۳۱	۱۴۶		۳۴		۴۷		۱۹		۲۷	۹	۵۹	
جمعه‌ایر	۱۳	۲۱	۱	۱۴۷		۳۲		۴۶		»		»		۵۵	
پازار	۱۴	۲۲	۲	۱۴۸		۳۰		۴۵		۱۸		»		۵۲	

ایام	شهور رمضان	شهور مارت رومی	شهور نیسان افرنجی	روز خضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساك ساعت	امساك دقیقه	ملاحظات
پازارایر	۱۵	۲۳	۳	۱۴۹		۲۷		۴۴		۱۸		۲۷		۴۹	
صالی	۱۶	۲۴	۴	۱۵۰		۲۵		۴۳		۱۷		»		۴۷	
چهارش	۱۷	۲۵	۵	۱۵۱		۲۳		۴۲		»		۲۸		۴۴	
پنجشنبه	۱۸	۲۶	۶	۱۵۲		۲۱		۴۱		۱۶		»		۴۲	
جمعه	۱۹	۲۷	۷	۱۵۳		۱۸		۴۰		»		»		۳۹	
جمعه‌ایر	۲۰	۲۸	۸	۱۵۴		۱۶		۳۹		۱۵		»		۳۷	
پازار	۲۱	۲۹	۹	۱۵۵		۱۴		۳۸		۱۴		»		۳۵	
پازارایر	۲۲	۳۰	۱۰	۱۵۶		۱۱		۳۷		۱۳		»		۳۲	
صالی	۲۳	۳۱	۱۱	۱۵۷		۹		۳۵		»		۲۹		۲۹	
چهارش	۲۴	۱	۱۲	۱۵۸		۷		۳۳		»		»		۲۶	نیسان رومی
پنجشنبه	۲۵	۲	۱۳	۱۵۹		۴		۳۲		۱۲		»		۲۳	
جمعه	۲۶	۳	۱۴	۱۶۰		۲		۳۱		۱۱		»		۲۱	
جمعه‌ایر	۲۷	۴	۱۵	۱۶۱	۱۱	۰۰		۳۰		»		۳۰		۱۹	
پازار	۲۸	۵	۱۶	۱۶۲	۱۰	۵۱		۲۹		۱۰		»		۱۷	
پازارایر	۲۹	۶	۱۷	۱۶۳		۵۶		۲۸		»		»		۱۵	
صالی	۳۰	۷	۱۸	۱۶۴		۵۴		۲۷		۹		۳۱		۱۳	
چهارش	۱	۸	۱۹	۱۶۵		۵۳		۲۶	۹	۸	۱	»	۹	۱۱	شوال عید فطر
پنجشنبه	۲	۹	۲۰	۱۶۶		۵۱		۲۵		»		»		۹	
جمعه	۳	۱۰	۲۱	۱۶۷		۴۹		۲۴		۷		»		۶	
جمعه‌ایر	۴	۱۱	۲۲	۱۶۸		۴۷		۲۳		»		»		۴	
پازار	۵	۱۲	۲۳	۱۶۹		۴۴		۲۲		۶		۳۲		۲	
پازارایر	۶	۱۳	۲۴	۱۷۰		۴۲		۲۱		۴		»	۸	۵۸	
صالی	۷	۱۴	۲۵	۱۷۱		۴۰		۲۰		۴		»		۵۶	
چهارش	۸	۱۵	۲۶	۱۷۲		۳۸		۱۹		۳		۳۳		۵۴	
پنجشنبه	۹	۱۶	۲۷	۱۷۳		۳۶		۱۸		۳		»		۵۲	
جمعه	۱۰	۱۷	۲۸	۱۷۴		۳۴		۱۷		۲		۳۴		۵۰	
جمعه‌ایر	۱۱	۱۸	۲۹	۱۷۵		۳۲		۱۶		۱		»		۴۷	
پازار	۱۲	۱۹	۳۰	۱۷۶		۳۰		۱۵		۱		»		۴۴	

ایام	شهور			روز قاسم	طلوع شمس		ظهر		عصر اول		عشا		امساك		ملاحظات
	شوال	نیسان رومی	مایس افرنجی		ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	ساعت	دقیقه	
پازارایر	١٣	٢٠	١	١٧٧		٢٦		١٤	٩	٠٠		٣٥		٤١	
صالی	١٤	٢١	٢	١٧٨		»		١٣	٨	٥٩		»		٣٨	
چهارش	١٥	٢٢	٣	١٧٩		٢٤		١٢		»		٣٦		٣٥	
پنجشنبه	١٦	٢٣	٤	١		٢٣		١١		٥٨		»		٣٣	روز خضر
جمعه	١٧	٢٤	٥	٢		٢٠		١٠		٥٧		»		٣٢	
جمعه‌ایر	١٨	٢٥	٦	٣		١٨		٩		٥٦		٣٧		٣٠	
پازار	١٩	٢٦	٧	٤		١٦		٨		٥٥		»		٢٧	
پازارایر	٢٠	٢٧	٨	٥		١٤		٧		»		٣٨		٢٥	
صالی	٢١	٢٨	٩	٦		١٢		٦		٥٤		»		٢٢	
چهارش	٢٢	٢٩	١٠	٧		١١		٥		٥٣		»		٢٠	
پنجشنبه	٢٣	٣٠	١١	٨		٩		٤		٥٢		٣٩		١٨	
جمعه	٢٤	١	١٢	٩		٧		٣		»		»		١٥	مایس رومی
جمعه‌ایر	٢٥	٢	١٣	١٠		٦		»		٥١		٤٠		١٣	
پازار	٢٦	٣	١٤	١١		٣		٢		٥٠		»		١١	
پازارایر	٢٧	٤	١٥	١٢		٢		١		»		»		٩	
صالی	٢٨	٥	١٦	١٣	١٠	٠٠	٥	٠٠		٤٩		٤١		٧	
چهارش	٢٩	٦	١٧	١٤	٩	٥٨	٤	٥٩		٤٨		»		٥	
پنجشنبه	٣٠	٧	١٨	١٥		٥٧		٥٨		»		٤٢		٢	ذی القعده
جمعه	١	٨	١٩	١٦		٥٦		»		٤٧		»	٨	٠٠	
جمعه‌ایر	٢	٩	٢٠	١٧		»		»		»	١	»	٧	٥٩	
پازار	٣	١٠	٢١	١٧		٥٤		٥٧		٤٦		٤٣		٥٨	
پازارایر	٤	١١	٢٢	١٩		٥٣		٥٦		»		»		٥٦	
صالی	٥	١٢	٢٣	٢٠		٥١		٥٥		٤٥		»		»	
چهارش	٦	١٣	٢٤	٢١		٥٠		»		»		»		٥٤	
پنجشنبه	٧	١٤	٢٥	٢٢		٤٩		٥٤		٤٤		٤٤		٥١	
جمعه	٨	١٥	٢٦	٢٣		٤٧		٥٣		»		»		٤٩	
جمعه‌ایر	٩	١٦	٢٧	٢٤		٤٦		»		٤٣		»		٤٨	
پازار	١٠	١٧	٢٨	٢٥		٤٥		٥٢		»		»		٤٦	

ایام	شهور: ذی القعده	شهور: مایس رومی	شهور: مایس افرنجی	روز خضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساك ساعت	امساك دقیقه	ملاحظات
پازارایر	١١	١٨	٢٩	٢٦		٤٤		٥٢		٤٢		٤٥		٤٥	
صالی	١٢	١٩	٣٠	٢٧		٤٣		٥١		»		»		٤٣	
چهارش	١٣	٢٠	٣١	٢٨		٤١		٥٠		٤١		»		٤١	
پنجشنبه	١٤	٢١	١	٢٩		٤٠		٤٩		»		»		٤٠	حزیران افرنجی
جمعه	١٥	٢٢	٢	٣٠		٣٩		»		٤٠		٤٦		٣٩	
جمعه‌ایر	١٦	٢٣	٣	٣١		٣٨		»		»		»		٣٨	
پازار	١٧	٢٤	٤	٣٢		»		٤٨		٣٩		»		٣٧	
پازارایر	١٨	٢٥	٥	٣٣		٣٧		»		»		»		٣٦	
صالی	١٩	٢٦	٦	٣٤		٣٦		»		»		»		٣٥	
چهارش	٢٠	٢٧	٧	٣٥		٣٥		»		٣٨		»		٣٤	
پنجشنبه	٢١	٢٨	٨	٦٣		»		٤٧		»		٤٧		٣٢	
جمعه	٢٢	٢٩	٩	٣٧		٣٤		»		»		»		٣١	
جمعه‌ایر	٢٣	٣٠	١٠	٣٨		٣٣		٤٦		٣٧		»		»	
پازار	٢٤	٣١	١١	٣٩		»		»		»		»		٣٠	
پازارایر	٢٥	١	١٢	٤٠		٣٢		»		»		»		»	حزیران رومی
صالی	٢٦	٢	١٣	٤١		»		»		»		»		٢٩	
چهارش	٢٧	٣	١٤	٤٢		»		»		»		٤٨		»	
پنجشنبه	٢٨	٤	١٥	٤٣		»		»		»		»		٢٨	
جمعه	٢٩	٥	١٦	٤٤		٣١		٤٥		٣٦		»		»	
جمعه‌ایر	٣٠	٦	١٧	٤٥		»		»		»		»		»	
پازار	١	٧	١٨	٤٦		»		»		»		»		٢٧	ذی الحجه
پازارایر	٢	٨	١٩	٤٧		»		»		»		»		»	
صالی	٣	٩	٢٠	٤٨		»		»		»		»		»	
چهارش	٤	١٠	٢١	٤٩		»	٤	»		»		»	٧	»	
پنجشنبه	٥	١١	٢٢	٥٠	٩	»		»	٨	»	١	»		»	
جمعه	٦	١٢	٢٣	٥١		»		»		»		»		»	
جمعه‌ایر	٧	١٣	٢٤	٥٢		»		»		»		»		»	
پازار	٨	١٤	٢٥	٥٣		»		»		»		»		٢٨	

ایام	شهور: ذی الحجه	شهور: حزیران رومی	شهور: حزیران افرنجی	روز خضر	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساک ساعت	امساک دقیقه	ملاحظات
پازارایر	٩	١٥	٢٦	٥٤		٣١		٤٥		٣٦		٤٨		٣٨	
صالی	١٠	١٦	٢٧	٥٥		٣٢		٤٦		٣٧		»		»	عید اضحی
چهارش	١١	١٧	٢٨	٥٦		»		»		»		»		٢٩	
پنجشنبه	١٢	١٨	٢٩	٥٧		»		»		»		٤٧		»	
جمعه	١٣	١٩	٣٠	٥٨		٣٣		»		»		»		٣٠	
جمعه‌ایر	١٤	٢٠	١	٥٩		»		»		»		»		٣١	تموز افرنجی
پازار	١٥	٢١	٢	٦٠		٣٤		٤٧		٣٨		»		»	
پازارایر	١٦	٢٢	٣	٦١		٣٥		»		»		»		٣٢	
صالی	١٧	٢٣	٤	٦٢		»		»		»		٤٦		٣٣	
چهارش	١٨	٢٤	٥	٦٣		»		٤٨		»		»		٣٤	
پنجشنبه	١٩	٢٥	٦	٦٤		٣٦		»		٣٩		»		٣٥	
جمعه	٢٠	٢٦	٧	٦٥		٣٧		»		»		»		٣٦	
جمعه‌ایر	٢١	٢٧	٨	٦٦		٣٨		»		»		»		٣٧	
پازار	٢٢	٢٨	٩	٦٧		»		٤٩		٤٠		»		٣٨	
پازارایر	٢٣	٢٩	١٠	٦٨		٣٩		»		»		»		٣٩	
صالی	٢٤	٣٠	١١	٦٩		٤٠		»		٤١		٤٥		٤٠	
چهارش	٢٥	١	١٢	٧٠		٤١		٥٠		»		»		٤١	تموز رومی
پنجشنبه	٢٦	٢	١٣	٧١		٤٣		٥١		٤٢		»		٤٣	
جمعه	٢٧	٣	١٤	٧٢		٤٤		٥٢		»		»		٤٥	
جمعه‌ایر	٢٨	٤	١٥	٧٣		٤٥		»		٤٣		٤٤		٤٦	
پازار	٢٩	٥	١٦	٧٤		٤٦		٥٣		»		»		٤٨	
پازارایر	٣٠	٦	١٧	٧٥		٤٧		»		٤٤		»		٤٩	
صالی	١	٧	١٨	٧٦		٤٩		٥٤		»		»		٥١	محرم
چهارش	٢	٨	١٩	٧٧		٥٠		٥٥		٤٥		٤٣		٥٤	
پنجشنبه	٣	٩	٢٠	٧٨		٥١		»		»		»		٥٦	
جمعه	٤	١٠	٢١	٧٩		٥٣		٥٦	٨	٤٦	١	»		»	
جمعه‌ایر	٥	١١	٢٢	٨٠	٩	٥٤	٤	٥٧		»		»	٧	٥٨	
پازار	٦	١٢	٢٣	٧١		٥٦		٥٨		٤٧		٤٢	٨	٠٠	

متنوعه قسمی

[*] تاريخ — سنۀ هجريۀ قمريه

پيغمبرمز عليه الصلاة والسلام افندمز حضرتلری صفرك نهايتلرنده مكۀ مكرمه‌دن حركتله ربيع الاولك اون ايكنجی كونی مدينۀ منوره قربنده (قبا) نام محلی وبرقاچ كون صكره مدينۀ منوره‌يی تشريف بيورمشلردر .

تاريخ مزبوردن تمام ١٧ سنه صكره حضرت عمر رضی الله عنهك خلافتنده محررات رسميه‌يه تاريخ وضعی ايجاب ايتمشيدی صحابۀ كرامك اولولری برآره‌يه طوپلانوب تاريخ اسلامك مبدئنی هجرتدن اعتبار وبونيده هجرته نيت ايديلان زمانه‌كه — محرمك ابتدالری ايدی — آندن اعتبار ايدلمسنی تنسيب بيورمشلردركه تاريخ ميلادك ٦٢٢ نجی سنه‌سی تموزينك ١٦ نجی جمعه كوننه تصادف ايدر .

آيلرك مدتلرينی ايسه دور قمرك برمحاقدن يعنی غايه‌سندن ديكرينه قدر اولان مدتنه كوره برينی ٣٠ ديكرينی ٢٩ اوله‌رق اعتبار ايتمشلردر لكن آيلرك ابتداسنی چولده بارده قابل تطبيق اولمق اوزره مطلقا هلالك كورلمسيله قيد آلتنه آلمشلردر . ايمدی اويله دائما بری ٣٠ ديكری ٢٩ كيتميوب بعضاً ايكی ٣٠ وبعضاً ايكی ٢٩ برآره‌يه كلور فقط الك نهايت سنه ٣٥٤ : ٣٥٥ دن زياده اولماز .

---

[*] متنوعه قسمنی تشكيل ايدن مباحث تقويم معرفتدن وسائر اثرلردن نقل واقتباس اولنمشدر .

اساساً قمرك براجتماعندن ديكرينه قدر كچن مدتى تماميله ٢٩ ويا ٣٠ دكلدر . بلكه ، يكرمى طقوز كون اون ايكى ساعت قرق درت دقيقه ايكى ثانيه و بر ثانيه‌نك اونده طقوزى قدردر . بو مقدار هر ايكى آيده بركونه بالغ اولوب باقى كسرلر دخى ٣٢ آيده تكرار بر كونه تماملنور . بناءً عليه ايكى سنه‌سى ٣٥٤ واوچنجى سنه‌سى ٣٥٥ كون اولمق اوزره ايكى سنه‌ده بركره (كبيسه) اسميله ٣٥٥ كونلك برسنه اعتبار اولنور كه بوسنهٔ كبيسه‌نك صوك آيى اولان ذى الحجه‌سى ٣٠ كون اعتبار ايدرك فضله كونى بو وجهله سنه‌يه ضم ايتمش اولورلر .

« سنهٔ هجريهٔ شمسيه »

پيغمبرمز صلى الله عليه وسلم افندمز ، شمس ، سنبله برجنك يكرمى سكزنجى درجه‌سنى قطع ايدر ايكن مدينهٔ منوره قربنده (قبا) نام محله مواصلت ومحل مزبوردن قيام ايله نفس مدينهٔ منوره‌يه قدم زن بركت اولمشيدى . اوآنده‌ده شمس ، ميزان برجنه داخل اولمش يعنى سنه‌نك تمام كيجه ايله كوندزينك مساوى اولديغى برزمانه‌كه آلافرانقه سنه‌نك يعنى ميلادك ٦٢٢ نجى سنه‌سى ايلولنك ٢٤ نجى كونى وياخود رومى ايلولك ١٢ نجى كونى اولمغله شمسك اعتدال خريفى نقطه‌سنه كلديكى كون ديمكيدر .

سنهٔ مزبورهٔ ایلك سنهٔ قمریهٔ هجریه نك یتمشنجی و ٦٢٢ ایلولك ٢٣ فرنكی پنجشنبه كوننه مصادفدر . اوكونی بزدخی ایلولك برنجیسی فرض ایتمكله میلادی ایله آرهده ٢٢ كونلك دائمی وثابت برفرق قالمش اولور .

« سنهٔ مالیهٔ عثمانیه »

١٢٠٩ سنه‌سی ایچنده دفتردار موره‌لی عثمان افندینك دردولته یازدیغی برتقریر اوزرینه سنه‌سی قمریٔ هجری وآیلری سریانی وروما اصولی اوله‌رق وكونلری روما آیلرینك كونلرینه مساوی سنه ابتداسی هردائم ثابت اولان حمل برجنك یعنی ایلك بهارك مبدئی عد ایدلمك وبرسنهٔ كامله ٣٦٥ كوندن عبارت اولمق اوزره اوزماندنبرو قبول اولنمش ایدی .

الحالة هذه قوللانلمقده اولان آیلرك بری اوتوز دیكری اوتوز بر اوله‌رق یوریدیله‌رك نهایت ٣٦٧ یه بالغ اولوب حالبوكه برسنهٔ شمسیه ٣٦٥ ایله تقریباً برربع كوندن عبارت اولدیغندن آیلرك برینجی بعضاً ٢٩ وبعضاً ٢٨ اوله‌رق یوروده‌رك بووجهله بردرجه‌یه‌قدر تحت انتظامه آلمشلردر . فقط ینه تماميله طوغری اولمدیغندن حمل برجنك ابتداسی كیتدكجه مارتك ابتدالرینه طوغری كلمكده‌در . ایلروده بتون بتون شباطك ایچلرینه كله‌جكندن ایلك بهار آیی عد ایدیلن مارتك مبدئی شاشه‌جغی بدیهیدر . حتی بوكا مثال اوله‌رق ١١٦١

تاریخنده ارضرومی ابراهیم حقی حضرتلرینك معرفتنامه‌سنده حمل برجنك ابتداسی مارتك اون بری اوله‌رق کوسترلدیکی حالده شمدیلرده همان سکزینی بیله کوچ بولمقده اولدیغی ملاحظه‌یه شایان بر مسئله‌در .

شوصوك سنه‌لرده غازی احمد مختار پاشا حضرتلری « ریاض المختار واصلاح » تقویملریله مبدئی ثابت واصلا تبدل ایتمز سنهٔ شمسیهٔ هجریه‌یی پك کوزل شرح وایضاح ایتمشلردر .

بعض وقوعات مهمه

اسامیٔ وقوعات	هجرتدن اول
ولادت جلیلهٔ جناب رسول معظم صلی الله علیه وسلم	٥٣
امرئ القیسك وفاتی	٥٤
ایاصوفیه جامعنك یاپلمسی	٣٣٤
جامك ایجادی	٤٨٤
رومادہ پاپانك ظهوری	٥١٧
عیسی علیه السلامك طوغمه‌سی	٥٨٣
اسکندرك عجمستانی ضبطی	٩١٥
روما شهرینك بناسی	١٣٣٨
« سلیمان « «	١٥٩٨
حضرت داود علیه السلامك پادشاهلغی	١٦٣٨
استانبولك ایلك تأسیس (سرای بورننده)	١٩١٣
حضرت موسی علیه السلامك مصردن چیقماسی	٢٠٧٥
مصرده کی یدی سنه‌لك قحط	٢٢٩١
اسماعیل « « سنت ایدلمسی	٢٤٨٠
ابراهیم علیه السلامك طوغمه‌سی	٢٥٩٨
اقلیم مصرك ایلك معمور اولیشی	٣٥٤٦
طوفان نوح علیه السلام	٣٩٧٤
« « « اوروپالیلره کوره	٤٥٨٢
آدم علیه السلامك یرادلمسی	٦٢١٢
« « اولوغ بك قولنجه	١٨٣٧٢٤
دنیانك یرادلمسی (کنایه)	١٨٣٩٦١

هجرتدن صکره	اسامئ وقوعات
١	هجرت فخر عالم صلى الله عليه وسلم
١٠	حج وداع « « « « «
١١	خلافت حضرت صديق رضى الله عنه
١٣	« « عمر « «
٢٤	حضرت عثمان رضى الله عنهك خلافتى
٣٥	حضرت على « « «
٣٦	استانبولك عربلر طرفندن ايلك محاصره‌سى
٣٥	حضرت عثمانك شهادتى
٤١	حضرت على رضى الله عنهك شهادتى
٤١	حضرت حسن رضى الله عنهك خلافتى
٤٨	حضرت خالد رضى الله عنهك شهادتى
٦١	وقعهٔ دلسوز كربلا (حضرت حسين رضى الله عنهك شهادتى)
٧٥	اسلامده ايلك سكه‌نك ضربى
٨٠	امام اعظم رحمة الله عليهك طوغمه‌سى
٩٢	اسلاملرك اسپانيايى ضبط ايتملرى
٩٥	غلطه‌ده عرب جامعنك ايكنجى بناسى
١٢٠	كاغدك عربلر طرفندن ايجادى
١٥٠	امام اعظم رضى الله عنهك وفاتى
١٦١	هارون الرشيدك اسكداره‌ كلوب استانبولى محاصره‌سى
٦٨٦	كوزلك ايجادى
٧٢٨	سكهٔ عثمانينك ضربى
٧٥٨	طوپك ايجادى

هجرتدن صكره	اسامئ وقوعات
٨٠٩	هارون الرشيدك وفاتی
٨٥١	فن طبعك ایجادی
٨٧٥	طوپخانه فابریقه‌سنك تأسیسی
٩٢٣	سلطان سلیم اولك مصردن عودتی
٩٤٠	عثمانلولرك هند سواحلنه نزولی
٩٦١	دونمای همایونك اسپانیاده اسبیله قلعه‌سنی محاصره‌سی
٩٦١	دونمای همایونك قورسیقه جزیره‌سنی تخریبی
٩٦٧	دونمای همایونك مالطه‌ده مظفریتی
١٠٥١	اوروپاده غزته ایجادی
١١٣٦	درسعادتده مطبعه احداث وکشادی
١١٦٦	کوپریلی محمد پاشانك صدارتی
١٢٠٦	بالون ایجادی
١٢٤٠	تیمور یولی ایجادی
١٢٤١	نظامیه عسکرینك ترتیبیچون حجت شرعیه تنظیمی
١٢٥٥	تنظیمات فرمان همایونك کلخانه‌ده قرائتی
١٢٦٣	مکاتب رشدیه تأسیسی
١٢٧٢	استانبولیده تلغرافك احداثی
١٢٧٣	قریم محاربه‌سی
١٢٧٩	درسعادتده سرکئ عثمانینك کشادی
١٢٨٠	شورای دولتك تشکیلی
١٢٩٣	قانون اساسی اعلانی
١٢٩٦	برلین معاهده‌سی

هجرتدن صکره	اسامیٔ وقوعات
٥١٦	ساعت ایجادی
٨٥١	صنعت طباعتك ایجادی
٨٥٧	استانبولك فتحی
٨٦٢	آمریقانك کشفی
٩٢٢	ترسانهٔ عامرهنك درعلیهده تأسیسی
٩٣٥	ویانه محاصرهسی
١٠٩٤	تکرار محاصرهسی
١١٢٢	اسوج قرالی اون ایکنجی شارلك دولت عثمانیهیه التجاسی
١٢٤٣	مکتب طبیهنك تأسیسی
١٢٨٠	سواحل عثمانیهیه فنار وضعی
١٢٨٦	سویش قنالنك رسم کشادی
١٢٨٨	ترامواینك استانبولده احداثی
١٢٨٩	دارالشفقهنك کشادی
١٢٨٩	ازمید تیمور یولینك کشادی

« عثمانلی مقیاساتی »

اوزونلق اولچمك ایچون اولچیلر

١	یکی آرشون	(متره)	. . . . . .	١٠ کراه
١	کراه	(دسیمتره)	. . . . . .	١٠ پارمق
١	پارمق	(سانتیمتره)	. . . . . .	١٠ خط
١	خط	(میلیمتره)	. . . . . .	١٠ نقطه
١	نقطه	(دسمیلتره)	. . . . . .	.. ..

تارلا واراضی اولچمکده مستعمل مقیاسلر

١	اولك	١٠٠	متره مربعی
١	دونم	٢٥٠٠	» »
١	جریب	١٠,٠٠٠	» »

آرپه وبغدای وسائره اولچمکده مستعمل اولچیلر

١	کیله	١٠	شینك
١	شینك	١٠	اولچك
١	اولچك	١٠	قوطی
١	قوطی	١٠	ظرف

لکن اکثریا تجار بیننده ١ شینك یرینه ایکیسی بر یرده اولەرق
٢ شینکلك قوللانلمقدەدر .

آغرلق طارتمق ایچون یکی اوقه‌نك پارچه‌لری

١	اوقه، یکی	١٠٠	درهم (غرام)
١	درهم	١٠	دنك (دسیغرام)
١	دنك	١٠	بغدای (میلیغرام)
١	بغدای	١٠	حبه (دسیمیاغرام)

اودون ، طاش وسائر شیلرك آلم صاتمنده قوللانیلان

١	چکی	١٠	قنطار
١	قنطار	١٠	بطمان
١	بطمان	١٠	اوقه

لکن اودون اسکله‌لرنده بولنان چکیلر ١٠ قنطار اولمایوب ٢٠٠ اوقه‌دن عبارتدر (بوکره بوچکیلرك ٢٥٠ شراوقه‌یه ابلاغ اولنه‌جغی ظن اولنمقده‌در .

طاشجیلر بیننده‌ایسه الحالة هذه اسکی چکی یعنی یا تك چکی نامیله ١٥٦ اوقه اوله‌رق یکی (٢٠٠)ك مقابلی ویاخود چفت چکی نامیله ١٧٦ اسکی اوقه اولان قدیم چکی قوللانلمقده‌در .

قنطار ایله آلنوب صاتیلان بتون کیرج وامثالی شیلر دخی حالا اسکی ٤٤ قیه‌دن عبارت اولان قدیم قنطارلر ایله آلیش ویریشن ایدیلمکده‌در .

« اسکی عثمانلی اولچیلری »

١	زراع معماری	٢٤	پارمق
١	آرشین چارشی	٢١،٦	پارمق
١	اندازه	٢٠،٦	پارمق
١	پارمق	١٠	خط
١	خط	١٠	نقطه
١	آرشین و اندازه	٨	ربع
١	ربع	٢	کراه
١	اولك	١٠	زراع مربعی
١	دونم	٤٠	» »
١	جریب	١٠٠	» »

اسکی عثمانلی کیله‌لری هرمملکته مخصوص بشقه بشقه طرزده اولدیغندن بالطبع یازیله‌مدی .

« اسکی عثمانلی آغرلق طارطیلری »

١	چکی	٤	قنطار
١	قنطار	٤٤	قیه
١	بطمان	٦	»
١	قیه	٤٠٠	درهم
١	درهم	٤	دنك
١	دنك	٤	قیراط

١	قيراط	٤	بغدای
١	بغدای	٢	فتيل
١	فتيل	٢	نقير
١	نقير	٢	قطمير

قيومجيلر بيننده برده مثقـال قوللانيلورکه = ١٠٥ درهمدن عبارتدر .

معهذا اسکی اوقه‌لرك دخی اناطولينك بعض محللرنده مقدارلری دکشير . ازجمله وان شهرينك قيه‌سی ٥٠٠ اسکی درهمدر . بعض يرده‌ده (نوکی) اسميله اوقه‌دن کوچك مقدارلر قوللانيلور .

« اسکی اولچيلرك يکی اولچيلره تحويلی »

بو تحويللر ايچون آيروجه اوزان جديده اسمنده رساله‌لر موجود اولديغندن بز بوراده يالکز چارچابوق جزئی خطا ايله هر زمان ياپيله‌بيله‌جك صورتده بر مثال يازه‌جغز .

مترەيی زراع معماری‌يه تحويل ايچون (١٫٣١٩) ايله
» چارشی آرشننه » » (١٫٠٤٧) ايله
» اندازه‌يه » » (١٫٥٣٨) ايله
ضرب ايتمليدر .

مثلا ٢٥ متره قاچ اندازه ايدر ؟

١٫٥٣٨
٢٥
٧٦٩٠
٣٠٧٦
٣٨٫٤٥٠ اوتوز سکز اندازه یدی کراه اولمش اولور .

مترونك اقسامی دخی ینه کسر اعشاری اصولنجه ضرب اولنه رق بولنور . مثلا ٠٫٨٤ مترو نه قدر آرشین ایدر ؟

٠٫٨٤ × ١٫٤٧ = ١٫٢٣ بر آرشین درت بچق کراه دیمك اولور .

زراع معماری یی مترہ یه تحویل ایچون (٠٫٧٥٨) ایله
چارشی آرشینی « « « (٠٫٠٦٨) ایله
اندازه یی « « « (٠٫٦٥٦) ایله
ضرب ایتملیدر .

مثال : ٣٥ آرشین قاچ متره ایدر ؟

٣٤ × ٠٫٦٨ = ٢٣٫٨ یکرمی اوچ متره سکز دسیمتره دیمك اولور .

{ اسکی اوقه یی یکی یه تحویل }

اسکینك مقدارینی ١٫٢٨٢ ایله ضرب

{ اسکی کیله یی ینه تحویل }

اسکینك مقدارینی (٠٫٢٧) ایله ضرب ایتملیدر .

{ اسکی درهمی یکی‌یه تحویل }

اسکی درهمك مقدارینی (۳،۲۰۷) ایله ضرب ایتملیدر .

{ یکی قیه‌یی اسکی‌یه تحویل }

یکینك مقدارینی ۰،۰۷۸۱۲۵ ایله ویاخود نك اینجه حسابات اولماز ایسه یالکز ۰،۰۷۸ ایله ضرب ایتملیدر .

{ یکی درهمی اسکی‌یه }

درهمك مقدارینی (۰،۳۱۱) ایله ضرب ایتملیدر .

{ یارده‌نك اسکی آرشونه کوره مقداری }

۱	یارده	۰،۹۱٤	متره
۱	یارده	۰،۲۰۹	زراع
۱	یارده	۱،۳٤۸٥	آرشین
۱	یارده	۱،٤۱	اندازه

{ متره وآرشینلری یارده یاپمق }

۱ متره (۱،۰۹۳) یارده

متره‌نك مقدارینی (۱،۰۹۳) چه ضرب ایتملی

زراعك « (۰،۸۲) ایله

آرشینك « (۰،۷٤) ایله

اندازه‌نك « (۰،۷) ایله

« حیات بشر »

حیات بشرك وسطیسی تقریباً ۳۳ در .

« وفیات »			« تولد ایدن »		
سنه‌ده	كونده	دقیقه‌ده	سنه‌ده	كونده	دقیقه‌ده
۳۵,٦۸۹,۸۳۵	۹۷,۷۰۰	٦۷	۳٦,۷۹۲,۰۰۰	۱۰,۸۰۰۰	۷۰

« حیوانا تك مدت عمرلری »

حیوانات	سنه	حیوانات	سنه
فیل	٤۰۰	ارسلان	۲۰
اطه‌بالغی	۳۰۰	آیی	۲۰
قابلومبغه	۱۰۰	كدی	۱۵
دوه	٤۰	كلب	۱٤
باركیرومركب	۲۵	قویون	۱۰
صغیر	۲۵		

« حیواناتك مدت حملری »

حیوانات	مدت حمل	حیوانات	مدت حمل
فیل	۲ سنه	كلب	۹ هفته
دوه	۱۲ ماه	كدی	۸ «
مانده	« «	اطه‌طاوشانی	٤ «
بیكیرومركب	۱۱ «	قاز	۳۰ كون اوتوزر
اینك	۹ «	اوردك	« « «
میمون	۷ «	هندی	۲۸ « «
قویون وكچی	٥ «	طاوق	۲۱ « «
ارسلان	٥ «	قناریه	۱٤ « «
		كوكرجین	« « «

آلاترقه وقتی آلافرانغه‌یه وآلافرانغه وقتی آلاترقه‌یه تحویل ایتمنك اصولی

آلاترقه وقتك آلافرانغه‌یه تحویلی

هرهانکی برکون وزمانده آلاترقه وقتده آلافرانغه وقتی بولمق ایچون آلاترقه وقته تمکین ایچون ١٠ دقیقه ضم اولنوب مجموعدن ـ تحویل ایدیلان وقت هانکی کونده ایسه درون تقویمدن او کونك ـ ظهر طرح اولنه بیلور ایسه طرح وعکسی تقدیرده مجموعه ١٢ ضم بعده ظهر طرح اولنملیدر .

حاصل طرحه تعدیل زمان ـ درون تقویمده یوم وخانهٔ مخصوصندن النه‌رق ـ اشارتی موجبنجه هرنه (ضم ویا طرح) ایدلمك لازم کلور ایسه ایدیله‌رك حاصل اولان مقدار آلافرانغه وقت اولور . تحویل اولنان آلافرانغه وقت نصف اللیل ایله زوال بیننده ایسه یعنی وقت ظهردن (زوالدن) مقدم ایسه بولنان آلافرانغه وقت قبل الزوال ، زوال ایله نصف اللیل بیننده ایسه یعنی وقت ظهر (زوال) دن مؤخر ایسه حاصل اولان آلافرانغه وقت بعدالزوال اولور .

قر

آلافرانغه وقت = آلاترقه وقت + ١٠ ـ ظهر ± تعدیل زمان

مثال ١٣٠٧ سنه‌سی مایسنك ٢٥ نجی کونی آلاترقه وقت

ر ق عـ
١٠،٤٨،٣٧ ایکن آلافرانغه وقتك قاچ اولدیغی مطلوب ٠

ر ق عـ	
١٠،٤٨،٣٧	آلاترقه وقت اقشام اوزری
+ ١٠	تمکین
١٠،٥٨،٣٧	
٤،٣٥،٠٠ ـ	درون تقویمده مایسك ٢٥ نجی کوننك ظهری
٦،٢٣،٣٧	
١،٣٧ ـ	« « « تعدیل زمانی اشارتی موجبنجه آلاترقه وقتدن طرح
٦،٢٢،٠٠	آلاترقه وقت زوال ایله نصف‌اللیل بیننده (ظهردن صکره) الدیغی ایچون بعدالزوال آلافرانغه وقت اولور

آلافرانغه وقتك آلاترقه یه تحویلی

آلافرانغه وقتك آلاترقه‌یه تحویلی ایچون درون تقویمدن یوم وخانهٔ مخصوصندن تعدیل زمان آلنه‌رق اشارتی موجبنجه آلافرانغه وقته ضم ویا آندن طرح وحاصله درون تقویمدن بولندیغی کونك ظهری اخذ ایله ضم اولنوب مجموعدن ١٢ ساعتدن آزر ایسه تمکین ایچون ١٠ دقیه ، زیاده ایسه ١٢ ساعت ١٠ دقیقه طرح اولندقدن صکره حاصل طرح آلاترقه وقت اولور ٠

آلاترقه وقت = آلافرانغه وقت ± تعدیل زمان +

ق
ظهر – ۱۰ تمكین

اكر آلافرانغه وقت بعدالزوال (ظهردن صكره) ایسه بولنان آلاترقه وقت یاظهر ایله غروب بینی ویاخود بعدالغروب اولور . قبل‌الزوال (ظهردن مقدم) ایسه یاغروب ایله طلوع بینی ویاخود بعدالطلوع اولور .

مثال ۱۳۰۷ سنه‌سی تموزینك یكرمی اوچنجی كونی آلافرانغه

ق د
وقت بعدالزوال ۷،۰۸ ایكن آلاترقه وقت قاچدر ؟

س ق د	
۷،۰۸،۰۰	آلافرانغه وقت بعدالزال
۵ ۵۳	درون تقویمده تموزك ۲۳ نجی كوننك تعدیل زمانی اشارتی موجبنجه آلاترقه وقتدن طرح
۷،۰۲،۰۶	
+ ۴،۵۸،۰۰	درون تقویمده تموزك ۲۳ نجی كوننك ظهری
۱۲،۰۰،۰۶	
– ۱۰	تمكین
۱۱،۵۰،۰۶	آلافرانغه وقت‌بعدالزوال اولدیغی ایچون آلاترقه اقشام اوزری اولور .

استدلالات هوائیه

غروب شمس – ده سمانك یشیللكی ویاخود یشیله مائل

صاریانی یاغموره دلالت ایدر . شمس غروبی اثناسنده قرمزی اولەرق کورینورایسه روزکار ظهور ایدر .

طلوع شمس — ده سماده قرمزیلق مشاهده اولنورایسه هوا فنالشەرق روزکار ویاغمور ظهور ایدر . شمسك غایت پارلاق اولەرق مشاهدەسی هوانك کوزللشەجکنی تبشیر ایدر . صولوق ودومانلی اولەرق طلوعی فورتنەنك ظهورینه ، قرمزی اولەرق طلوعی یاغموره دلالت ایدر .

شمس وقمر — ك اطرافنده کوزل هوایی متعاقب بردائره ویاخود قوس دائره پیدا اولورایسه فورتنەیی ، دائره کوچك اولورایسه یاغموری ، بیوك اولورایسه کوزل هوایی اشعار ایدر .

علائم السما — صباحلین علائم السمانك ظهوری یاغموری ، اقشام اوزری کوزل هوایی اخبار ایدر .

سما — نك بلوطلر آراسندن قویومائی رنکده کورنیشی کوزل هوایه بیاضانی فورتنەنك تقربنه دلالت ایدر .

ستئس — هوانك سکونته دلالت ایدر .

قمر — ك پارلاقلغی فورتنەیی قرمزیلغی ودومانلی وصولوق رنکده اولمسی یاغموری بیلدیرر .

كواكب ــ لك زياده پارلاقلغی وياخود ضيالرينك حركتی يعنی پيرلدامسی ياغموره دلالت ايدر .

بارومترو ــ احوال هوائيه‌يی استدلال ايچون بارومتره‌يه مراجعت ايتديكمزده جيوه ارتفاعنك ارتفاع وسطيدن زياده ويا دون اولديغنه ونزول ويا صعودينك سرعتنه دقت ايتمكلكمز اقتضا ايدر . اكر جيوه ارتفاع وسطيدن يوكسك وثابت بولنور ايسه هرنقدر بلوطلی بولنورايسه‌ده ينه دواملی كوزل هوايه انتظار ايديله‌بيلور .

اكر ارتفاع وسطيدن دون وكيتدكجه تنزلده اولديغی كوريلور ايسه ياغمورلی ياخود رطيب وبلوطلی هوانك قريب الظهور اولديغی استدلال اولنور .

دون ــ لك ابتدا ونهايتی حرارت وسطيدن بك يوكسك درجهٔ حرارتی تعاقب ايدر .

وجود انسانی‌يی تركيب ايدن مواد

غرام	كيلوغرام	
	٤٤	مولد الحموضه
	٧	مولد الماء
٧٢	١	آزوت

غرام	کیلوغرام	
٦٠٠		قلور
١٠٠		فلؤر
	٢٢	فحم
٨٠٠		فوسفور
١٠٠		کوکرت
٧٥٠	١	قالسیوم
٨٠		پوتاسیوم
٥٠		ماغنیزیوم
٥٠		تیمور
٦٠٢	٨٧	

اشبو موادك بشی غاز وسکزی اجسام صلبه‌در •

دول غربیه‌دن بعضلرینك نفوس ، مكتب وعدد طلبه‌سنی ارائه ایدر

اسامی	نفوس	مكتب	طلبه
آلمانیا	٤٩،٠٠٠،٠٠٠	٦٠،٠٠٠	٦،٠٠٠،٠٠٠
فرانسه	٤٠،٠٠٠،٠٠٠	٧١،٠٠٠	٤،٧٠٠،٠٠٠
انکلتره	٤٣،٠٠٠،٠٠٠	٥٨،٠٠٠	٣،٠٠٠،٠٠٠
آوستریا	٣٧،٠٠٠،٠٠٠	٣٠،٠٠٠	٣،٠٠٠،٠٠٠
روسیه	٧٤،٠٠٠،٠٠٠	٢٣،٠٠٠	١،١٠٠،٠٠٠
ایتالیا	٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٤٧،٠٠٠	١،٩٠٠،٠٠٠
اسپانیا	١٧،٠٠٠،٠٠٠	٢٠،٠٠٠	١،٦٠٠،٠٠٠

بعض حیوانات ایله مواد و وسائطك سرعتنه دائر معلومات

	متره	سانتیمتره	مسافه قطع ایدر
عادی خطوه ایله یوروییوب ساعتده ٤ کیلومترو قطع ایدن برانسان بر ثانیه‌ده	١	١١	«
طریس کیدن برقوشی بارکیری بر انکلیز میلی مسافه‌یی ٢ دقیقه‌ده قطع ایلدیکندن بر ثانیه ظرفنده	١٢	٠٠	«
درت نعله کیدن برقوشی بارکیری دقیقه‌ده ٩٠٠ متره قطع ایلدیکی جهتله ثانیه‌ده	١٥	٠٠	«
سیاه کوکرجین ثانیه‌ده	١٧	٠٠	«
شاهین	١٧	٨٧	«
قیرلانغج	٨٨	٨٩	«
اکسپرس برقطار	٢٦	٨١	«
٩ میل کیدن یعنی ساعتده ٩ کره ١٨٥٢ متره قطع ایدن برواپور	٤	٦٣	«
١٢ میل کیدن یعنی ساعتده ١٢ کره ١٨٥٢ متره قطع ایدن برواپور	٥	١	«
١٧ میل کیدن یعنی ساعتده ١٣ کره ١٨٥٢ قطع ایدن برواپور	٨	٤٧	«
عادی روزکار	٦	٠٠	«
براز سریع روزکار	١٠	٠٠	«
فورطنه	٣٠	٠٠	«
بورا	٤٠	٠٠	«
برطوپ کلله‌سی	٥٠٠	٠٠	«
قمرك کرهٔ ارض اوزرنده دورینك سرعتی ثانیه‌ده	١٠١٢	٠٠	«
شمس خط استواسنده بر نقطه‌نك ثانیه‌ده	١٩٧٨	٠٠	«
شمسك هر کون مجمع کواکبه طوغری سرعتی	١٧٤٢	٠٠	«
کرهٔ ارضك شمس اطرافنده‌کی دورینك «	٢٩٥١٦	٠٠	«
سیزیس نام سیاره‌نك حرکت ذاتیه‌سی «	٥١٠٠٠	٠٠	«

اتتوره‌س نام سیاره‌نك حركت ذاتیه‌سی «	٨٦،٠٠٠	٠٠	«
الكتریقك سرعتی تحت البحر اولان خطلرده «	٤،٠٠٠،٠٠٠	٠٠	«
« « (فوق الارض خطلرده) «	٣٦،٠٠٠،٠٠٠	٠٠	«
ضیانك سرعتی ثانیه‌ده	٣٠٠،٤٠٠،٠٠٠	٠٠	«

دنیاده اڭ اوزون واڭ یوكسك كوپریلر

معمارانه مخصوص اوله‌رق لایپسیقده نشر اولنان غزته‌نك روایتنه كوره اڭ اوزون صویولی كمری ۳۵۹۸ متره طولنده و ونه‌دیك شهریله قره آره‌سنده اولان صوكمریدر . كوپریلره گلنجه :

آمریقاده بارکرسبورغ كوپریسی	٤١٤٧	متره
میسوری نهری اوزرنده‌كی سن - لوئی كوپریسی	١٩٩٣	«
لویسویلد واوحیو كولی اوزرنده بولنان كوپری	١٦١٥	«
نویورقده است ریور كوپریسی	١٥٠٠	«
فیلادلفیاده دلاواره «	١٥٠٠	«
مون تره آلده ویقتوریا «	١٥٠٠	«
سیسرانده وولغا «	١٤٨٥	«
فامنكده بولنان مبردیق «	١٤٧٩	«

لاناتور نام فرانسز مجموعهٔ فنیه‌سی دخی اڭ مرتفع كوپرینك فرانسه‌ده قانتال ایالتی داخلنده‌كی [غارابیت] شمندوفرینك كوپریسی اولدیغنی بیان ایله پارسك نوتردام كلیساسیله غایت مرتفع اولان (واندوم) ستونی بر برینك اوزرینه قونلمق لازم گلسه مذكور كوپرینك كوزندن كچه‌بیله‌جكنی وجسر مذكورك اڭ یوكسك نقطه‌سی سطح ارضدن ١٢٤ متره مرتفع بولندیغنی حكایه ایدییور .

« احوال ولايت »

محرری : زیور

{ احوال ولايت }

« ١ »

« قسم طبيعى »

چناق قلعه بوغازندن صوله متوجهاً آناطولى سواحلى تعقيب اولنديغى زمان ، اوتهده بروده كوريلان آطهلر بوولايتك اجزاى متممهسندن معدود اولوب ، طاشوز ، سيسام ، كريد وقبريس ايله اخيراً ده آغاجنه الحاق اولنان سمادركدن ماعدا عمومنه بردن « جزائر بحرسفيد ولايتى » عنوانى ويرلمشدر .

فقط بوقسمك ايجاب طبيعيسندن اولهرق يوزلرجه آطهلرى شامل اولان « بحرسفيد » دن زياده آطهلر دكزندن واسپورات آطهلرندن بحث اولنهجقدر .

جغرافيونه كوره بحرسفيد [*] اطلاق اولنان دكز آوروپايى جنوباً محاط اولان اوچ دكزدن بريدركه سبته بوغازندن بحر سياهه وآزاق دكزينه قدر ممتد اولوب كنديسندن اونه قريب ديكر دكزلر دها تشعب ايتمشدر .

قدما ، كريد ايله سمادرك آرهسندهكى مسافهٔ بحريهيى « اكه »

[*] آق دكز وياخود بحرسفيد كرك روم وكرك آوروپا لسانلرنده « قرهلرآردسى » معناسنى افاده ايدن اسملرله مسمى اولوب عربلر دخى اكثريا « بحرالروم » ويا « بحرالشام » ومعناى مذكورله « بحر متوسط » دخى ديرلر . (قاموس)

و« آرخیپلاغوس» ، « میرطوس» ، « ایقاریئین » وحتی کرید
وکربه نامرنده التی دکزه دها تقسیم ایلمشلرایسه‌ده بونلردن
یالکز « اکه » ایله « آرخیپلاغوس »دن محرف اولان آرشیپل
اسملری معتبرطوتامشدر .

بزده ایسه آق دکز وآطه‌لر دکزی بحرسفیدك همان هرطرفنه
اطلاق اولنوب آطه‌لر دکزینك آناطولی وروم ایلی سواحل
شاهانه‌سی ایله کرید بیننده‌کی مسافه‌یه شمولی اوله‌جغی هنوز
طانمش وبحر سفید دخی ردوسدن آشاغیلره دینلمك لازم
کله‌جکی اکلاشامشدر .

بناءً علیه آطه‌لر دکزی روم ایلینك جنوب وآناطولینك غربنه
ویونانستانك شرقنه تصادف ایدوب بحرسفید ایچون دخی حد
فاصل کرید جزیره‌سی اعتبار اولنمشدر . بوحالده آطه‌لر
دکزی ٣٠ ٣٥ ایله ٤١ عرض شمالی و ٢١ ایله ٤٣ ٣٥
طول شرقی درجه‌لری آره‌سنده بولنمش اولیور .

خریطه اوزرنده دخی کورلدیکی وجهله کرید جزیره‌سی
سواحل یونانیه‌یه وقاشوط وکربه وردوس آطه‌لری آناطولی‌یه
طوغری برر مدخل براقدقدن‌صکره جزائر مذکوره بوایکی
دکزك سرحدی مقامنده قالیر .

ایشته بورادن بدأ ایله صاغه یعنی آناطولی سواحلنه اصابت

ایدنلره « اسپورات » « طاغینق » وصوله یعنی یونانستانه متجاور اولنلرده « سیقلاد » « دائره » ناملری ویرلمشدر .

آطه‌لر دکزینك اشغال ایلدیکی محلك شمالدن جنوبه ٦١٠ وشرقدن غربه ٢٥٠ کیلو متره طولی اولوب مجموعاً مساحهٔ سطحیه‌سی ١٦٤،٧٠٠ کیلو متره مربعنه‌مساوی طوتیلیور .

اشبو دکزك ١٢٠٠ متره‌دن زیاده عمقی اولمیوب اوچ بیك متره‌یی متجاوز درینلکه‌ایسه کرید ایله‌سیچلیا طرفلرنده تصادف اولنور .

« قاموس الاعلام » صاحبی دیرکه : « آق دکزك قعری اولدقجه درین اولوب اك بیوك درینلکی سیچلیه ویونانله بنغازی آره‌سنده ٣٩٦٨ متره‌یه وارir . ایکنجی درجه‌ده اوله‌رق ساردنیا جزیره‌سنك اطرافی اولوب جزیرهٔ مذکوره‌نك غرب طرفنده ٣٠٠٠ دن زیاده وشرق طرفنده ٣٧٣٠ متره درینلك اولچلمشدر .

کرید جزیره‌سیله مصر آره‌سنده‌کی محل دخی ٣٣٤٥ متره درینلکده‌در . بودکزك سطحی ٢٠٠ متره آشاغی اینه‌جك اولسه ایتالیا، سیچلیاده ایله سیچلیا تونسله کسب ارتباط ایدوب آق‌دکز ایکی‌یه بولنمش اولور .

بوسطحك ١٠٠٠٠ متره آشاغی اینمسی فرض اولنسه آدریاتیك دکزیله آطه‌لر دکزی وقره دکز بسبتون قورویوب ویاخود بعض یرلری اوفق کوللر حالنده قالوب اسپانیا ایله فاسك دخی برلشمسی لازم کلیر .

سطحك ٣٠٠٠ متره اشاغی اینمسی آق دکزی بربرلرندن آیری اوچ کول حالنه قویه بیلیر که ذکر ایتدیکمز الك درین محللردر آق دکزك سطحی بحر محیط حذاسندن برمتره قدر دها آشاغی اولوب بوفرق سبته بوغازندن اوزاقلاشدقجه دها زیاده فرق اولنور .

آق دکزك صویی بحر محیط آطلاسینك صویندن $\frac{3}{4}$ ١ درجه‌دها طوزلی اولوب (سرت) کورفزنده قبله روزکارندن زیاده تبخر ایتدیکندن اوطرفده بوفرق یوزده ایکی درجه‌یی دخی کچر . بناءً علیه اونسبتده‌ده آغردر .

تبخراتدن سطحی سنوی ٢ متره آلچالمق لازم کلوب بونك برمتره‌سی یاغموردن ودوکیلان نهرلردن تلافی اولنغله دیکر برمتره‌سی بحر محیط آطلاسیدن کلیر .

آق دکزده مدوجزر دخی وقوعبولمدیغی ادعا اولنمش ایسه‌ده آغریبوز بوغازنده اسکیدن بری مدوجزر فرق اولنمقده

بولندیغی کبی سائر طرفلرده دخی آز چوق حس اولنمقده‌در . بحر محیط آطلاسینك رنکی قویو یشیل اولدیغی حالده آق دکزك رنکی غایت کوزل صورتده مائیدر . آق دکز طالغه‌لرینك بحر محیط طالغه‌لری قدر یوکسلمه‌مسی طبیعی ایسه‌ده آق دکز طالغه‌لرینك دخی اکثریا اوچ درت و بعضاً بش التی وحتی طقوز متره‌یه قدر ارتفاع کسب ایتدکلری کورلمشدر .

آطه‌لر دکزنده وعمومیتله بحرسفید داخلنده اکثر یازین شمال وقیشین لدوس روزکارلری اسدیکی کبی موسم ایله بونلرك شدتی آرتوب باخصوص لدوس فورطنه‌لریله خیلی ضایعات بحریه وقوعبولور . بو ایکی روزکار هرمملکتك موقع طبیعیسنه کوره تبدل ایدوب پویراز ، امباط ، کشلمه ، کون طوغشی ، یلدیز ، قبله ، ملتم ، باطی ، وجنوب روزکاری اسملریله دها یاد اولنور .

سوریه چوللریله آناطولینك جملهٔ تأثیراتندن وسویش قنالنك کشادندنبرو آق دکز روزکارلری اپیجه مخافت کسب ایدرك ــ اطرادسزلق ایله برابر ــ یازین وقیشین بعض عجائبی کورلمکده وطبیعت اقلیم جزائره بر کونه تأثیر ایلمکده بولنمشدر .

یونانستانك موره سواحلنه مصادف اولان مدخل ایله مدللی

وساقز آره‌لرینه دوشن چاندارلی وامروز ولمنی جزیره‌لرینك شمال شرقیسنه تصادف ایدن معارض «ساروس» كورفزنده یاز وقیش روزكار اكسیك اولمیوب آطه‌لر دكزنده كشت وكذار ایدنلر دخی الك زیاده بورالرده اندیشه‌یه محل ویررلر .
بوحال ایسه روزكاردن زیاده محال مذكوره‌ده آقندی وآنافور اولمقدن متولددر .

فی الحقیقه آطه‌لر دكزی بحرسفید ایله مرمره آره‌سنده بشقه‌جه بربوغاز اولوب لمنی جزیره‌سندن ردوسه وحتی كرپه‌یه دكین اطه‌لرك هرطرفنده آز وچوق آقندی‌یه تصادف اولنور . ازجمله چناق قلعه بوغازی جریانی ایكی‌یه منقسم اوله‌رق لمنی جهتنده وبابا برونی طریقیله ساقزك قویون آطه‌لری بوغازلرنده خیلی سرعت كسب ایدر .

ردوسك شمالنه مصادف اولان قسال اوزرنده دخی جریان موجوددر .

بونكله برابر هرهانكی روزكار اسسه سیارهٔ ارضك عوارضندن معدود اولان آطه‌لر اطرافنده ملجأ تداركی قابل اولوب — ترقیات حاضرهٔ بحریه ایله — سیرسفائن مادهٔ معتنا بهاسی جداً تأمین اولنمش ومعاملات بحریه بلكه وسائط نقلیهٔ بریه‌ده‌كی مرتبهٔ اكملیته ایصال قلنمشدر .

« ٢ »

— مناظر وطبیعت اقلیمیه —

لطافت ارضیه‌یی ـ آب وهواسیله برابر ـ تولید وتأمین ایلیان طاغ ، وبغایت واسع اورمان ووادیلرك بوآطه‌لرده اوقدر جسیملری کورلمز ایسه‌ده هربرجزیره‌نك وسعتنه وموقعنه نظراً منظرهٔ طبیعیه‌سی ینه تقدیر اولنمغه شایاندر .

آطه‌لرك شهرت اولیه‌سی مدنیت ، صنعت ، تجارت ، وملاحی کبی احوالدن عبارت اولمیوب مناظر طبیعیه‌جه‌ده ارض عتیقك مواقع مشهوره‌سی عدادینه داخل اوله‌رق هومه‌رلرك هوراسلرك ؛ مارچه‌لوسلرك ولامارتینلرك تقدیر یوللی بك چوق توصیفلرینه تصادف اولنمش وبعض انقلابات ارضیه ایله ایجابات زمانیه تأثیراتندن اقدم اکثر آطه‌لرك لطافتی وطبیعت اقلمیه‌سی لایق استحسان بردرجهٔ مرغوبیتده بولنمش ایدی .

بوتغیرات اقلیمیه اورتبه مقرون صحتدرکه لمنی وسومبکی آطه‌لرینی کورنلر بونلرك من اول برشوره‌زار اولدقلرینه حکم ایدرلر ایسه‌ده لمنی‌ده بروقت موجود اولان اورمانلردن کمیلر انشا اولندیغنی کتب مضبوطه تصدیق ایلدیکی کبی سومبکی جزیره‌سنك ایچه بغدای واوزوم یتشدیردیکی واورمانلرنده بك چوق کچی بسلندیکی مذکور جزیره‌یه مخصوص سکه‌لر اوزرنده‌کی رسملردن واثار تلردن اکلاشلمقده‌در .

حالبوکه حاضراً بو ایکی آطه مثللودها بعضلرینك منظره‌لری قلبه قسوتبخش اولوب سکانی دخی یازموسملری تصیجاقدن وثقلت هوادن بیتاب اولورلر .

آطه‌لرده علی‌العموم سواحل ، اراضیٔ منتقله‌یه تابع آثار ایله مملو اولوب معموریت ارضیه دائما داخله تصادف ایدیور .

ساحل یماجلری‌ده غیرمنتظم برچوق بیغینلردن عبارتدر . بونلرك اورمانلردن هنوز آیریلوب دوکلدیکی ظن ایدلدیکی کبی شکل مدوریلرندن قوتلی سیللره آماج اولدقلری اکلاشلمقده وهرطرفده کوریلان بوقبیل انقلاباته ایسه حرکات ارضیهٔ اخیره‌نك نتیجه‌سی نظریله باقلمقده‌در .

ردوس ، مدللی ، ساقز ، لمنی ، استانکوی کبی ولایتجه جسیم عد اولنان آطه‌لرك عوارض عمومیهٔ داخلیه‌سی یکرمی اوتوز متره‌دن بیك ایکی یوز متره‌یه قدر ارتفاعی حائز اولان طاغلرك اکثر سواحله اوزانان قوللریله آره‌لرنده‌کی طار وادیلردن عبارت ومدللینك آیاصو واولمپ طاغلریله ردوسك آتائیروس جبلی ولایتك نقاط مرتفعه‌سندن معدوددر .

اشبو جبال ایله‌دها اهمیتسز اولنلرك سواحل جزائری اتکلریله قوشاتمش اولمسندن هیچ برطرفده جسیم نهرلر پیدا اوله‌مامش

وموجودی بیله قیش یاغمورلریله آقوب یالکز فومی قالان سیللردن عبارت بولنمشدر . فقط ثابت اولمشدرکه جریاننده دوام وانتظام اولمیان نهرلردن اراضی فیضناك ومستوی اوله‌مدیغی کبی موقت آقان سیل ودره‌لر دخی تخریباته باعث اوله‌رق طوپراغی عارضه‌لندیرمکده وآطه‌لرك پك صرپ باشلیان طاغلرنده‌کی وضعیت سببیله فوق‌العاده سرعت وقوتله آقان دره‌لرك باغ وباغچه وتارلالره وحتی حیوانلره خیلی ضرری اولمقده‌در :

زدوسك قطاویه جهتلرنده ؛ ساقز قصبه‌سی جوارنده ؛ مدللیده لارسو قالونیه طرفلرنده دهشتلی دره‌لر واردر .

ایشته آطه‌لرده اراضیٔ مستویه یعنی دوز وواسع اووه‌لره تصادف اولنه‌مامسی ، طاغلرینك بردنبره ضرپلاشوب امتدادسز وغیر منتظم شعباته وزروه‌لره منقسم اولمسیله دره وسیللرك کثرتی تأثیرات طبیعیه‌سنه محمولدر :

بوحال عجیبك اراضیٔ برکانیه‌ده اکثر واقع اولدیغی محققدر . حتی زلازل ارضیه ایله بعض طرفلرك فیض ونماسی همان محو اوله‌رق طبیعیلکه مخصوص برحال بیله مشاهده اولنه‌مز . ردوسده وسائر آطه‌لرده وباخصوص لمنی ایله ساقزده سنکستان تعبیرینه سزا فائده‌سز اراضی کثیر وعوارض جهتیله اعمارلری عسیردر :

شمال وجنوب روزكارلرينه معروض اولان وايكی ساعت مسافه امتداد ايده‌بيلان طاشاق وعقيم محللره صيقجه تصادف اولنور .

فصولك تأثيراتنه كلنجه : ولايتك طبيعت اقليميه‌سنده بيوك بر تحول مشاهده اولنه‌ميوب هرطرفی منطقهٔ معتدله‌ده داخل واقليم وهوا عموميتله معتدل ايسه‌ده بعض تأثيرات طبيعيه ايله آطه‌لرك اقليم وهوالری يكديكره بر صورتله متباينه‌در .

ذاتاً بو فرق ، ايكی درجه ويا اون دقيقه وحتی ثانيه‌ده بيله ظاهر اولور . ازجمله ايتاليا وانكلتره مملكتلری ممالك معتدله‌دن معدود ايكن هر ايكی مملكت پايتختلرنده يعنی لوندره ايله روما شهرلرنده قابل قياس اولميان اختلاف وتغيراته تصادف اولنوركه بالطبع ساقزك لمنی‌يه ويا ردوسك قاريوطه مشابه اقليم وهواسی اوله‌ميه‌جغی دركاردر .

محال مرتفعه ايله وادی واووه‌لرك وساحل ايله داخلك ــ اقليم وهوا نقطهٔ نظرندن ــ فرقلری اولمق تجارب فنيه ايله مثبتدر . مثلا : ردوس قصبه‌سنه اسن روزكاره داخل جزيره‌دن بش ساعت بعد مسافه‌ده واقع بر قريه‌ده اصلا تصادف ايدلمز . حالبوكه ولايتك حدود شرقيه وغربيه‌سی آره‌سنده اوچ درجه فرق يوقدر . بونلردن ماعدا اقاليم مثللو رياح مشهوره‌دن پويراز ولدوس روزكارلری بيننده عظيم بر تفاوت واردر .

موقع کورلمشدرکه ردوس روزکارندن درجهٔ حرارتی عربستاندن نشان ویردیکی کبی صاغلام عد اولنان پویراز روزکارینك بعض طرفلردهده ثقلتی مشهوددر . بونك کبی قرهدن صیجاق ودکزدن معتدل روزکار اسدیکی مسلم ایکن مواقع داخلیهده عکسی اولمق اوزره تأثیراتی کوریلور . بناءً علیه شمدی یه قدر سرد اولنان اسباب طبیعیه و بوولایتجهده آشکار اولان تحولات هوائیه سببیله معلومات خصوصیه اعطاسی اقتضا ایدیور :

ردوس جزیرهسی ، اول وآخر لطافت اقلیم وجیادت هوا ایله معروفدر . آطهنك شهرت فائقهسنه ، احوال تاریخیهسی دخی یاردم ایتمکدهایسهده هر کوشه وبوجاغنده تجلی ایدن بدایع طبیعیهیی بتون اعالئ جهان تسلیم ایدر . بیوك اسکندر والدهسی (اولیمپیاس) ك اقامتنه مخصوصاً بو آطهیی انتخاب ایتدیکی کبی رومالیلرك الك مشهورلری دخی ردوسده وقت کچیرمکدن ذوق آلمش وایچلرندن حکمدار (تیبر) سکز سنه کلوب قالمشدر .

بوراده یاز موسم ایله زمان ایله معین دکل کبیدر . بتون سنهنك بلکه بر هفتهسی زیاده صیجاق واون بش یکرمی کونی صغوقلرله کچر .

موضوع اولدیغی درجه اعتباریله ردوسده فوق العاده صیجاق اولمق لازم کلیرسهده همان بورایه مخصوص اولان امتدادلی ملتم

روزکارلریله دکل حرارت حیات بشر دخی تعدیلاته مظهر اولیور . بومملکتك براسمی ذاتاً کونشه اضافه اولنمشدر . الك بلوطلی زمانلری نهایت برساعت امتداد ایتمز . یاغمور وبورانك عقبنده طلوع شمس واقع اولور . زیاده اولان صیجاقلر ـ انجق برایکی دفعه ـ اوتوز التی درجه‌یه چیقوب اکثر اوتوز ایکی درجه غایه‌سی عد اولنمشدر .

ردوسك لطافت هواسی وکوزل کونشی هرطرفجه مشهور اولسه‌کرکدر . طبقات هوائیه‌نك برمجراسی‌ده بورایه‌اصابت ایتمسی ایله قدمانك « روزکار آطه‌سی » دیه ویردکلری عنوان تحسینی آره‌سنده بیوك برمناسبت واردر .

فی‌الحقیقه‌آطه‌نك‌اون‌بش‌یکرمی‌ساعت اوته‌سنده بوروزکار اسمز . بوندن الك زیاده سواحل شمالیه خلقی استفاده ایدیور . قصبه دخی جزیره‌نك شرق‌شمالیسنده واقعدر . ساحلدن برساعت مسافه داخله دوشن مواقع بری برندن اعلادر دینه بیلور . هله سنبللی ، سانتورلی ، تریانده ، اسکی ردوس ، امهان صوبی (غنی‌احمد) ، دکرمن‌دره‌سی ، مانغاللی ایله فندقلی یلانووا آمبوناکبی موقعلری پك لطیفدر .

ردوس آوروپالیلردن زیاده مصر وسائر بلاد شاهانه اهالیسی

طرفندن هرياز متهالكانه زيارت ايديليور . قيشين ده زوارى اكسيك دكلدر .

شتاء تشرين ثانى طرفنده باشلايوب فقط منغال استعمالنه اصلا لزوم حس ايتديرمز . درجهٔ برودت اون درتدن اون ايكى يه قدر تنزل ايدر . اندراوله رق بعضاً قارده ياغارسه ده ياغمورينه نسبةً هيچ حكمنده در . ردوسده مارتدن ابتدا ايله تشرين اول غايه سنه دكين سكز آى بلا انقطاع ملتم روزكاري اسديكى كبى اوچ آى دخى اكثريت ايله باران نزول ايدر . اوجهتله رطوبت پيدا اولور . ثانياً قلعه دروني ايله واروشلرنده طرزقديم اوزره اولان ابنيه ومحلات دائما راطب بولنور . بونكله برابر صباحك كونشى وكوندزك روزكارى ايله لطافت موقعيه يه ينه خلل طارى اولمز .

بوراجه سولميان يالكز جنوب روزكاريدركه اسديكى زمان براز ثقلت حس اولنور .

ردوس ايله ساقز آره سنده واقع سائر كوچك آطه لرك — اقليم هواجه — كافه سي زيانسزدر .

ساقز جزيره سنه كلنجه : بورانك موقع ثروت وتجارتى لطافت محليه سندن دها معروفدر . داخلنده بعض كويلريله قصبه جوارنده كى باغچه لرى وقامبو جهتلرى خيلى فرحدر . ساقزك صويى همان هرطرف صولرندن دها لذيذدر . طقسان التى

سنه‌سندنبری مملکتك دوچار اولدیغی مصائب سببیله ساقزی بربقعهٔ ماتمی عد ایدنلر بولنمش ایسه‌ده پیدر پی انشا اولنمقده اولان ابنیهٔ عالیه ایله اینجه واسع طرح قلنان جاده‌لر شهره بربشقه لطافت بخش ایلمشدر .

یازین حرارت ردوس مثللو اوتوز ایکی درجه‌یه قدر چیقار . برودت ایسه بش التی درجه‌یه ونادر اوله‌رق صفره تنزل ایدر ایلك بهار ایله صوك بهارده هوالرسرین ورطوبتلیدر . بوموسملرده حرارت یکرمی‌یه چیقدیغی حالده دفعةً اون‌بش واون ایکی درجه‌لره قدر تنزل ایدر .

مدللینك نفس قصبه‌سی هرموسمك تأثیری اعتباری ایله لنی‌یه‌ده ترجیح اولنه‌مز . شوواركه‌لطافت موقعیه‌سنك نظیری جهانده نابودکبیدر . برادیبك تعبیری وجهله‌مدللی سیاحلرك اونوتمش اولدقلری برجنتدر . بعض مملکتلر ایچون شهرت اولیه‌لریله وصفه ابتدار اولنور . بوراده فیوض طبیعیه ، مآثر مدنیه‌ایله مشعشعدر .

واقعا مدللینك بعض سواحلی یکنظرده وحشی کورینور . لکن برخطوه صکره نظر ، لطافته وطاتلی وادیلرك حضارتنه مستغرق اولور .

هریرده اولدیغی کبی ـ یازموسمی ـ[1] بوراجه‌ده مارت اواخرنده باشلار . نیسان ومایس آیلری بهاره مخصوص اولوب موقعك موسم ایله بیوك برمناسبتی اولدیغی آکلاشیلور . بعده صیجاقلر باصار ایسه‌ده ینه شکایت اولنه‌جق مرتبه‌یه وارمز . اوتوزدن اوتوز درت واوتوز بش درجه‌یه قدر

حرارت تزاید ایدر . صغوقلری ساقز قدر مؤثر دکلدر . بردن صفر درجه‌سنه‌قدر اصلا تنزل ایتمز .

داخل مملکتده اپیوز اووه‌سیله دها بعض کویلرك هواسی آغر اولوب اوجوار ساکنلری ایصتمه‌دن ـ مناوبه ـ مضطرب اولور . هوایی اخلال وصحتی تهدید قیلان ـ برءمه اسکله‌سنده کورلدیکی کبی تطهیر واملاسی واجب اولان ـ بطاقلقلردر . امید اولنورکه بوعظیم بلانك دفعنده مؤثر چاره‌لر آرانیر .

آینه‌روز طاغنك کولکه‌سی آلتنده قالدیغی قدما طرفندن فرض اولنان لمنینك ، شمالنده موجود اولان برمقدار قاین آغاجندن ماعدا باشدن باشه قورو اراضی وچیلاق طاغلردن عبارت اولدیغی محققدر .

بونکله برابر هواسی اولدقجه صاغلام ومعتدلدر . اقلیم وهوایی تعدیل ایده‌جك اورمان وباغچه‌لری مفقود ایکن نیسان نهایتنه قدر بهار لطافتله امتداد ایدر . مایس حزیران وایلول آیلری صیجاق اولور . کوز موسمی معتدل وکانونلردن شباطه‌قدر صغوقلری شدتلیدر . فقط ینه برودت صفر درجه‌سنه تنزل ایتمز بعضاً برمقدار قار دوشر .

ولایتك عمومیتله هواسی معتدل اولوب جزایر صغیره میاننده اقلیم وهواسندن ممنون قالنه‌جق آطه‌لر دها واردر .

ردوس اوزرنده بولنان اورمانلرك جمله‌سی میری‌یه عائد اولوب وسعت وجسامتلری علی التخمین اللی بیك هكتاره قریبدر .

بونلردخی طوپلیجه بر محلده اولمیوب جزیره‌یی غربدن شرقه طوغری قطع ایلیان سلسله‌نك اتكلرنده كائندر . اورمانلریله فرحلی كورینان آلایارمه ، پروفیلیا ، دیملیا ، آمبونا ، پلاتانیه اركیبولی وسائر قرا حوالیسیدر .

اورمانلرده‌كی آغاجلر علی السویه صاری چام جنسندندر . یبانی زیتون ، چنار ، خرنوب ، سرو وسائر اشجار دخی كثرت اوزره‌در .

صاری چام آغاجلرینی حاوی اولان اورمانلر ساحله ایكی ونهایت اوچ درت ساعت مسافه‌ده بولنور .

بونلرده بشدن یكرمی متره‌یه قدر طول وبر متره‌دن اوچ متره‌یه قدر نادراً محیط اولدیغی كوریلور .

ردوسك وسعته ووضعیته نظراً خیلی اورمان اولمق لازم كلیر ایكن كموره اولان احتیاج ایله بونلرك مقداری آزالمغه باشلامشدر .

مدللی سنجاغنده موجود اولان اورمانلر التمش بیك هكتار مقدارنده اولوب ساحلدن اوچ بش ساعت مسافه‌ده وقسم كلیسی قالونیه ناحیه‌سی داخلنده‌در .

متره ارتفاعی اولان صاری چام ایله یبانی زیتون ، پرنار ، قوجه یمش وسائر چالی نوعندندر .

ولایتك سائر اورمانلری ساقز ، کریه ، وقاریوط آطه‌لرنده واقعدر . فقط هر اوچ جزیره اورمانلرینك وسعتی قرق بیك هکتاره بالغ اوله‌مز . حکومتجه فوق‌العاده تقییدات اجرا ایدلمکده اولدیغی حالده برنده کرچ اوجاقلرندن ، دیکرنده کچی سوریلرندن واوچنجیسنده کمورجیلکدن اورمانلرك محافظه‌سی ینه مطلوب وجهله قابل اوله‌میور .

(٤)

{ معادن وقاپلیجه‌لر }

آطه‌لرك قیالق وچیلاق اولان بعض مواقعنك منظره‌لرینه باقوب انسان ولایت داخلنده ایجه معادن اولدیغنه حکم ایدر .

بو حکمی ، جنس اراضی ایله آره‌لقده حس اولنان زلازل ارضیه‌ده بردرجه‌یه قدر تأیید ایدیور . لکن تجارب فنیه بورالرده اویله زنکین معدنلر اولوب اولمدیغنی میدانه چیقاره‌مدی بلکه زمان ایله ثروت ولایت تزاید ووسائط نقلیه‌سی انتظام وتکمل کسب ایدرك اویوزدن دخی انتفاع دولت ومنافع مملکت آرتمش اولور .

« ٣ »

{ اورمانلر }

منابع ثروت دولتك بری‌ده اورمانلر اولدیغی عامه‌جه مسلمدر .
جلوس میمنت‌مأنوس حضرت پادشاهیدن بری خزینهٔ جلیله‌نك منبع عظیم وارداتی اولان اورمانلرك محافظه‌سنجه‌ده کوریلان تقیدات غیر منکردر .

علم ثروت مللك تابع بولندیغی قواعدك برقسمی اورمانلرك فیض وترقیسنه وحسن محافظه‌سنه منحصر اولوب محسنات عدیده‌سی حسبیله جهان مدنیتك بونلرك تزییدیله توسیعنه سعی ایلمسی خصوصی بزده‌ده نظر اعتباره آلنه‌رق اورمان لفظی تارلا تعبیرینه یقین حکمده براقلمدی . حقیقةً انسانده صاچك وکرپیکك نه‌فائده‌سی وارسه اورمان وآغاجلرك ارضه نفعی‌ده اونسبتده‌در .

اکثر احتیاجاتمزه دفعةً ارض سایه‌سنده موفق اولندیغی دوشونیلیرسه اورمانلرك تخریبی فعلی عقل وفنه قارشی برعظیم دنائت عد ایدیله‌بیلور .

حتی پارس مثللو دها بعض مدن غربیه‌ده (بولوار) تعبیر ایدیلان واسع جاده‌لرك کافه‌سنده اقلیم وهوایی تعدیل وتصفیه ایچون صنعی باغچه واورمانلر وجوده کتیرلمشدر .

روایت اولنورکه مصر واسکندریه‌نك یکرمی سنه اقدم هواسی بغایت ثقیل ایکن جاده ومحلات اره‌لرینه دیکیلان آغاجلر سایه‌سنده مصر بردرجه واسکندریه اهالیسی خیلی استفاده ایتمش وشمدیلرده دواملی یاغمورلر بیله یاغمغه باشلامشدر .

شهرلرك باعث زینتی وصحت بشریه‌نك محافظی بیلنان آغاجلری قلع ایله شدت حرارتدن بیتاب وهله ایصتمه‌دن اسیر اضطراب اولمغه طبیعی کار عاقل دینه‌مز .

باخصوص آطه‌لرجه آغاجلغك اهمیتی عظیمدر : اولاً اهالئ ولایتك قسم کلیسی کمیجیلکله مشتغلدرکه ابنیه ایله انشاآت بحریه ایچون سنه‌ده اللی بیك مترومکعبنده کراسته‌یه لزوم اولیور . ثانیاً هرطرفده سونمش وولقانلره تصادف اولنورکه بونلردن بعضلری هنوز منطفی اولوب فقط غاز نشر ایتمکده بردوام اولدقلری ایچون مخل صحتدر دینه بیلور .

بناءً علیه اراضینك برکانی واکثر جهاتك چبلاق وغیر منبت اولمسنه وذاتاً آطه‌لرك معلوم اولان وسعتلریله زراعت کلیه اجراسی غیرقابل بولنمسنه نظراً اشجار مثمره ونافعه غرس اولنمق خصوصنده‌کی فائده قابل انکار دکلدر .

ولایتك باشلیجه اورمانلری ردوس ، مدللی ، ساقز ، کریه ، وقاشوط آطه‌لرنده واقع ومجموعنك مساحهٔ سطحیه‌سی ۱۳۵۰۰۰۲۵ هکتاره مساویدر .

امروزده سیملی قورشون ومدللی‌ده کمور وآنتیمون وملحقاتندن یره ایله پیلمار آره‌سنده دالق معدنلری بولنمش ایسه‌ده دها هیچ بری رسم وامتیازه تابع اولمامشدر .

طوزله‌لره کلنجه مقداری پك آزدر . ردوس قصبه‌سنك « غنی احمد » جوارنده ومدللیده فسلکه‌قریه‌سنده بررویونده جزیره‌سنده ایکی مملحه موجود اولوب امروز واستانکویده کیلر شمدیلك تعطیل اولنمشدر .

میاه معدنیه قاپلیجه‌لردن عبارتدر . لمینك برساعت مسافه‌سنده واقع اولانك صویی بعض سیزیلر ایچون نافع وقاربونات حدیدی ایله قاربونات ماغنزی وقاربونات سوده کبی موادی حاویدر . بورایه یازین تفرج ایچون کلنیر وبرقاچ کونلر دخی قالنیر .

مدللی‌ده برقاچ قاپلیجه واردر . بری قصبه‌یه بربچق ساعت مسافه‌ده ویره کورفزی ساحلنده‌در .

« کلیه لیجه‌سی » نامی ویریلان بونك ، شوسنه‌لرده اهمیتی دها زیاده تقدیر اولنمغله اطرافنه براوتل دخی انشا ایدلمشدر . صوینده اوتوز ایکی درجه حرارتله تیمور وکوکرت واردر .

دیکری قصبه‌نك بربچق ساعت مسافه‌سنده واقع اولان « صارلیجه » صوینك حرارتی قرق التی درجه اولوب بونك سیکر وروماتیزم مثللو بعض امراضه نافع اولدیغی مجربدر . مدللی متصرفی سابق مرحوم فخری بکك همتیله بناسی مجدداً تعمیر ایدلمش وجوارینه ملکی اولمق اوزره برده مسافرخانه انشا قلنمشدر .

بولهنت ناحیه‌سی قاپلیجه‌سی یتمش التی درجه حرارتده در .
قصبه‌یه اوزاق بولنمسندن خلق رغبت ایتمامکده ایسه‌ده اخیراً
موقعی تزیین ایدلمکه باشلامشدر . وقتیله قاپلیجه اولدیغی
بعض انقاضندن استدلال اولنان وقصبه‌یه برچاریك مسافه‌ده
بولنان « کوچك لیجه » اوقدر رغبته مظهر اوله‌مامشدر

« ٥ »

{ زراعت ومحصولات زراعیه }

زراعت ایله صنعتك نوع بنی بشرله برابر ظهور ایدوب ایتمدیکنه دائر
بین الحکما ایدلمکده اولان مباحثه نظراً انسانلر شمدی‌یه قدر
زراعت سایه‌سنده تأمین معیشت ایلمش والك متمدن یعنی
صنایعجه مترقی اولان ممالك اهالیسنك قسم اعظمی ینه بوصنعت
ایله مشغول بولنمشدر .

« آلفونس قار » زراعتی متفنن برذاته ، بیوك برشاعره ،
ماهر برسیاسی‌یه مساوی طوتدیغی کبی « روسو » دخی بونی
انسانك الك ناموسلی ، الك مفید وبناءً علیه الك نجیب برصنعتی
اولمق اوزره تلقی ایتمشدر .

حتی بعضلری زراعت ایله چوبانلغی مادر وطنك ایکی بستان
حیات بخشاسنه تشبیه ایله‌سلك زراعه عظیم برقیمت ومزیت ویرمشدر

شمدیلك ولایت داخلنده طانلمش اولان معادن متعدد ایسه‌ده یالکز برقاچندن استفاده اولنه‌بیلیور .

برنجیسی : ساقزده وکراموس قریه‌سنده بافرمان عالی ابوسطول لاپو افندی طرفندن الآن ایشلدیلان « آنتیمون » معدنیدر ینه بوجنسدن پوتامیه قریه‌سنده ولکنیت معدنندن قلاموطی وتنطه قریه‌لرنده بولنانلر دخی رسم امتیازه ربط قلنمش ایسه‌ده بونلردن هیچ برینك حفریاتنه هنوز باشلانمامشدر .

ساقز سنجاغی ملحقاتندن قاریوط جزیره‌سنده موجود اولان انتیمون ، باقر ، قلامینا لکنیت معدنلری ایچون دخی برکونا اجرای حفریات اولنمامشدر .

ایکنجیسی : استانکوی جزیره‌سی ملحقاتندن اینجیرلی آطه‌سنده وقصبه‌نك ایکی ساعت مسافه وسطنده بولنوب امتیازی علکسا ندر رالی نام ذاته ویریلان کوکرت معدنیدر .

صاحب امتیاز کندینه عائد اولان قسمندن وقتیله خیلی منتفع اولمش ایسه‌ده برخیلی زماندنبری تعطیل عملیات ایتمشدر .

بوآطه‌یی زیارت ایدنلر موقع حقنده برچوق غرائب روایت ایدرلر شویله‌که :

اصل کوکرت معدنی ایکیدر بری اسکیدن فوران ایتمش وقتحه‌سی ۳۰۰ متره‌یه قریب بولنمشدر .

دیکری یکرمی ایکی سنه اقدم غلیان ایدوب اطرافنده برچوق

منفذلر پيدا ايلامش وآن فوراتنده يكرمی هكتار اراضی‌يی مواد طينيه ايله سد ايدرك بتون باغلری خراب ايتمشدر .
بو منفذلرك عددی التی‌يه بالغ اولوب برندن بش التی متره‌يه قدر بخار صعود ايدر . منفذ فتحه‌سنك نصف قطری اللی وايكی يوز اللی متره عمقنده اولان قاعدهٔ سفلاسنك نصف قطری يكرمی بش متره اولوب بوراده بری شرقه وديكری غربه متوجه ايكی كهف مشاهده اولنوركه هر ايكيسی‌ده صيجاق صو ايله مملودر .
بو منفذك مارت ظرفنده اوچ ساعت امتداد ايتمك اوزره بل قاليناغنده صيجاق صو فشقيرتديغی روايت اولنيور .
حتی صورت مخصوصه‌ده ايديلان برتجربه‌يه كوره منفذلره اوچ كيلو متره بعد مسافه‌ده برمقدار حفريات اجرا ايدلمكله التمش درجه حرارته تصادف اولنمشدر .
بو معدنك فتحه‌لرندن چيقان مواد طينيه بياض ، صاری قزيل ، سياه اولمق اوزره درت نوعدر .
ينه بو معدنك برطماری استانكويه كيتمكده اولديغندن اينجيرلی قارشولرينه آقان بيوك شيطان دره‌سی صوينك سايه‌سنده اخرادايله حرارتی اللی بش درجه اولديغی لدی التجربه اكلاشلمشدر .
اينجرلی‌يه ملحق ياللی آطه‌سنده قره‌شيشه اعمالنه الويريشلی جام معدنی كشف اولنديغی كبی ليمان وكوپريلرنده استعمال ايله قيمتی تعين ايدن ايكی پورسلن معدنی‌ده استانكويده بولنمشدر .

فی الحقیقه زراعت ـ ترقیات حاضره ایله ـ تحصیل و نظریاته محتاج بولنان فنون مرتبه‌سنه ایصال ایدلمش ایسه‌ده فن مذکور اکثر ممالکده ینه قواعد طبیعیه‌یه تابع اوله‌رق سالکلرینی احیایه و اقداره مساعددر . ممالک شاهانه اهالیسنك باشلیجه مدار معیشت وثروتی زراعت اولدیغی واصول جدیده‌نك لزوم تطبیقی بلکه‌ده اکلاشلمدیغی حالده وسائط سائره‌نك تأثیراتی ایله خالقك سعی وغیرتی ـ براصوله تابع ایمش کبی ـ بخش منافع وثمرات ایدییور .

واقعا هر شیئه برفائده ویرمك یعنی حدذاتنده‌کی قیمتی تزیید ایتمك شانی فن وصنعته مخصوص اولدیغیچون قواعد فنیه ایله امر زراعتك دها زیاده ترقی ایتمسی غیر منکردر .

ولایتمز زراعتی برصورتله توصیف اولنه‌مز . آطه‌لرك مناظر عمومیه‌سندن بحث اولندیغی صره‌ده طبیعت اراضی بردرجه بیان ایدلمش وآناطولی ایله روم ایلی‌ده ـ کورلدیکی کبی ـ بیوك جفتلکلر اداره‌سنه موقع مساعده سز بولنمشدر . لمنی ایله مدللیده عددی یتمش یدی‌یه بالغ اولوب جفتلك نامی ویریلان یرلرك مجموعندن بلکه منتظم وبیوك برجفتلك بیله حصوله کله‌مز . کذا ردوسده موجود اولان جفتلکلر ، باغچه‌لرك برمقدار دها بیوکلرندن معدوددر . فقط برثروت عاملنك افاده‌سی وجهله بونده اصل دقت اولنه‌جق نقطه ، اراضینك وسعتی دکل ؛ صرف اولنان سرمایه‌نك درجهٔ کفایه‌ده بولنمسیدر . بك بیوك جفتلکلر سرمایه سزلکدن یوزاوستنه قالمش اولدیغی حالده برطاقم او فاق واورته اراضینك

ــ مقدار كافى سرمايه صرف اولندیغى ایچون ــ فوق الغايه حاصلات ویردیكى امثال عدیده ایله مثبتدر .

فى الحقیقه اراضینك تقسیم وادارەسنه دائر اعتبار اولنان قواعدك بوولایت اراضیسنده تطبیقى میسر اولەمز . « هرشیدن قاریشدیریلور » تعبیرنجەداخل ولایتده زراعت دخى كوچك قطعەده اراضى یه منحصراً اجرا اولنوب همان هرنوع محصول حاصل ایدلمكدەدر .

ذاتاً زراعت تعبیرینك معناى عمومیسنده اكوب بیچمك كبى انواع حبوبات زرعى ایله حیوان وآرى بسلمك ، اورمان یتشدیرمك ، معدن چیقارمق حاصلى منابع طبیعیەدن من كل الوجوه استفاده ایتمك وبناءً علیه باغچوانلرك ــ آز سرمایه ایله اداره اولنان ــ تارلالرنده سبزه ومیوه یتشدیرمكله برابر طاوق وقاز بسلمك ، تزیین ایچون چیچك صاتمق دخى داخلدر .

ایشته ولایتمزده امر زراعتك بونوع واقسامنه تصادف اولنور . ردوسده على العموم باغچوانلق ، استانكویده باغجیلق ؛ ساقزده باغچوانلق وقپودانلق وهر كیت وسومبكى ولریوز وقالیمنوزده سونكرجیلك ومدللیده « زیتونجیلك » لمنیده چفتجیلك وچوبانلق همان هرصنعته غالبدر .

نفس ردوس جزیرەسنده مزروع وغیر مزروع موجود اولان ٣٨١،٩٤٨ دونم اراضیدن همان ایكى یوز طقسان بیك دونمى زراعته صالحدر . اشبو اراضىٔ مزروعه دخى قصبه جوارنده اوچ درت ساعت مسافەداخلنده واقع اولوب قسم اعظمى باغ وباغچه وبستان عد اولنه بیلور .

بغدای آربه‌یولاف مصر زیتون وسائر محصولات ایچون ایروجه
ترلا اداره اولنمیوب ازجمله درتیوز بیك قیه‌یه قریب اوله‌رق
النان زیتون یاغی ویا برمیلیون قیه‌خام زیتون متفرق برصورتده
دیوشیرلمکده اولدیغی کبی محصولات مذکوره سبزه ومیوه‌یه
حصر اولنان باغ وباغچه‌لردن حاصل ایدلمکده‌در ٠
بوحالده ردوس وسائر آطه‌لرده چفتجیلك ، باغچوانلق ،
چوبانلق برشخصده اجتماع ایتمشدر دینه بیلور ٠ واقعا اکین
بیچمك آغاج وسبزه یتشدیرمك قدرکوچ دکلدر ٠ بری اوچ
ودیکری دها زیاده قواعد وعملیاته تابعدر ٠ احتیاج
ایسه هرشیئك موجدی اولدیغی ایچون برآطه‌لینك باغچوان
کمیجی ، چوبان وحتی سونکرجی اولمسنه بالطبع استغراب
اولنه‌مز ٠ چونکه اعمال ومساعی بودرجه‌لرده ممزوجاً ابذال
اولندیغی حالده احتیاجات اهالی ینه برطرف اوله‌میوب ولایتجه
اون بیك نفوسك دیار آخره عزیمتله تأمین معیشته چالشدیغی
ایشیدلمکده‌در ٠ بناءً علیه ولایتك سبزه ، وزیتون ، اوزوم ،
لیمون ، بورتقال ، شراب ، ساقز محصولاتندن کثرتله اخراجات
وقوعبولمقده ایسه‌ده متباقی محصولات کاملاً داخلده صرف
ایدیلوب اراضیٔ مزروعه‌ده سنوی ایکی یوز دونم فرق
کورلمیور ٠ بوقاروده ذکر ایدیلان محصولات ایله صابون
وسائره استثنا ایدلدیکی حالده‌میس ، هرکیت ، قاشوط ، سومبکی
آطه‌لرندن غیری جزائرك محصولات زراعیه‌سی نسبت اراضی
اوزره همان برنوعدن اولوب عمومنك اخراجاتی ادخالاتندن
دون بولنمشدر ٠

ردوسدن سبزه ومیوه‌دن ۱۰،۵۰۰،۰۰۰ واون یدی بیك قنطار مقدارنده یتیشان صوغان محصولندن ۴۷۵،۰۰۰ غروش قدر بر تمتع حاصل اولمقده‌در . اوزوم محصولندن استفاده ایدن استانکوی ایله مدللیدر استانکویده سنوی اون‌بش بیك قنطار قوری و بربچق ملیون قیه تازه اوزوم حاصل اولدیغی کبی مدللیده دخی اوچ ملیون طقوز یوز یتمش یدی بیك التی یوز اللی کلیوغرام اوزوم محصولی النمقده‌در .

مدللیده مبذول اولان محصولاتدن بری‌ده زیتون اولوب آطه اوزرنده تخمیناً موجود اولان بر بچق ملیون زیتون آغاجندن سنوی ۴۵،۱۶۱،۲۹۰ کلیوغرام دانه زیتون و ۱۱،۰۶۱۲،۰۵۸۰ کلیوغرام زیتون یاغی حاصل اولمقده‌در .

آطه‌لرك پلاموط ، بادم ، خنطه ، شعیر ، علف ، چاودار ، مصر بورچاق ، سیسام ، آنسون ، خرنوب ، خورماوسائر محصولاتی علی‌العاده اولوب بر طرفله مقایسه‌یه وبوراده موازنه‌یه شایان دکلدر .

ساقزده ساقز ، لیمون ، پورتقال محصولاتی مقداری ــ عشر النمدیغی ایچون ــ ایوجه تعیین ایدیله‌مزایسه‌ده ایکی یوز بیك لیرا قیمتنده محصول النمقده‌در فیلوقسرا علت مخربه‌سنك ظهورندنبری بوحاصلات خیلی تنزل ایتمشدر .

مع‌هذا ولایتك زراعت وفلاحته حصر اولنان اراضیسی ایکی بچق ملیون دونمه قریب اولدیغندن اصلاحات فنیه ایله دها زیاده محصول آلنمق وبك نازك اولان باغچوانلغی ترقی ایتدیرمك لزومی محسوسدر .

« ٦ »

{ حیوانات }

بر مملکت ایچون حیواناتك لزوم وفائده‌سی اتندن ، سوددن قوتندن دریسندن ، تویندن ، کوبره‌سندن و حتی کمیکلرندن ایدیلان استفاده ایله مثبتدر .

بعض مملکتلرده کسب یسار ومعیشت همان چوبانلغه حصر ایدلمش بر کیفیتدر . فلمنك واسوچره واسپانیا اهالیسنك ـ صنایعك دخی قوتیله ـ حیواناتدن ایتدکلری استفاده عظیمدر . ارضه وارباب زراعته ـ وسائط اولیه صره‌سنده ـ سرمایه دارلق ایدن حیواناندر فقط حیواناتدن ایدیلان تمتع نسبتنده آنلری اداره ، تداوی واصلاح ایچون چاره‌لر دخی دوشونلمکده‌در . بوخصوصه روسیه ایله مجارستانده زیاده‌سیله اهمیت ویرلدیکندن هرطرفه حیوان اخراج ایدنلرده آنلردر . ولایتك وسعت وعوارض معلومه‌سی ایله برابر حیواناتی مطلوب درجه‌ده‌در . بعض آطه‌لر اراضیسنك زراعته صالح بولنمامسی چوبانلغه اهمیت ویردرمش وچونکه بر نار وقوجه‌مش نوعندن چالیالقلرك تمیزلنمسنده‌کی کلفته مقابل قیون وکچی بسلمك دها قولای کورلمشدر . بوقبیل چالیالقلرك برآزدوز وتمیز اولنلری ایله برابر ولایت مرعالری اون اوچ بیك التی یوز طقسان بش عدده بالغدر . مذکور مرعالردن بر اون بش یکرمی قدری اوفق تفك جزیره‌لر اولوب برقسمی دولته ومتباقیسی اهالی‌یه عائدیدر . صرف بغدای ارپه زرعنه حصر اولنان اراضینك ایچنده

کزدیریله‌جك حیوانات ایله کوبره‌لنمسی اکثر ولایات شاهانه‌ده قاعده حکمنی آلدیغی حالده بو ولایتجه اوقسم زراعتك آز اولمسندن حیواناتی زیتون تارلالرینه‌دخولدن بیله منعه چالیشیلیور بناءً علیه ارضه برنوع سرمایه اولان کوبره استفاده‌سی مفقوددر دینه‌بیلور . یالکز حیوانات اهلیه‌یی یاز وقیش استخدام واداره‌دن آخورلرده بریکدیریلان کوبره‌نك بردرجه فائده‌سی کوریلوب لزومندن دخی دون اولان مقداری آناطولیدن جلب ایدیلیور .

یاغی وقیلدن وباخصوص دریدن انتفاع اهالی ایله آنلردن وجوده کتوریلان آثار معموله بردیکر قسمده دخی بیان اولنه‌جغی وجهله کثیر اولوب زمان ایله دها زیاده ترقیسی‌ده مأمولدر . یالکز شوواركه احتیاجات محلیه یالکز حیوان محصولاتی ایله تأمین اولنه‌میه‌جغندن ولایتجه قیون وکچی حیواناتی مقدارینك تحدیدی لزومی حس اولنور .

چونکه بعض آطه‌لرده وازجمله لمنیده چوبانلرك استبدادندن آغاج یتشدیرمك ممکن اوله‌مدیغی کبی کربه آطه‌سنده بونی مؤید برطاقم احوال وارایسه‌ده ولایتجه اتخاذ اولنان تدابیر ثمره‌سیله دفع مضرت ایدلمکده‌در .

حکومت محلیه جانبندن اهتماماً اتخاذ اولنان تدابیر مؤثره سایه‌سنده چوبانلرك اورمانلری صیقجه احراق ومزروعاتی امحا ایتمك جسارتلری خیلیجه قیرلمشدر .

حضارت طبیعیه‌دن یسبتون محروم براقیلان محللرده اصحاب ملکه مجبوراً غرس اشجار برله محافظه‌لری ضمننده چوبانلر دائماً تحت دقت حکومتده بولندیرلمقده‌در .

وباخصوص زراعت اوطه‌لرنجه نظر اعتباره آلنمغه شایان اولان بعض حیواناتك محافظهٔ جنس و نسللری مسئله‌سیدر .

سربستیٔ مبادلات قاعده‌سنه مخالف دوشن شو حرکت مناسبات خارجیه ومعلومات تجاریه‌یی هنوز پیدا ایتمکه باشلیان مملکتلر ایچون بالطبع معقول اولوب زیرا الدن چیقانی تدارك ایتمك ویا نفعی منتج برعمل اختیار ایلمك هوسی همان محو اولور . وفردا دوشونلمیه‌رك الده نه وارسه بینوب ایچیلور .

امروزك کچیلری کبی مدللینك کچی وقیونلری ایله مدللی تعبیر اولنان اسبلری اوائله نسبتله آزالمش وکیك قره‌جه مثللو حیوانات ردوس ومدللیده نادر کورلمکه باشلامشدر .

بر دمت اوتده بیله مندمج اولان تأثیرات اقلیمیه‌یه نظراً هر شیئك موقعنده ترقیسی التزام اولنمایور .

ولایت داخلنده وحشی حیوانات تلکی سانسار وقوندوزدن عبارت اولوب حشرات مضره‌دن ییلان وعقرب کثیردر .

« ولایتك هر بر سنجاغنك ملحقاتی اعتباریله مقدار حیواناتی »
« بروجه آتیدر »

جنس حیوانات	اجال	ردوس	ساقز	مدللی	لمنی
قیون	١٩٠٠٨١	٣١٠٠٠	١٠٨٠٠	٨٠٠٠٠	٦٨٢٨١
کچی	١٢٢٤٦٣	٥٢٠٠٠	٢٣٠٠٠	٣٠٠٠٠	١٧٤٦٣
صغر واینك [١]	٢٠٧٣٠	٣٤٥٠	٢٣٠٠	١٠٠٠٠	٤٩٨٠
بارکیر وقسراق	٧٢٧٠	٨٠٠	١٣٠	٦٠٠٠	٣٤٠
استر	١٢٤٩١	٥٧٦	٢٦٠٠	١٠٠٠٠	٣١٥
مرکب [٢]	٩٠٥٥	١٥٠٠	١٢٠٠	٥٠٠٠	١٣٥٥
یکون عمومی	٣٦٢٠٩٠	٨٩٣٢٦	٤٠٠٣٠	١٤١٠٠٠	٩٢٧٣٤

[١] اینك سودی یالکز ردوسده معتبردر .
[٢] کوچکلکی نسبتنده وحشی اولان برقسمی ردوسده بولنور .

« ٧ »

{ صنایع }

ولایتمزده صنایع محدود اولمیوب فقط صنعتّ مقتضی اولان وسائط نقصان اولمقله وجوده کتوریلان اشیا ایچون امك وزحمت نسبتنده ـ ایستنیلان فیأت طوتدیریله‌میور وارباب صنعته یأس وفتور کتورن بوحال نتیجه‌سیله زیاده چالیشیله‌میور .

فی‌الحقیقه آطه‌لرده ازجمله صنایع نسجیه زیانسز ایکن تشریك مساعی وجمع سرمایه اولنه‌مامسندن چوراب ، کلیم ، حالی آلاجه ، یوك قوشاق ، سجاده ، بطانیه وفانیله کبی معمولات عادیه‌دن قورتیله‌میور .

باطنوزك اینجه مشهور اولان چوراجیلکی واستانکویك کلیم وحالی دستکاهلری ومولوه‌نك یوك قوشاقلری ، پلمارك یوك وآلاجه بزلری ـ ترقیات نسجیه‌یه کوره ـ اصلاح ایدلمش اوله‌جغنه شبهه اولمدیغندن شوقبیل صنایعمزك رغبات خارجیه‌یه مظهریتی‌ده هرحالده امید ایدیلور .

ولایتك دولکر ، مرانغوز ، اتمکجی ، قصاب ، بویاجی ، طاشجی قوندوراجی ، باقرجی ، ترزی ، دمیرجی ، قیومجی وسائر صنایع عادیه‌سی استثنا ایدلدیکی حالده زیتون‌یاغی ، صابون ، مسکرات ، سختیان دقیق اعمالی خصوصنده مساعی وسرمایه کثیراً صرف ایدلمکده وفن وصنعتده انسانك بریوك یاردمجیسی اولان ماکنه‌لی فابریقه‌لرك عددی تزاید ایلمکده‌در .

ولایت داخلنده برکراسته ، برکرمیت ، ایکی کوکرت ، اوچ

مقارنه ، اون بش دقیق ویکرمی سکز زیتونکه جمعاً قرق سکز فابریقه ایله التیوز اون بش یل دکرمانی ، ایکیوز قرق سکز یاغخانه ، اللی سکز دباغخانه وطقوز قدر طاش وطوغله اوجاقلری موجوددر .

دقیق فابریقه‌لرینک اك جسیمی مدللی قصبه‌سنده‌در . یومیه یکرمی بش بیك کیلوغرام دقیق طحن ایدر وکریده وارنجه‌یه قدر ارسالاتده بولنور . مدللیده ، زیتون کوسبه‌سنك تکرار تعصیری ایله یالکز ماکنه‌لرده استعمال ایدلمك اوزره یاغ حاصل ایدن ایکی نو ایجاد فابریقه‌ده موجوددر .

دباغخانه‌لرك کوسله معمولاتی دخی یالکز داخلده صرف اولنمیوب درسعادته وآوروپایه وآناطولی‌یه سوق واخراج ایدیلور . ردوس دباغخانه‌لرنده سنوی یکرمی سکز بیك بش یوز التمش کوسله اعمال اولندیغی کبی ساقز ومدللیده برقاچ مثلی معمولاته دسترس اولنیور . شو حسابه نظراً حیوان دریلرینك محل استعمال وصرفی اکلاشامقده ایسه‌ده قیل ویباغیدن محدود صنعتلرله اولنان استفاده پك آز اولدیغندن موجود موبتابخانه‌لره مثلا قویروق قیللرندن منذر قنابه‌واسکمله ایچون قماش اعمالیده تعلیم ایدلمیدر . پنیر ، یغورت ، لور ، قایماق وبونلره مماثل غدائی معمولات نفیس ومعتبر ایسه‌ده مبذول دکلدر . ولایتك شو تعداد اولنان صنایعندن ماعدا کمیجیلك وسونکرجیلکیده قید وذکره شایان ایسه‌ده درکار اولان اهمیتلرینه بناءً هر برینك بر بحث تشکیلی ایله صورت مختصره‌ده توصیفی دها مناسب کورلمشدر .

« ٨ »

{ سونکرجیلك }

صنایع بحریه‌نك اك خطرناکی واك دهشتلیسی سونکرجیلکدر سونکر صیادلغی جزائر بحرسفید ایله آمریقاده « باهاما » آطه‌لری سواحلنده اجرا اولنور . بوندن حاصل اولان تجارت و تمتعه بشریتك ، انسانیتك بر بدلی یعنی بر ضیاع عظیمی نظریله باقلیدر . چونکه بو صنعت مشکله‌یی اختیار ایدن ارباب احتیاجك هیچ بری حیاتندن امین اوله‌مز . یا بر بالغه صید اولنمق ویا بر اوچورومدن دوشمك ، ویاخود ـ اکثر واقع اولدیغی اوزره ـ هواسزلقدن بایلمق مخاطره‌لری واردر . باری اولوملە پنجه‌لشان بوز واللیلر کسبلری ایله راحت یشایه‌بیلسه‌لرینه یأس یوقدر . دکزده یشایانلرك قزاندقلری مزاج عصبی بونلرده دها زیاده تأثیر پیدا ایتدیکندن منهمك عیش وعشرت اولوب عموم سونکرجی اصنافنك سفالت ومذلت ایچنده یشادقلری مشاهده اولنور .

برده تجارك تهدیدی وسرخوشلغك سوقی ایله درینلرده صیده جسارت آلنلر یا فوت ویا ماکنه ایله اورلمش اولورلر . شو صنعتك ولایتمز خالقنجه قبولندنبری برچوق کیمسه‌لرك کتورزوم وسقط اولوب قالدقلری مشهود اولدیغی کبی الحالة هذه بلدن ، ایاقدن قولدن ، بیوندن مضطر بآیشایان ووجودینی سورو کلیه‌میان یوزلرجه سونکر ماکنه‌جیلری واردر .

سونکرجیلك صنعتنده درت صنف مشاهده اولنور : برنجی

صنف ماکنه استعمال ایدوب اون قولاجدن اوتوز ونهایت اوتوز التی قولاج درینلکه قدر واروب سونکر صید ایدرلر بونلر دکزده شونسبت قعریه ایله بش دقیقه طوره بیلور ٠ ماکنه‌جیلر یاز وقیش برمحلده اجرای صنعت ایده‌میوب مایس ابتداسندن تشرین‌اول غایه‌سنه‌دکین سوریه ومصر وبنغازی وطرابلس غرب وتونس صولرنده قالوب بتون قیش موسمنی دخی یا کرید ویاخود آناطولی سواحلنده فاصله‌وبراز استراحت ایله صیده حصر ایدرلر ٠ بری مالزمه‌یه ودیکری ماکنه‌یه مخصوص اوله‌رق ایکی قایق کزدیریلور ٠ [*]

سونکرجیلکك الك کوچ اولان قسمی ماکنه‌لی اولنلردر ٠ بونلرك اوزرلرنده طاشیدقلری ٠ لاستیقدن مصنوع اولوب طوپوقلره‌دکین اوزانان برلباس ایله بیوندن بش اون ویده‌یی حاوی بر بیوندروق ودرت حدثه‌لی باشاقدن وطالمغه ـ خدمت ایتمك اوزره ـ هربری درت بچق قیه کلان تونج قاپلمه‌لی برجفت قوندره‌دن وبرطوبره ایله بر بیچاقدن عبارتدر ٠ فقط شونلری تلبس ایدن برطالغیجك حیاتی قبورغه‌لری اوزرنده‌کی قورشونلره مربوط اولان ساده براییی قایغك باشندن اداره ایدن ذات ایله تپه‌یه ملتصق اولوب یکرمی اوتوز متره طولنده مارغوج واسطه‌سیله‌هوا ایصال ایدن ماکنه وچرخی چویرنلردر ٠ طالغیج برمخاطره وقوعنده کوکسنده‌کی ایپی چکمکله امداد طلب ایدر بوامداد ایسه‌قایغه‌چکیلوب النمقدر ٠ اصل ادامهٔ حیاته خادم اولان بالطبع ماکنه‌در ٠ طالغیجك اوتوز قولاج صوده

[*] بوماکنه مع ادوات یوز سکسان لیرا قیمتنده‌در ٠

بر دقیقه‌دن اوج دقیقه‌یه قدر دوام ایتمك احتمالی اولان اقامتی اثناسنده ماکنه چرخی بلا انقطاع ومنتظماً اداره اولنور .
جزؤی بر مسامحه ایله طالغیج ترك حیات ایده‌یلور . اون بش یکرمی قولاچ صوده برچاریك طوره‌بیلور .
ایکنجی صنف افرادی چپلاق اوله‌رق دکزه طالان طالغیچلردر . بونلر دخی مایس ابتدالرندن ایلول غایه‌سنه قدر اجرای صنعت ایدرلر . ایچلرندن اوتوز قولاچ درینلکه طالانلر وار ایسه‌ده بش اون ثانیه دوران یوق کبیدر . بو صنف طالغیجلر اللرندن باغلنوب اینر چیقاررلر .
اوچنجی صنف افرادی یاز وقیش مشغول اولان زیقنجیلردر . بك کوچك صندالر ایله کزن زیقنجیلر سونکری آیینه ایله مشاهده‌دن صکره صیده مجبور در .
دردنجی صنف بالق آغنه مشابه اولان آغلرله دکزك دیبنی طرایانلردر بونلره طراق نامی ویریلور .
ولایتمزده سونکرجیلك میس ، ردوس ، هرکیت ، سومبکی قالیمنوز ویونده اهالیسنه مخصوص اولوب یوقاروده بیان اولنان درت صنفك افرادی التی بیك نفره بالغ اوله‌یلور .
یونانستانده اکینه جزیره‌سی سونکرجیلری مشهور وکثیر اولدیغی کبی مرمریس قضاسنه ملحق طراحیه ویوزرون اهالی مسامه‌سندن بعضلری ده ماکنه تدارك ایتمشلردر ماکنه استعمالنك سونکرلری تخریب ایلمسنه مبنی برزمان منعنه کیدلمش ایسه‌ده مؤخراً ینه مساعده اولنمشدر .
اشبو صنعتك وخامتی نسبتنده تجارتی عظیم اولدیغندن التی آی ظرفنده طقسان یوز لیرا آلان بر ماکنه‌جی‌یی چفتجیلکه سوق وتشویق

قابل اولەمز ایسەدە یالکز ولایتمز سونکر جیلرندن سنەدە تقریباً آلتی قدر تلفات وقوعبولمسنە وبرچوق کیمسەلرك حرکتندن، خدمتندن عائلە ادارەسندن محروم قالملرینە آجیامقدە الدن کلز .

« ٩ »

{ وسائط نقلیە }

تسهیل مبادلاتە مدار اولان وخیلی حائز اهمیت بولنان وسائط نقلیەنك ـ ولایتمزجە ـ یالکز برقسمی حقندە سوز سویلنەبیلور زیرا برطاقم کوچك آطەلرك وسعتسزلکنە بناءً قنال ودمیر یوللرندن بالطبع بحث اولنەمز . ولایتك طرق بریەسی طوبی درتیوز کیلومترەیە بالغ اولەمیوب فقط حکومتك همتیلە مدللیدە انشا اولنان ایکیوز قرق کیلومترە طولندەکی شوسە یوللرندن خیلی استفادە ایدلمش اولدیغندن بلکە الویۀ سائرە یوللری تزیید ایدیلەرك بحراً موجود اولان تسهیلات برآ دخی حاصل وتأمین ایدلمش اولور . شوسە یولنە بردە ساقز سنجاغندە اهمیت ویریلەرك هنوز ختام بولمیانلرندن غیری یوز درت بیك مترە طولندە یول انشا اولنمشدر .

وسائط نقلیۀ بحریەیە کلنجە الك کوچك آطەلرە وارنجەیە قدر نقلیات واپور وقایقلرلە اجرا اولنوب ازجملە مدللی وساقز لیمانلرینە برآی ظرفندە سکسان طقسان واپور اوغرامقدەدر . بویوزدن افتخار اولنەجق برشی دها وارایسە اودە وسائط نقلیەیە خادم اولان مراکب بحریەنك اهالیمزە عائد بولنان قسمنك بیوك برثروت وسرمایە تشکیل ایتمسیدر . آطەلرە

ایشلیان واپورلرله وقوعبولان نقلیاتك برقاج مثلی كمیلر ایچون تأمین كسب وسرمایه ایدیور ٠

هرسنجاغك ملحقاتی اعتباریله مراكب بحریه‌سنك عدد وجسامتلری بروجه آتیدر :

عدد سفائن	عن طونه	الی طونه	الویه	ملاحظات
			ساقز سنجاغی	بوندن مقدم برجدولده ساقزك
١٧٥	٢	٥٠	»	سفائن تجاریه‌سی درتیوز
٥٩	٥٠	١٠٠	»	قرق عدد كوستربلوب
٣٥	١٠٠	٢٠٠	»	بونلرده اوچ بیك قپودان
٤٠	٢٠٠	٣٠٠	»	وطائفه ایله مجموع قیمتلری مع
١٨	٣٠٠	٤٠٠	»	سرمایه التی یوز التمش درت
١٨	٤٠٠	٥٠٠	»	بیك لیرا حساب ایدلمشدر ٠
٤	٥٠٠	٦٠٠	»	
٤	٦٠٠	٨٠٠	»	
٣٥٣	٠٠	٤٠٦٢٣	یكون	یدی عدد واپوردر ٠
٣٢	١	١٠	لمنی سنجاغی	
٢٧	١٠	٤٧	»	
١٤	١٥	٣٥٠	»	
٦٣			یكون	
٣٦٩	١	٢٠	ردوس سنجاغی	قاشوط ومیس جزیره‌لرنده
٣٢	١٠	٨٠	»	موجود اولان سفائنك قسم
٤٦	٨٠	٣٥٠	»	اعظمی بارقو تعبیر اولنان جسیم
٤٤٧			یكون	كمیلردر ٠
١١٧	١	٥	مدللی سنجاغی	مدللی بانقه‌سنه عائد اولان
١٧٦	٥	٢٠	»	سكز قطعه واپور خارج قید
٢٢٤	١٠	٥٠	»	وحسابدر ٠
٥١٧			یكون	
١٣٨٠			یكون عمومی	

« ۱۰ »

{ تجارت ومعاملات تجاریه }

بو ولایتجه تجارت خارجیه تجارت داخلیه‌دن دها واسع کوریلیور بك چوق صرفیاتی اولان بعض کوچك آطه‌لرك اداره‌لری همان تجارت خارجیه ایله قائم‌در .

بو قسمك معاملات نقلیه‌سی ازمیر وشیرا لیمانلرینك ترقیلرندنبری برآز تدنی ایتمش ایسه‌ده استهلاك ایچون وقوعبولان ادخالاتك قسم اعظمی معاملات بحریه‌مزك دوام وترقیسنه خادم اولدیغی کبی سونکرجیلك معاملاتنی تسهیل ایچون فرانسه ایله آلمانیاده برقاچ مؤسسات تجاریه وجوده کلمشدر .

تجارت خارجیه‌مزی قبارتان زیتون ، لیمون ، اوزوم ، پورتقال سونکر تجارتیدر .

اخراجات عمومیه اون التی ملیون بش یوز بیك غروشه بالغ اوله‌بیلورکه بك چوق رقابتلره اوغرایان تجارتمزك ینه موقعنی محافظه ایلدیکنی ارائه ایدر .

صرفیات داخلیه خارج اولمق اوزره ادخالات عمومیه دخی اوتوز یدی ملیون غروش راده‌سنده بولنوب بونك اون ایکی ملیون غروشی ساقزه ؛ اون برملیونی ردوسه وطقوز ملیونی مدللی‌یه عائددر .

زراعت ومعاملات تجاریه وصرافیه‌یی تسهیل ایچون زراعت بانقه‌لری مثللو اوچ یوز بیك ایرا سرمایه‌لی « مدللی » بانقه‌سی ایله دها بعض خصوصی مؤسسات مالیه وساقزده مراکب تجاریه‌یه مخصوص وبا امتیاز برسیغوریطه موجوددر .

آطه‌لرك هیچ بری یکدیکرینه مخرج اولمیوب کافه‌سنك خارج ولایت وآوروپا ایله طوغریدن طوغری‌یه مناسباتی واردر . حتی برقاچندن ماعداسنه منتظماً واپوربیله اوغرار لکن ولایتك اك مشهور تجارتکاهی مدللیدر . معاملات عمومیه‌سی اعتباریله ممالك شاهانه‌نك اك ایشلك اسکله‌لرندن معدوددر .
توسیع تجارته مدار اولمق اوزره استانکویده اتمام اولنان ایله ردوس ساقز ومدللیده توسیعاً وتعمیراً برر لیمان انشاسی‌ده قوۀ قریبه‌یه کلمشدر .

« ١١ »

« درسعادت ایله مرکز ولایت وملحقاتی بیننده‌کی بعد مسافه »

اسامی		امیال	اسامی		امیال
استانبولدن	ردوس	٤٢١			
«	ساقز	٢٥٥	ردوسدن	ساقز	١٧٦
«	مدللی	٢١٩	«	مدللی	٢٢٢
«	لمنی	٢٢٠	«	لمنی	٢٨٤
«	استانکوی	٣٥٩	«	استانکوی	٧٤
«	سومبکی	٤٠١	«	سومبکی	٢٠
«	قالیمنوز	٣٤٥	«	قالیمنوز	٧٦
«	لریوز	٣٣٢	«	لریوز	٩٦
«	قاریوط	٢٩٣	«	قاریوط	١٢٨
«	میس	٥٩٧	«	میس	٧٢
«	قاشوط	٣٢٩	«	قاشوط	٩٢
«	کرپه	٣٢٠	«	کرپه	٧٦
«	ایپصاره	٢٧٦	«	ایپصاره	١٣٦
«	یونده	١٧٨	«	یونده	٢٣٤
«	بوزجه‌آطه	١٥٦	«	بوزجه‌آطه	٢٥٦
«	امروز	١٤٦	«	امروز	٢٦٦

« ١٢ »

« نفوس ولايت »

اسامی جماعات	اجمال نفوس	يكون ذكور	يكون اناث	ردوس سنجاغی ذكور	ردوس سنجاغی اناث	ساقز سنجاغی ذكور	ساقز سنجاغی اناث	مدللو سنجاغی ذكور	مدللو سنجاغی اناث	ليمنی سنجاغی ذكور	ليمنی سنجاغی اناث	ملاحظات
اسلام	٢٦٧٣٥	١٣٩٢٣	١٢٨١٢	٣١٥٧	٢٩٩٥	٢٠٣٦	١٨٧٦	٧١٢٣	٦٤٣١	١٦٠٧	١٥١٠	
روم	٢٣١١١٩	١١٨٢٦٦	١١٢٨٥٣	٢١٧٣٤	١٩٢٠٤	٣٧٥٩٣	٣٥٨٨٢	٤٢٨٤٧	٤٢٤٨١	١٦٠٩٢	١٥٢٣٦	
ارمنی	٦	٣	٣							٣	٣	
قتولك												
بلغار												يرلی
يهودی	٢٩٥٢	١٥١٨	١٤٣٤	١٣٨٤	١٣٢٢	١٣٤	١١٢					
پروتستان												
لاتين	٣٢	١٨	١٤			١٨	١٤					
قبطی غيرمسلم												
يكون	٢٦٠٨٤٤	١٣٣٧٢٨	١٢٧١١٦	٢٦٢٧٥	٢٣٥٧١	٣٩٧٨١	٣٧٨٨٤	٤٩٩٧٠	٤٨٩١٢	١٧٧٠٢	١٦٧٤٩	
اسلام	١٧٦١	١١٥٦	٦٠٥	٤٥٤	١٥٧	١٩٦	١٥١	٣٨٨	١٩٢	١١٨	١٠٥	
روم	١٤٥٧	٩٤٣	٥١٤	٢٧٤	١٢١	٣٣٨	٢٥٢	٢٥٣	٨٢	٧٨	٥٩	
ارمنی	٧٧	٤٦	٣١	٢		٥	٩	٣٦	٢٠	٣	٢	
قتولك	٢١٣	١٠٩	١٠٤	١٠٩	١٠٤							
بلغار	١	١		١								
يهودی	٢١	١٤	٧	٤	٣	٦	٤			٤		يبانجی
پروتستان												
لاتين												
قبطی غيرمسلم												
يكون	٣٥٣٠	٢٢٦٩	١٢٦١	٨٤٤	٣٨٥	٥٤٥	٤١٦	٦٧٧	٢٩٤	٢٠٣	١٦٦	
جملهٔ يكون نفوس	٢٦٤٣٧٤	١٣٥٩٩٧	١٢٨٣٧٧	٢٧١١٩	٢٣٩٥٦	٢٣٩٥٦	٣٨٣٠٠	٥٠٦٤٧	٤٩٢٠٦	١٧٩٠٥	١٦٩١٥	
جملهٔ يكون خانه	٦٢٩٩٤				١٠٧٠٤		١٦٨٧٠		٢٧٠٧٣		٨٣٤٧	

« ١٣ »

« معارف عموميه »

اجمال		ردوس سنجاغی				ساقز سنجاغی				مدللی سنجاغی				ليمنی سنجاغی				ملاحظات
مقدار شاكردان		عدد	درجه	مقدار شاكردان		عدد	درجه	مقدار شاكردان		عدد	درجه	مقدار شاكردان		عدد	درجه	مقدار شاكردان		
ذكور	اناث			ذكور	اناث			ذكور	اناث			ذكور	اناث			ذكور	اناث	
١٣٩		١	اعدادی	٧٥						١	اعدادی	٦٤						اسلام
١٦٧		٢	رشديه	٥٠		١	رشديه	٣١		١	رشديه	٢٠		٢	رشديه	٦٦		
١٩٨٣		١٥	ابتدائی	٧١٤		١	ابتدائی	١١٦		٣٨	ابتدائی	١٠١٢		٣	ابتدائی	١٤١		
	٧٤٥	٦	»		٣٥٥	١	»		٨٤	١	»		١٧١	٣	»		١٣٥	
٤٥٠						١	اعدادی	٢٠٠		١	اعدادی	٢٥٠						خرستيان
١١٧٥	٥٠	٤	رشديه	٢٧٠		٧	رشديه	٢٨٥		١٤	رشديه	٤٥٠		٤	رشديه	١٧٠	٥٠	
١٢٩٩٦		٦١	ابتدائی	٣٧٩١		٧١	ابتدائی	٣٢٠٠		٧٩	ابتدائی	٤١٦		٨	ابتدائی	١٨٤٥		
	٢٧٣٩	٦	»		٥٣٠	١٨	ابتدائی		١٠٧٦	١٨	»		٧٥٥	٣	»		٣٧٨	موسوی
٤٩٧		٦	»	٤٥٠		١	»	٤٧										
	٣٩					١	»		٣٩									درت قدر قتوليك مكتبلری داخل حساب دکلدر
١٧٤٠٧	٣٥٧٣	١٠١		٥٣٥٠	٨٨٥	١٠٢		٣٨٧٩	١١٩٩	١٥٣		٥٩٥٦	٩٢٦	٢٣		٢٢٢٢	٥٦٣	يكون

« واردات ولایت »

١٣٠٨ سنه‌سی واردات عمومیه موازنه‌سنه ادخال ایدیلان مبالغك مقدارینی ناطقدر

	اجمال	ردوس سنجاغی	ساقز سنجاغی	مدللو سنجاغی	لمنی سنجاغی	ملاحظات
املاك وعقار ویرکوسی	٣،٧٣٩،٢٣٤	٦٣٢،٢٦٢	١،٣٦٥،٧٣٤	١،٤٠٧،١٤٠	٣٣٤،٠٩٨	میس ، هرکبت ، سومبکی
تمتع ویرکوسی	٨١٧،١١٦	١٢٣،٦٧٤	١٧٦،٣٧٢	٤١٧،٢٨٠	٩٩،٨٩٠	لریوز ، قالیمنوز ، قاشوط
بدل عسکری	٤،١٠٨،٥١٠	٦٨٩،٧٧٣	٩٦٩،٤٧٣	١،٨٤٦،٧٠١	٦٠٢،٥٦٣	قاریوط ، کرپه مثللو ملحقاتك
اغنام رسمی	١،١٩٧،١٤٧	٢٣٣،٩٩٧	١٥٩،٠٨١	٥١٠،٨٢٦	٢٩٣،٢٤٣	تکالیف رسمیه‌سی مقطوعدر
جنوار «	٣٨،٣٤٧	١٦،٠٠٠	٣،٤٦١	٧،٤٧٦	١١،٤١٠	
اعشار	٥،٠٠٥٤،٩٤٦	٨٨٩،٦٤٩	٢٠٠٤٦٨	٣،٢٦٨،٥٧٠	٨٧٦،٢٥٩	
املاك میریه	٨٥،٩٤٥	٢٦،٢١٠	٠	٥٩،٧٣٥	٠	
رسوم متنوعه	١٩٤،٠٠٨	٦٥،٠٠٠	٧١،٣٦٢	٤٩،٩١٣	٧،٧٨٢	
اورمان	١٣٤،٠٥٩	١٠،٠٠٠	١٦،١٥٦	١٨،٨٨٨	٨٩،٠١٥	
معادن	٥٤١	٠	٥٤١	٠	٠	
املاك وطاپو خرجلری	٢٩٤،٦١٦	٤٠،٠٠٠	٤١،٥٠٠	١٨٠،٢٥١	١٣٢،٨٦٥	
محاکم خرجلری	٣٣٨،١٢٠	٧٠،٠٠٠	٧٦،٧٤٨	١٢٧،٢٠٤	٦٤،١٦٨	التیوز قرق بیك التیوز
حاصلات متفرقه	٢٧٨،٦١٢	٧٠،٠٠٠	٩٢،٧٠١	٨٣،٩٩٢	٣١،٩١٩	کسان غروشه بالغ اولان
یکون واردات	١٦،٢٨١،٢٥١	٢،٨٦٦،٥٦٥	٢،٩٩٣،٥٩٧	٩٧٧،٨٧٠	٢ ٥٤٣،٢١٠	معارف ومنافع حصه‌لری
یکون مصارف	٦،٥٩٤،٤٥٢	٢،٨٨٤،٢٣٢	١،٥٠٠،٢٢٩	١،٤٠٥،٦٠٥	٨٠٤،٣٨٠	خارج حسابدر

ولایتمزه مخصوص لغت

« اشارات لازمه »

م و : مرکز ولایت

م ل : « لوا

م ق : « مرکز قضا

ق : قضا

ن : ناحیه

قر : قریه

م : مسیره

— « ا » —

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
اپسیتوس	قر	ردوس	
ارکیولی	»	»	
اوزغون	»	»	
آقاندوز	»	»	
آنبونه	»	قستاوز ناحیه‌سی	
ابولکه	»	»	
آپواونه	»	»	
ا-تریوز	»	»	
آرخباوس	»	لندوز ناحیه‌سی	
الایارمه	»	»	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
اشکلیبوس	قر	لندوز ناحیه‌سی	
آقالونه	»	مدللی قضاسی	
اپیوز	»	»	
آیاصو	ق	»	
الیفانده	قر	»	
اوسقونده	»	»	
آیامارینه	»	»	
اسقوبلی	»	یره ناحیه‌سی	
اشاغی خلقه	»	مدللی قضاسی	
آقلیدیو	»	»	
املز	»	پیلمار قضاسی	
آقراش	»	»	
انبلیقو	»	»	
آغریپا	»	»	
آغره	»	مواوه قضاسی	
استبسه	»	»	
اشله طوپی	»	»	
اسقامیه	»	»	
آیاپراشکوه	»	»	
آناموطیه	»	»	
افترونده	»	»	
اکرونیه	»	»	
اریندو	»	»	
استانکوی	م ق	استانکوی قضاسی	
اسپنه	قر	»	
اندوماهیه	»	»	
اینجرلی	ن	»	آطه‌در

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظـات
امبوریوز	قر	استانکوی قضاسی	
الیاکی	ن	سومبکی	«
آپری	قر	کرپه	«
اوطوز	«	«	
اسپلس	«	کرپه	
آرمادیه			کوچك برآطه اولوب قاشوط
اسبوعه	«	«	جوارنده‌در
اولیبوز	«	«	
آرقصا	«	«	
ارمولیا	«	ساقز قضاسی	
اوستروپالیا	ن	قالینوز	جزیره‌در
ایپصاره	م ق	«	«
اسپارطونده	قر	«	
آناواطو	«	«	
آیایورکی	«	«	
آی‌نیقولا	«		قالینوز مضافاتندن کوچك وغیر
اپاستول			مسکون برآطه‌در
اوغونیا	«	ساقز	
الاطه	«	«	
اوقودیما	«	«	
امادس	«	«	
ابوغلاس	«	«	
استراطی	«	لیمنی قضاسی	
انغارلولینوز	«	«	
اورسپول	«	«	
ایاصوفیه	«	«	
اسقانذال	«	«	
اورمنوز	«	«	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
آیاباط	»	لیمنی	
آچق	»	»	
اشکینز	»	امروز قضاسی	
ایلکی	»	»	
آیاصودری	»	»	
آغریدیا	»	»	
اوراق	»	کوچك برآطه اولوب قالیمنوزلی برذاتکدر	
آمورغو	»	لریوز	
(ب)			
بصدیه	قر	ردوس قضاسی	
بیقادیا	»	کرپه قضاسی	
بیکی	»	مدللی قضاسی	
بالچق	»	»	
بیلغونی	»	»	
بوروز	»	پیلمار قضاسی	
بیوك کوی	»	»	
باطنوز	م ن	لریوز	
بیلانی			قالیمنوزه بش میل بعد مسافه ده در
بیوك غالاتیسی		»	»
بوزجه آطه	م ق	لیمنی سنجاغی	
بوزبابا	م ن	»	
بیرغو آطه سی	»	یونده	
(پ)			
پیلونا	قر	ردوس قضاسی	
پولطانیه	»	قستللوز ناحیه سی	
پروفلیا	»	»	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
پانله	قر	مدللی سنجاغی	
پنایوده	»	»	
پاپاسلق	»	یره ناحیه‌سی	
پلاجبو	»	»	
پولاقادو	»	»	
پیلمار	ق	مدللی سنجاغی	
پوطاموز	م ق	»	
پولهنت	م ق	پیلمار قضاسی	
پلایه	قر	»	
پالیخور	»	»	
پیرپول	»	لیمنی سنجاغی	
پنایا	»	»	
پلاقه	»	»	
پاشالیمانی	»	»	
پغانوسا آطه‌سی		لریوز	
پشراغوز	قر	لیمنی قضاسی	
پورطیانوز	»	»	
پاشا آطه‌سی		ساقزده‌در	
پلاکیدی		اوستروپالیا	
پوندیقوز		»	

(ت)

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
تریانده	قر	ردوس قضاسی	
تحته‌لی	»	لندوز ناحیه‌سی	
تریغونه	»	پیلمار قضاسی	
تبلونیه	»	مولوه »	
تمیانه	»	ساقز قضاسی	
تریپس	»	»	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
تبلوتیه	قر	ساقز قضاسی	
ترسانه آطه‌سی	«	ردوس	
(ث)			
تولوبوطامی	قر	ساقز سنجاغی	
(ج)			
جمعه‌لی			مدللی ده‌و قالونیه ناحیه سنده برکوپریدر
(چ)			
چاندریا	قر	لیپثی قضاسی	
چلبی			کوچك برآطه‌در
چاندروز	«	مدللی قضاسی	
(ح)			
حارکوز	قر	ساقز قضاسی	
حالاندرا	«	«	
« خ »			
خالقه	قر	مولوه قضاسی	
« د »			
دافنونا	قر	ساقز قضاسی	
داراندوز آطه‌سی			قالیمنوز مضافاتندندر
« ذ »			
ذورطه	قر	پیلمار قضاسی	
{ ر }			
ردوس	مر	آطه‌لر مرکزی	جزائر بحر سفید ولایتی

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
روپاکید	قر	لیمنی قضاسی	
		{ ز }	
زفیا	قر	ساقز قضاسی	
زمینا آطه‌سی		لریوز	
		{ س }	
ساقز	م‌ل	آطه‌لر مرکزی	
سومبکی	م‌ق	ردوس سنجاغی	
سارلی	قر	لیمنی قضاسی	
سرینا آطه‌سی			خالی وطاشلقدر
ساروز	«	«	
سیده‌روندا	«	ساقز سنجاغی	
سیسکی	«	سومبکی	خالی بر آطه‌در
		{ ش }	
شاناله	قر	قستللوز ناحیه‌سی	
شیوردیا	«	لیمنی	
		{ ص }	
صورانی	قر	ردوس قضاسی	
صلاقوز	«	قستللوز	
صارلیجه	«	مدللی قضاسی	
		{ ط }	
طولوقوز	قر	ردوس	
طانوز	«	لیمنی	
طراغونیس آطه‌سی		قالیمنوز	غیر مسکوندر
طراغو		لریوز	

(ع)

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
عسیروز	قر	قستلوز ناحیه‌سی	
عرنیطه	»	لندوز »	
عاصماطو	»	مدللو قضاسی	

(غ)

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
غودارو		سومبکی	خالیدر

(ف)

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
فانز	قر	ردوس	
فیله	»	مولوه قضاسی	
فلاچیه	»	ساتز »	
فیطه	»	» »	
فنار آطه‌سی	»	قالینوز مضافاتندن	
فورنوز		لریوز	
فیته		لریوز	

(ق)

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
قستلوز	ن	ردوس قضاسی	
قلاوارده	قر	قستلوز ناحیه‌سی	
قلاتز	»	ردوس قضاسی	
قندیللی	»	»	
قلینا		»	
قلاتز		لندوز ناحیه‌سی	
قطاویه		»	
قطرتوز	قر	مدللی قضاسی	
قومی	»	»	
قوقیده	»	»	
قاپیه	»	»	
قیانی	»	»	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
قولمداحو	«	مولوه	
قلاياحو	«	«	
قستارو	«	«	
قورناه	«	پيلمار	
قاتيحور	«	«	
قاريوط	م‌ق	ساقز سنجاغی	
قلاموتی	قر	«	
قاليمنوز	م‌ق	«	
قطاراحتی	قر	ساقز	
قاليماشيا	«	«	
قرداميله	«	«	
قامبيا	«	«	
قورونيا	«	«	
قريز	«	«	
قطاواسی	«	«	
قودلينوز	«	ليمنی قضاسی	
قسپقه	«	«	
قونديه	«	«	
قتلاقوز	«	«	
قرولی	«	«	
قامبکا	«	موندروز ناحيه‌سی	
قوندوپول	«	«	
قاليوب	«	«	
قرنيده	«	«	
قارپاش	«	«	
قلعه	«	امروز	
قره		کوچك برآطه اولوب قاليمنوزلی برذاته‌عائددر	
قاريانی		سومبکی اطه‌در	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
قاراووله	»	ردوس	کوچك اطه‌لردر
قالیا	»	لریوز	اطه
قیون اطه‌لری	»	ساقز	مسکوندر
قوچومیتی اطه	»		خالی وطاشلق
قوندوری ن			
قونوپه			
قوکنیس			

(ك)

کرپه	ق	ردوس سنجاغی	
کشکنوز	قر	» قصبه‌سی	
کارکی	»	ردوس	خالی براطه‌در
کلیه	»	مدللی	
کوله	»	»	
کراموس	»	ساقز	
کینی	»	»	
کفالوز	»	استانکوی	
کرمه		»	
کچی		قالیمنوز	
کرمید		»	قالیمنوزمضافاتندن
کچوك غالانیس		»	
کریاکی		لریوز	اطه
کینارو		»	»
کارکی		ردوس	» خالیدر

(ل)

لیمنی	م‌ل	آطه‌لرمرکزی	
لریوز	ق	ساقزسنجاغی	
لیندوز	ن	ردوس قضاسی	
لحلنیه	قر	لندوزناحیه‌سی	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
لردوز	قر	لندوز ناحیه‌سی	
لوطره	«	مدللی	
لیزغور	«	پیلمار	
لیقده	«	مولوه	
لاقیوته	«	«	
لمبوز	«	ساقز	
لیثی	«	«	
لفتوپورا	«	«	
لانقادا کریاندا	«	«	
لندوز آطه‌سی	}	قالیمنوز مضافاتندن	
لئونیس		اوستروپالیه	
لسره	قر	لیثی	
لیوادوحور	«	«	
لپسوز آطه‌سی		لریوز	
لاویدا			

(م)

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
مدللی	م ل	آطه‌لردکزی	
مولوه	م قا	مدللی سنجاغی	
میس	«	ردوس سنجاغی	
منوله	قر	لندوز ناحیه‌سی	
مستوروز	«	«	
مارچه	«	ردوس	
میکه	«	«	
منتسی	«	کرپه قضاسی	
مندرك	«	استانکوی قضاسی	
مساخوریا	«	کرپه	«
مستغنا	«	مدللی	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
مانده‌مانده	ن	مدللی قضاسی	
موریه	قر	مدللی	
مساغره	ن	«	
میسه‌طوپو	قر	مولوه	
میتا	«	ساقز	
مرمنکی	«	«	
مسادیما	«	«	
موندروز	ن	لیمنی قضاسی	
منولیطوز	قر	قستللوز ناحیه‌سی	
مناس آطه‌سی		لریوز	

(ن)

نیقاریا	قر	لریوز	
نحوری	«	ساقز	
ننطه	«	«	
نه‌را آطه‌سی		قالینوز مضافاتندن	

(و)

واریه	قر	مدللی	
واقیو	«	«	
واطوسه	«	«	
ویریشه	«	پیلمار	
واسیلیبوط	«	«	
وورقوز	«	«	
واویلوز	«	ساقز	
واسیلونیقو	«	«	
وروراطو	«	«	

اسامی	نوعی	موقع	ملاحظات
ووٗلیسو	«	ساقز	
ویکی	«	«	
وروندادوز	«	«	
ویشنوز	«	لیپی	
واروز	«	«	
واتون آطه‌سی	«	ساقز	

(ه)

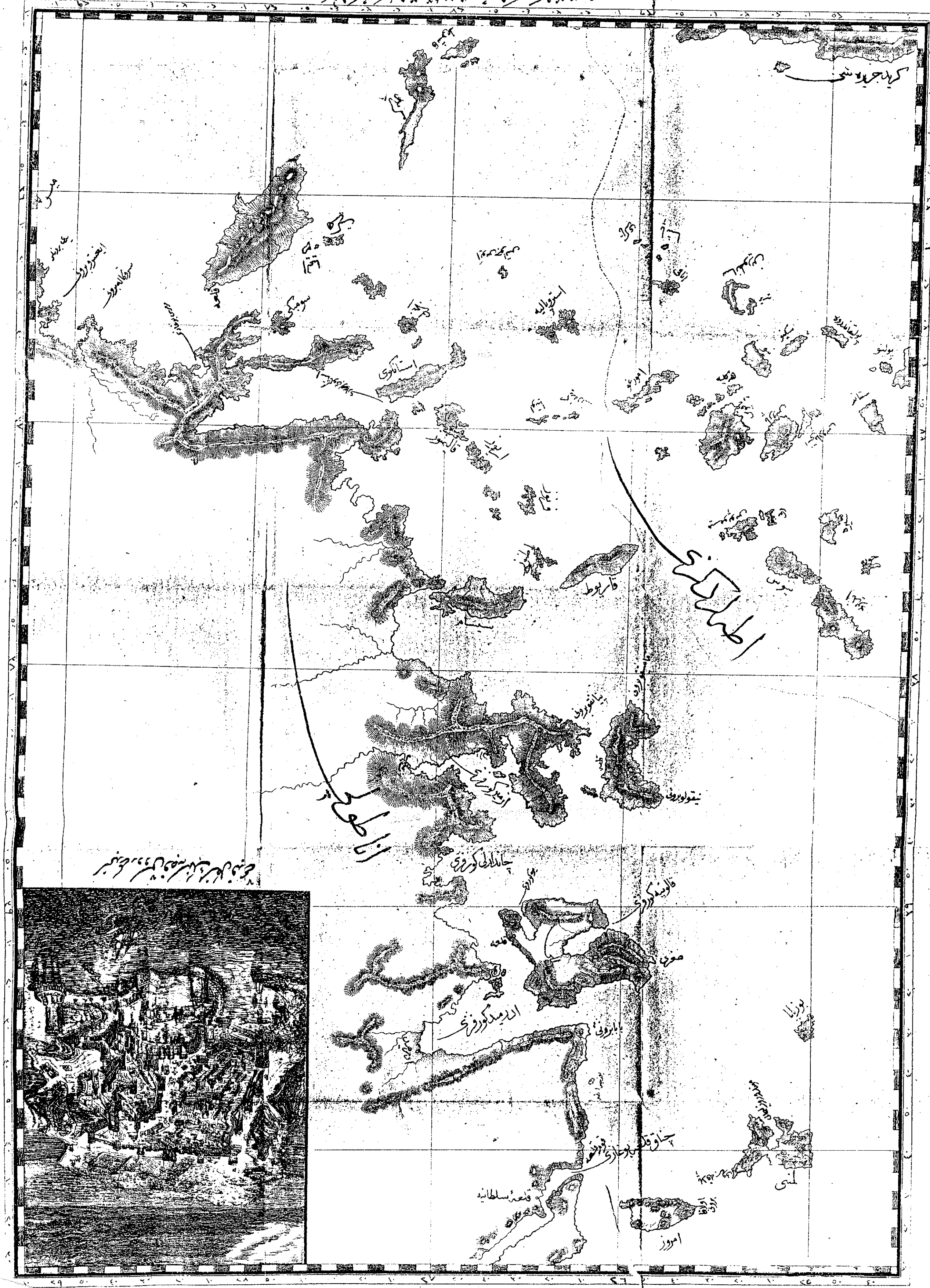
هرکیت	ن	ردوس قضاسی	
هرسه	قر	مولوه	
هدره	«	«	
هارمونیس آطه‌سی			اوستروپالیه آطه‌سنك جهت غربیسنده بولنوب غیرمسکوندر

(ی)

ینسکا	قر	استانکوی	
یوقاری خلقه	«	مدللی	
یلیه	«	مولوه	

ولایتمز لغتنه داخل قیلنه‌جق دها بعض اسامی واراسه‌ده کافه‌سنك جمع وتحریری وتتبعه محتاج اولدیغندن تاریخ مثللو انك دخی کله‌جك سنه سالنامه‌سنه درج وعلاوه‌سی الطاف سبحانیه‌دن مأمولدر .

[illegible] کتبخانهٔ عمومیه [illegible]


اطه لر دکزی
اناطولی